

Зміст

Ласкаво просимо до району Шмалькальден-Майнінген	5
Привітання від районної адміністрації	5
Район Шмалькальден-Майнінген	6
Район	6
Контакти з містами, муніципалітетами, адміністративними громадами	8
Ласкаво просимо до Integreat	8
Інтеграційна мережа	9
Концепція інтеграції	10
Місця зустрічей у районі	10
MILCHHALLE - конференц-центр у Шмалькальдені	10
Afeefa - кольоровий компас для Тюрингії	11
Орієнтовний посібник для шукачів притулку	11
Процедура надання притулку та законодавство про притулок	11
Візит до органу державної влади	12
Проживання	13
Тип розміщення	13
Правила внутрішнього розпорядку в спільному помешканні	14
Опалення, вентиляція, водоспоживання, енергозбереження	16
Сміття, великогабаритні відходи	16
Пост	17
Телебачення, радіо, Інтернет	18
Початкова орієнтація	18
Мова	18
Поведінка в надзвичайних ситуаціях	19
Подорож автобусом та поїздом	19
Основний закон і соціальні правила	20
Соціальна допомога	20
Соціальні виплати	21
Право на пільги	21
Платіжна картка	21
Медичне страхування	23
Праця	24
Дитячий садок і школа	24
Медична допомога	26
Спорт і дозвілля	26
Закон про іноземців	26
Дозвіл на проживання / Право на проживання	26
Дозвіл на проживання	27
Дозвіл на поселення	27
Блакитна карта ЄС	27
Дозвіл на постійне проживання в ЄС	28
Громадяни ЄС	29
Віза	29
Пізні репатріанти	31
Документи для отримання права на проживання	31
Заява про надання притулку та процедура надання притулку	34
Доступ до ринку праці для шукачів притулку	36
Возз'єднання сім'ї	38
Імміграція кваліфікованої робочої сили	39

Біженці війни з України	42
Натуралізація	43
Офіси, консультаційні центри та регіональні ініціативи	45
Офіси	45
Відділ у справах іноземців та цивільного стану - Відділ реєстрації іноземців	45
Департамент з питань допомоги, розміщення та інтеграції шукачів притулку	47
Міський центр зайнятості	48
Консультування з питань заборгованості	50
FD Соціальні питання та участь	50
Управління у справах молоді - Молодіжні та соціальні служби ФРН	51
Агентство з працевлаштування	52
РАЦС	53
Відділ реєстрації мешканців	53
Консультаційні центри	54
Консультації для визнаних біженців	54
Карітас - Міграційне консультування для іммігрантів	55
B³ Консультування, підтримка, зустрічі	56
Проект BAUM - Консультаційний центр для молоді	57
BIG - Міст до громади	58
Регіональні ініціативи та асоціації	60
Багатопоколінний сімейний центр - Шмалькальден e.V.	60
Друзі мігрантів Майнінген	60
Асоціація One World Meiningen e.V.	61
Добросусідська допомога Meiningen e.V.	61
Німецькомовні мусульмани в Майнінгені	62
Асоціація в'єтнамської солідарності e.V.	63
Бронювання зустрічей	63
Життя	63
Пошуки житла	63
Опалення, вентиляція, енергозбереження	64
Електрика, газ, вода	65
Розділення відходів та сміття	66
Плата за ліцензію на мовлення	67
Правила внутрішнього розпорядку	67
Повсякденне життя	67
Основні цінності для спільного життя в Німеччині	67
Рівні права для чоловіків і жінок	68
Права дітей	68
Релігійна свобода	69
Свобода вираження поглядів	69
Повсякденна поведінка	70
Покупки	70
Мобільність/громадський транспорт	72
Контракти та борги	74
Діти, молодь та сім'ї	75
Допомога по догляду за дитиною та батьками	75
Молодіжне дозвілля	76
Спорт, культура та дозвілля	77
Поточний рахунок	77
Інтернет, бездротова локальна мережа та мобільна телефонія	78
Страховання	79

Мова	80
Мовні курси в районі Шмалькальден-Майнінген	80
Мовні курси	82
Початкові орієнтаційні курси	82
Інтеграційні курси	83
Курси професійної мови (DeuFöV)	85
Курси MiA	86
Мовні онлайн-курси	88
Обстеження	88
Німецька професійна школа	90
Рівень володіння мовою та сертифікати	90
Усні та письмові перекладачі	91
Робота та професійне навчання	92
Праця	92
Пошук роботи	92
Доступ до ринку праці	92
Заявка	93
Трудовий договір	94
Професійне навчання	96
Освіта	96
Пошук тренінгів	96
Шкільна освіта	96
Визнання вашого навчання та сертифікатів	98
Консультавання з питань визнання та кваліфікації	98
Визнання сертифікатів та кваліфікацій	99
Проекти в районі Шмалькальден-Майнінген	100
Тренінговий центр "In Regio	100
Робочий світ автобусної лінії	100
Проект Biff	101
Перспектива 2.0	102
SOUL - Почніть своє життя	103
EVI	104
Посилений II	105
Університет прикладних наук Шмалькальден	106
Діти, дитячий садок і школа	107
Центр денного догляду за дітьми	107
Школа	107
Початкова та середня школа Ам Кіліансберг	108
Здоров'я	108
Загальна інформація про здоров'я	108
Медичне страхування	109
Візит до лікаря	109
Вагітність і пологи	110
Ліки та аптеки	111
Вакцинація	111
Турбота	112
Консультаційні центри та пропозиції допомоги	113
Важка інвалідність	113
Політ і травма	114
Психічні захворювання	115
ipso care - Психосоціальне онлайн консультування	115

Телефон довіри для жінок, які постраждали від насильства	116
Захист дітей	116
Консультування з питань ВІЛ або СНІДу	116
Інструкція з інфекційного захисту	117
Аварійний/кризовий/пожежний захист	119
Надзвичайна ситуація/криза	119
Протипожежний захист у спільному житлі	119
Оголошення в центрах спільного проживання	119
Правила пожежної безпеки	120
Запобігання пожежам	120
Поширення вогню та диму	120
Шляхи втечі та порятунку	120
Пристрої сигналізації та пожежогасіння	121
Поведінка у випадку пожежі	122

Ласкаво просимо до району Шмалькальден-Майнінген

Привітання від районної адміністрації

Шановні користувачі додатку Integreat,

Ласкаво просимо на сайт **Landkreis Schmalkalden-Meiningen**.

Наш район налічує близько 124 000 мешканців на площі 1 251 км².

Понад 8 800 мешканців мають міграційне минуле. Тут живуть люди з понад 120 країн світу.

За допомогою додатку Integreat ми допоможемо вам зорієнтуватися. Цей додаток є інформаційною платформою та корисним інструментом для всіх мешканців. Окрім німецької, інформація доступна також різними мовами.

Додаток Integreat - це путівник для гарного початку в районі, а також корисний супутник, якщо ви живете в районі Шмалькальден-Майнінген протягом тривалого часу або завжди жили тут. У додатку ви знайдете цінну інформацію. Такі теми, як здоров'я, сім'я, діти, житло, спорт, культура та багато іншого.

Додаток Integreat є спільним проектом району Шмалькальден-Майнінген у співпраці з TÜR an TÜR – Digitalfabrik gGmbH. Digitalfabrik надає свою технічну експертизу. Район Шмалькальден-Майнінген створює та оновлює контент.

Скористайтеся багатьма пропозиціями! Рекомендуйте додаток іншим людям.

Ми бажаємо вам всього найкращого і сподіваємося, що додаток Integreat надасть вам корисну підтримку.

Ваш Peggy Greiser

Адміністратор району



Район Шмалькальден-Майнінген

Район



Щиро вітаємо вас! Ми раді вітати вас на сайті Landkreis Schmalkalden-Meiningen!

Район Шмалькальден-Майнінген розташований на південному заході федеральної землі Тюрингія. Географічно регіон простягається від Rennsteig на хребті Thüringer Waldes на півночі до Hohen Rhön на заході та до Grabfeld на півдні. Район є другим за величиною в Тюрингії за площею і третім за чисельністю населення.

Район був утворений у 1994 році з існуючих районів Майнінген і Шмалькальден та частини району Суль. Столицею округу є місто Meiningen.

Важливими місцями та об'єктами в окрузі є

- Staatstheater Meiningen та Meiningener Hofkapelle
- музеї Мейнінгена
- замок Elisabethenburg та замок Landsberg у Майнінгені
- замок Wilhelmsburg у Шмалькальдені
- зимовий спортивний курорт Oberhof зі спортивними спорудами
- спеціалізована майстерня Schmalkalden
- Rhön та Thüringer Wald в Rennsteig як пішохідний регіон
- велосипедна доріжка Werral, велосипедна доріжка Main-Werra та пішохідна доріжка Rhön-Rennsteig
- річка Werra з водним маршрутом для веслувальників на каное

Важливими подіями в окрузі є

- the Wasunger Karneval
- фестиваль "Тюрінгенська Meiningen Kleinkunsttage
- Тюрінгенський фестиваль казок і легенд
- Дні парових поїздів у Мейнінгені
- чемпіонат світу з біатлону в Обергофі GuthsMuths-Rennsteiglauf
- Чемпіонат світу з біатлону в Обергофі

Екскурсійні маршрути в окрузі включають в себе

- парк пригод Meeresaquarium та Ruppberg в Zella-Mehlis
- водоспад Trusetaler
- водоспад Inselberg Funpark Brotterode
- гірське озеро Ebertswiese в Floh-Seligenthal
- оздоровчий та пригодницький басейн H2Oberhof
- вулканічна гора Dolmar зі спортивним аеродромом
- Viba-Nougatwelt в Schmalkalden
- печера Goetz та світ пригод на паровозі в Meiningen
- оглядовому майданчику Noahs Segel та Sternenpark Biosphärenreservat Rhön
- музеєм металевих ремесел у Steinbach-Hallenberg
- природному заповіднику Breitungsee озер.

Огляд з

- всі локації,
- всіма екскурсійними маршрутами та
- всі події

в окрузі можна знайти [TUT](#).

Округ рекламується за допомогою слогану Prachtregion.



Відеопрезентацію гміни можна переглянути [тут](#).

Зорієнтуватися в районі можна на цій карті: [Карта округу округу](#)

Контакти з містами, муніципалітетами, адміністративними громадами

В окрузі є багато міст і муніципалітетів.

[Тут](#) ви знайдете огляд міст і муніципалітетів району та їхні контактні дані.

Хочете дізнатися про них більше? Хочете познайомитися з ними ближче?

На веб-сайтах міст і гмін ви також знайдете багато інформації про їхні завдання.

Тут ви знайдете посилання на веб-сайти:

- [Verwaltungsgemeinschaft Hohe Rhön](#)
- [Verwaltungsgemeinschaft Dolmar-Salzbrücke](#)
- [Verwaltungsgemeinschaft Wasungen Amt Sand](#)
- [Gemeinde Breitungen](#)
- [Stadt Meiningen](#)
- [Gemeindeverwaltung Floh-Seligenthal](#)
- [Gemeinde Grabfeld](#)
- [Stadt Oberhof](#)
- [Gemeinde Rhönblick](#)
- [Stadt Schmalkalden](#)
- [Stadt Steinbach-Hallenberg](#)
- [Stadt Brotterode-Trusetal](#)
- [Stadt Zella-Mehlis](#)

Ласкаво просимо до Integreat

Додаток Integreat підтримує вас у повсякденному житті за адресою Landkreis Schmalkalden-Meiningen. Тут ви знайдете важливу інформацію, яка допоможе вам зорієнтуватися в районі Шмалькальден-Майнінген. Тут також зберігаються адреси та контактні дані контактних осіб.

Додаток Integreat складається з декількох розділів. Кожен розділ присвячений окремій темі. Інформація на сайті постійно оновлюється. Частіше перевіряйте додаток Integreat і дізнавайтеся про поточні кампанії та події!

Ви також можете використовувати додаток Integreat офлайн, якщо у вас немає доступу до інтернету. Коли ви знову будете в мережі, додаток оновиться.

Використовуйте функції додатку Integreat!

- Ви можете шукати певний контент за ключовими словами. Натисніть на символ  "Пошук" і введіть ключове слово в поле пошуку. Будуть відображені всі сторінки, що містять ключове слово.
- Ви можете змінити мову. Додаток Integreat App Schmalkalden-Meiningen доступний різними мовами. Натисніть на символ  "Змінити мову", а потім на потрібну мову.
- Ви можете переглядати вміст в інших містах, наприклад, якщо ви переїжджаєте або перебуваєте в іншому місті. Натисніть на символ  "Змінити місцезнаходження", а потім на потрібне місто.
- Ви можете залишити відгук. Натисніть на символ  "Зворотній зв'язок" і напишіть нам про свій досвід роботи з додатком Integreat.
- Ви можете створити файл pdf, а потім роздрукувати його. Натисніть на іконку  "СтворитиPDF ", і з поточної сторінки буде створено pdf-файл.
- Ви можете скопіювати посилання  і поділитися сторінками . Таким чином ви також можете показати своїм друзям, знайомим і родичам, де вони можуть знайти інформацію.
- Активуйте push-повідомлення. Так ви будете активно отримувати сповіщення про важливі події та цікавинки.

Інтеграційна мережа

Район заснував інтеграційну мережу 5 грудня 2014 року. Завданням мережі є сприяння інтеграції мігрантів у районі.

Відповідальність за мережу несе районна адміністрація. Мережа має на меті просувати та розширювати **культуру інтеграції та гостинності** в районі. Метою є об'єднання існуючих сил в районі.

Мережа налічує понад 40 членів. Вони включають організації з різних секторів:

- органи влади
- організації
- асоціації
- компанії
- комітети
- ініціативи та
- представники мігрантів.

Мережа виступає за краще співіснування між місцевими та іммігрантами. Вона також слугує платформою для обміну досвідом для тих, хто займається інтеграційною роботою. Метою мережі є також сприяння порозумінню у пошуку рішень проблем району. Вона також має на меті прискорити реалізацію нових проектів у районі.

Мережа координується інтеграційною менеджеркою району. Вона є контактною особою з усіх питань інтеграції. Мережа зустрічається двічі на рік.

Мережа покликана бути гнучким інструментом інтеграції та соціальної участі.

Інформацію про мережу можна знайти [тут](#)

Контактна особа інтеграційної мережі:

Silke Stöber | Integrationsmanagerin

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉ [@s.stoeber@lra-sm.de](mailto:s.stoeber@lra-sm.de)

☎ [+49 \(0\) 36934858141](tel:+49(0)36934858141)

Концепція інтеграції

Район Шмалькальден-Майнінген має концепцію інтеграції. Вона була прийнята районною радою - головним політичним органом району - 13 травня 2019 року. Вона регулярно оцінюється та оновлюється.

Концепція інтеграції включає цілі та заходи, спрямовані на сприяння інтеграції в районі.

Акцент робиться на наступному:

1. міжкультурна відкритість та культура гостинності
2. мова та освіта
3. навчання та працевлаштування
4. охорона здоров'я та соціальні питання
5. житло
6. дозвілля, культура та спорт.

З поточною інтеграційною концепцією району можна ознайомитися [тут](#).

Місця зустрічей у районі

MILCHHALLE - конференц-центр у Шмалькальдені

Конференц-центр відкрився 10 вересня 2023 року [MILCHHALLE](#) відкрився у Шмалькальдені.

Він був створений в рамках проекту Weltoffene Kultur Thüringen ([WORT-Projekt](#)). Шмалькальденський університет прикладних наук, асоціація Bunte Kultur Schmalkalden (BUKS e.V.) та місто Шмалькальден спільно працюють над цим проектом.

Метою проекту є зустріч людей за чашкою доброї кави. Мета полягає в тому, щоб вони заговорили один з одним. BUKS e.V. є організатором і керує кав'ярнею.

Мета полягає в тому, щоб кожен міг зустрітися на рівні очей. Зустрічі слугують для розуміння досвіду та пригод кожного.

Кав'ярня MILCHHALLE має фіксовані години роботи. У цей час там також відбуваються різноманітні заходи. Їх організовує Університет прикладних наук Шмалькальдена.

Це, зокрема, такі заходи

- Кав'ярні історій
- візійні зустрічі
- майбутні воркшопи та
- інформаційні заходи.

Цільовою групою центру зустрічей є мешканці Шмалькальдена. Також ми звертаємося до іноземних студентів Університету прикладних наук Шмалькальдена.

Мета проекту полягає в тому, щоб люди з міграційним минулим могли влаштуватися в регіоні і відчувати себе як вдома.

У довгостроковій перспективі центр зустрічей має стати простором, де люди зможуть створювати власні форми зустрічей.

Більше інформації про MILCHHALLE, а також про **поточні події** та **графік** роботи можна знайти [тут](#).

Контакти:

MILCHHALLE Schmalkalden

📍 [Weidebrunner Gasse 6, 98574 Schmalkalden](#)

@milchhalle@b-u-k-s.de

☎ [+49 \(0\) 36834860317](tel:+49036834860317)

Afeefa - кольоровий компас для Тюрингії

Веб-сайт „Afeefa“ - це онлайн-платформа. Вона має на меті допомогти вам прибути до федеральної землі Тюрингія. Сайт доступний кількома мовами і підтримується федеральною землею Тюрингія. Він містить **усі важливі пропозиції в Тюрингії**. Тут ви знайдете інформацію про мовні курси. Тут також міститься інформація про консультаційні послуги. Ви також можете знайти заходи для вашого дозвілля. За допомогою функції пошуку ви можете вибрати фільтр, наприклад, для регіону "Шмалькальден-Майнінген".

Веб-сторінку можна знайти [тут](#).

Орієнтовний посібник для шукачів притулку

Процедура надання притулку та законодавство про притулок

Після прибуття до Німеччини вас спочатку розмістять в одному з центрів первинного прийому. Наразі вони знаходяться в Тюрингії за адресами: Suhl, Hermsdorf та Gera. Там вас

zareєструють. Потім вас розподілять по районах.

Вам буде надано певне житло. Поки Ви перебуваєте в процедурі розгляду справи про надання притулку, Ви зобов'язані проживати в призначеному для Вас житлі.

Під час процедури надання притулку тобою опікуватимуться у відділі з питань надання притулку в управлінні у справах іноземців. Тут тобі видадуть необхідні документи, наприклад, [Gestattung oder Duldung](#).

Точну процедуру надання притулку можна знайти [тут](#).

Управління у справах іноземців можна знайти за наступною [адресою](#)

📍 Районне управління Шмалькальден-Майнінген, Обертсхаузер Плац 1, 98617 Майнінген

💡 Зверніть увагу: для особистого відвідування відділу реєстрації іноземців необхідно заздалегідь записатися на прийом.

Ви також можете завітати до приймальні Управління у справах іноземців у наступні години для вирішення імміграційних питань:

Понеділок: з 08.30 до 12.00

вівторок з 08.30 до 12.00

четвер з 08.30 до 12.00 та з 13.00 до 17.30

П'ятниця 08.30 до 12.00

Візит до органу державної влади

Ви маєте право на отримання інформації та допомоги від державного органу. Якщо ти чогось не розумієш, ти можеш запитати працівника органу влади. Ці поради допоможуть вам добре підготуватися до зустрічі в мерії або районному управлінні.

Ви повинні дотримуватися наступних правил:

- Якщо ви домовилися про **зустріч** в органі державної влади або отримали повідомлення про неї, будь ласка, приходьте на неї вчасно. **Пунктуальність** і дотримання домовленостей полегшують роботу з органами влади!
- Поважайте запрошення або виклики від органів влади. Завжди беріть з собою лист.
- Якщо ви не можете прийти на зустріч, скасуйте її заздалегідь. Якщо ви не з'явилися в потрібний час без скасування або пояснення причини, це може мати наслідки, наприклад, вам можуть не заплатити гроші.
- Під час візитів до органів влади, будь ласка, поведіться з працівниками **з повагою**. Звертайтеся на "ти" до людей, з якими ви не є родичами чи друзями. Це є проявом ввічливості.
- Працівникам органів державної влади та інших організацій заборонено приймати подарунки; у Німеччині це суворо карається. Тим не менш, ваш співрозмовник оцінить ваш жест.

- Ви зобов'язані **активно співпрацювати** з органами влади та надавати необхідну інформацію, документи та довідки.
- Заяви завжди слід подавати в письмовій формі. У будь-якому випадку, зробіть копії всіх документів, які ви подаєте, або попросіть зробити вам копію. Важливо, щоб ви зберігали всі папери та листи від органів влади в безпечному місці та організували їх у папку.
- У Німеччині **жінки та чоловіки мають рівні права**. Жінки дають вказівки та приймають рішення в органах влади або інших організаціях. Вони мають таку саму силу, як і вказівки чи рішення, прийняті чоловіками.

Проживання

Тип розміщення

Проживання для шукачів притулку

Повіт зобов'язаний за законом надавати житло шукачам притулку та біженцям. З цією метою в окрузі є **індивідуальне житло** та **Gemeinschaftsunterkünfte (GU)**. Ви не маєте права на проживання в спеціальному житлі або в одномісній кімнаті.

Коли ви вперше прибудете до району, ви спочатку будете жити в GU.

На території гміни функціонують наступні GU's

- [Landsberger Straße в Meiningen](#)
- [Am Flutgraben в Meiningen](#)
- [Am Oberg в Erbenhausen](#)
- [August-Bebel-Straße в Kaltenordheim](#)
- [Tambacher Straße in Oberhof](#)
- [Poststraße в Breitungen](#)
- [Alte Kammgarnspinnerei 8 в Schmalkalden](#)
- [Alte Kammgarnspinnerei 12 в Schmalkalden](#).

На сайті GU's працює **охорона**. Працівники забезпечують безпеку мешканців.

За мешканцями будинку доглядають **соціальні працівники**.

Дрібний ремонт виконують **доглядачі**.

💡 Необхідно підкорятися соціальним працівникам, охороні та доглядачам.

💡 Якщо у вас є якісь питання або проблеми, звертайтеся до цих людей.

Правила внутрішнього розпорядку регулюють спільне проживання всіх мешканців гуртожитку.

💡 Ти **не можеш самостійно вирішувати**, де ти будеш жити під час процедури розгляду справи про надання притулку.

💡 Винятком є возз'єднання сім'ї. Якщо ваш чоловік/дружина і діти до 18 років живуть в іншому місці, у вас є можливість переїхати. Це називається **перерозподілом**. Для цього необхідно подати письмову заяву в імміграційне відомство. Ви можете переїхати тільки після того, як **заяву** буде схвалено.

Правила внутрішнього розпорядку в спільному помешканні

Правила внутрішнього розпорядку

Правила внутрішнього розпорядку регулюють спільне проживання всіх мешканців квартири. Вони містять **права та обов'язки**. **Правила внутрішнього розпорядку стосуються всіх мешканців.**

Безпека

- Вхідні двері, входи до підвалу та двері у двір повинні бути завжди зачинені.
- До замкнених кімнат не можна заходити.
- Входи до будинку, входи у двір, сходи та коридори завжди повинні бути вільними як шляхи евакуації. Дитячі коляски повинні бути припарковані у спеціально відведених для цього місцях.
- Без попереднього дозволу імміграційного відомства не можна розміщувати додаткові меблі в кімнатах, в будинку або в квартирі. Ліжка та меблі не можна пересувати.
- У разі виявлення протікання або інших дефектів у трубах необхідно негайно повідомити про це відповідального мешканця та районну управу. Про проблеми з електропостачанням, несправні лампи та пошкоджені розетки слід повідомляти негайно.
- Про пошкодження слід негайно повідомляти відповідальну особу. Відшкодування буде покладено на відповідальну особу.
- У холодну пору року вікна підвалів і сходових клітин повинні бути зачиненими.
- Куріння, використання каальянів тощо суворо заборонено на всій території будівлі.
- У разі виникнення пожежі необхідно негайно повідомити пожежну команду, розпочати рятувальні заходи, зберігати спокій, негайно залишити будівлю і зібрати людей у місці збору, а також приділяти увагу взаємному інформуванню та взаємодопомозі.
- У разі нещасних випадків необхідно негайно повідомити відповідальну особу.

Прибирання

- Приміщення необхідно щодня прибирати віником і принаймні раз на тиждень протирати вологою ганчіркою, але не надто мокрою.
- Будинок і територія повинні утримуватися в чистоті та порядку. Не можна заносити великогабаритні відходи в кімнати, будинок або на територію.
- Сміття можна викидати тільки у передбачені для цього сміттєві баки та контейнери. Необхідно дотримуватися послідовного розділення відходів відповідно до інструкцій.

Використання на кухні

- Прилади, такі як плити та холодильники, а також меблі на кухнях доступні для мешканців після того, як вони будуть розподілені відповідним чином.
- Після користування кухнею слід залишати її чистою та охайною.
- Електроприлади, такі як плити, повинні бути вимкнені після використання.

Санітарні умови

- Санітарні приміщення повинні використовуватися за призначенням - у спільних приміщеннях, розділених за статевою ознакою.
- Туалети та душові повинні залишатися чистими після використання.
- Після прийняття душу необхідно відчиняти вікна для провітрювання.
- Час прийняття душу повинен бути відповідним.

Користування туалетом

- Туалетом слід користуватися сидячи, а не стоячи чи навпочіпки.
- Використовуйте туалетний папір і викидайте його в унітаз.
- Для чищення туалету використовуйте туалетні щітки.
- Не кидайте в унітаз залишки їжі, тампони, гігієнічні рушники або сміття.
- Ретельно мийте руки після відвідування туалету.

Користування сушаркою

- Для сушіння білизни можна використовувати лише сушильну кімнату в загальному приміщенні або спеціально відведену сушильну зону перед будівлею.

Загальна кімната

- Після користування спільною кімнатою слід залишати її чистою та охайною.

Діти

- Ігрові потреби дітей повинні бути належним чином враховані. Зокрема, вони можуть гратися у спеціально відведених для цього місцях або на спеціально обладнаних майданчиках.
- Діти можуть гратися на подвір'ї за умови, що це не спричиняє невиправданих незручностей для інших мешканців або не завдає шкоди об'єкту.
- Діти та їхні батьки повинні підтримувати чистоту в ігровій зоні та прибирати використані іграшки після закінчення гри. Батьки несуть відповідальність за своїх дітей.
- Час гри має бути з 8:00 до 20:00.

Вентиляція та опалення

- У холодну пору року приміщення також має бути достатньо провітрюваним. Для цього слід відкривати вікна якомога коротше, але достатньо. Кімнати і особливо кухня не повинні провітрюватися в напрямку сходової клітки.
- Споживання електроенергії та води повинно бути економним.

Шум

- Кожен мешканець несе відповідальність за те, щоб шум, якого можна уникнути, в кімнатах, в будинку, у дворі та на території був мінімальним.
- Особливої уваги потребує тихий час з 13:00 до 15:00 та з 22:00 до 06:00. Всі засоби масової інформації повинні бути налаштовані на рівень гучності в приміщенні.

Транспортні засоби

- Велосипеди та інші транспортні засоби можуть бути припарковані лише у спеціально відведених місцях.

Опалення, вентиляція, водоспоживання, енергозбереження

Правильне опалення, вентиляція та використання води

Тут ви знайдете важливу інформацію про те, як заощаджувати енергію при використанні гарячої води, електроприладів та опалення. Ми просимо вас дотримуватися їх

- Опалюйте всі приміщення достатньо і, перш за все, безперервно - навіть ті, які ви не використовуєте постійно або в яких ви хочете підтримувати нижчу температуру.
- Повітря повинно мати можливість циркулювати. Це особливо важливо на зовнішніх стінах - меблі повинні знаходитися на відстані 10 см від стіни.
- Тепло, що випромінюється радіаторами, не повинно бути заблоковане - панелями, довгими шторами або меблями перед ними.
- Завжди тримайте двері в менш опалювальні приміщення зачиненими.
- Регулярно провітрюйте окремі кімнати кілька разів на день короткими, інтенсивними провітрюваннями - відкривайте вікна та двері навстіж приблизно на 10 хвилин і створюйте протяг.
- Під час провітрювання переведіть радіаторні вентиля в режим захисту від замерзання.
- Особливо провітрюйте приміщення після душу або під час приготування їжі!
- Якщо ви не користуєтеся електроприладами, будь ласка, вимкніть їх. Якщо ви залишаєте приміщення останнім, будь ласка, вимикайте світло.
- Будь ласка, завжди намагайтеся прати в пральній машині майже повністю завантаженою і вибирайте відносно низьку температуру (часто достатньо 30 або 40 °C). Однак постільну білизну та рушники слід прати при температурі 60 °C з міркувань чистоти!
- Будь ласка, використовуйте воду економно.

Сміття, великогабаритні відходи

Розділення відходів

💡 Відходи слід викидати у відповідні контейнери.

💡 Сміття не можна класти поруч зі сміттєвими баками.

У Німеччині відходи розділяють відповідно до упаковки. Вони розміщуються в різних контейнерах.

- **у жовтий контейнер / жовтий мішок**

Упаковка, яка не виготовлена з паперу або скла, наприклад, бляшанки, пакети з-під молока, пляшки з-під шампуню, алюмінієва фольга.

- **у синій контейнер**

Папір або картон, наприклад, газети, книги, пачки з-під сигарет, паперові пакети, картонні коробки

- **у сірий/чорний бак**

Залишкові відходи, побутові відходи та відходи, які не підлягають переробці, наприклад, порцеляна, скло, недопалки, підгузки, туалетні приналежності.

- **В органічні відходи / коричневий бак**

Кухонні або садові відходи, такі як фруктові шкірки та залишки фруктів, яєчна шкаралупа, листя, чайні пакетики.

- **У скляну тару**

Скляна тара, для якої не передбачений депозит, наприклад, пляшки з-під вина, банки з-під солінь, джемів, консервації.

Великогабаритні відходи

- Житло обладнане всіма необхідними предметами. Додаткові меблі не потрібні.
- У виняткових випадках можна заздалегідь подати заяву до Імміграційної служби.
- Великогабаритне сміття вивозиться з центрів розміщення через регулярні проміжки часу. Про це буде повідомлено заздалегідь.
- Це частина великогабаритного сміття:
 1. Меблі та предмети інтер'єру, такі як столи, стільці, дивани, м'які меблі, шафи, настінні панелі
 2. Матраци та ковдри
 3. килими та покриття для підлоги
 4. Дитячі коляски та іграшки
 5. Стандартні побутові товари для спорту та відпочинку
 6. Великі неметалеві контейнери без вмісту
 7. неметалеві жалюзі та карнизи для штор
 8. Великі сумки, рюкзаки, валізи без вмісту
 9. Шланг садовий, мітла

Пост

- У кожному помешканні є поштова скринька. В індивідуальному помешканні видається лише один ключ від поштової скриньки для всіх мешканців індивідуального помешкання. Він повинен зберігатися в межах досяжності для кожного мешканця окремого помешкання.
- У спільному помешканні ви отримуватимете пошту від адміністрації або охорони.
- Поштові скриньки мають етикетки районної адміністрації.

- Будь ласка, читайте свою пошту.
- Якщо у вас виникли запитання, попросіть соціального працівника перекласти або пояснити вам зміст листа.
- Листи може відкривати тільки та особа, якій вони адресовані.

Телебачення, радіо, Інтернет

- В індивідуальному житлі немає телевізора, радіо чи комп'ютера.
- У спільному житлі телевізор доступний для всіх мешканців у спільній кімнаті. Ним можна користуватися до 22:00. Пульт дистанційного керування видасть охорона.
- Якщо ви проживаєте в індивідуальному помешканні, ви можете придбати телевізор або радіоприймач. Однак для цього ви повинні спочатку подати заяву в Бюро реєстрації іноземців при Спеціалізованій службі з питань допомоги, розміщення та інтеграції шукачів притулку.
- Якщо ви живете в квартирі, ви повинні сплачувати ліцензійний збір за користування телебаченням і радіо в Німеччині. Якщо ви отримуєте соціальну допомогу, ви можете бути звільнені від сплати. Бланк заяви ви можете отримати [тут](#).
- Якщо ви отримаєте лист від Beitragsservice, наприклад, з проханням про оплату або нагадуванням, зверніться до соціального працівника.
- Як правило, в центрах розміщення немає бездротової локальної мережі.
- В індивідуальних центрах розміщення ви повинні самостійно укласти договори з постачальниками послуг. Зазвичай вони укладаються на два роки. Усі витрати, пов'язані з укладенням договору, ви несете самостійно.

Початкова орієнтація

Мова

Мова - це ключ до інтеграції. Тому важливо, щоб ви швидко вивчили німецьку мову. З хорошими мовними навичками та вищою освітою вам буде легше спілкуватися та знайти роботу або стажування в Німеччині.

Як можна вивчити німецьку мову?

Landkreis Schmalkalden-Meiningen пропонує широкий вибір мовних курсів для людей різного віку. Тут ви знайдете пояснення щодо окремих мовних курсів ([Erstorientierungskurs](#), [Integrationskurs](#)). Ви також можете [вивчати](#) німецьку [самостійно](#) за допомогою наступних програм.

💡 Шукачі притулку та толерантні особи з хорошими перспективами залишитися в Німеччині мають доступ до федеральних інтеграційних курсів. На сайті Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) визначено, які країни походження відповідають цьому критерію.

💡 Для участі в інтеграційних курсах слід дотримуватися наступної процедури: Ви зацікавлені в інтеграційному курсі? Тоді, будь ласка, повідомте про це у відділ реєстрації іноземців. Вони надішлють запит на електронну адресу BAMF з питанням, чи можете ви взяти участь у курсі. Якщо відповідь буде позитивною, ви отримаєте зобов'язання відвідувати курс. Воно дійсне протягом одного року. Будь ласка,

зверніться до організатора мовних курсів із цим зобов'язанням і зареєструйтеся на інтеграційний курс.

Де можна вивчати німецьку мову?

З питань мовних курсів ви можете звернутися до [Volkshochschule](#). Вони також зв'яжуть вас з іншими організаторами мовних курсів.

Контакти:

Volkshochschule

📍 Klostersgasse 1, 98617 Meiningen

✉ @anmeldungen-mgn@vhs-sm.de

Мовні курси, що проходять у районі Шмалькальден-Майнінген, можна знайти [тут](#).

Поведінка в надзвичайних ситуаціях

Важливі правила поведінки

- Якщо ви спостерігаєте надзвичайну ситуацію за участю іншої людини, завжди намагайтеся допомогти. Кожен зобов'язаний допомогти людині, яка потрапила в біду. Надайте першу допомогу самостійно або викличте екстрену допомогу!
- У разі виникнення **конфліктних ситуацій, крадіжки або сексуальних домагань: Викличте поліцію**. Наберіть безкоштовний **номер 110** з будь-якого телефону. Співробітники поліції доброзичливі і завжди готові допомогти вам. Кожен дзвінок сприймається серйозно.
- У випадку **пожежі** або невідкладної медичної допомоги: Викличте пожежну команду. Наберіть безкоштовний **номер 112** з будь-якого телефону.
- Важливо, щоб ці номери набиралися **тільки в надзвичайних ситуаціях, що загрожують життю!** Неправильне використання номерів екстрених служб може призвести до тюремного ув'язнення або великого штрафу.

Подорож автобусом та поїздом

Важлива інформація:

- **Вам потрібен дійсний квиток, якщо ви хочете користуватися громадським транспортом, таким як поїзди чи автобуси.** Окрім разових квитків, існують також тижневі та місячні квитки. Ви можете отримати додаткову інформацію про пільговий проїзд в автобусних компаніях або на залізниці.
- Квитки можна придбати в квитковому автоматі, на зупинках, в автобусі чи поїзді або в касі транспортної компанії.

- У Німеччині в даний час також можна придбати **Deutschland-Ticket** за 58,00 євро на місяць. Це дозволяє комфортно подорожувати по всій Німеччині. Він також дає право користуватися всіма видами місцевого громадського транспорту. Забронювати квиток можна [тут](#).
- Якщо у вас немає дійсного квитка і вас перевірять, ви будете оштрафовані на 60,00 євро. Повторні правопорушення можуть призвести до засудження. Це може негативно вплинути на вашу процедуру надання притулку.
- Актуальний розклад руху автобусів в районі Schmalkalden-Meiningen можна знайти [тут](#).
- Крім того, ви можете скористатися [онлайн-планувальником маршрутів](#) для Тюрінгії.

Основний закон і соціальні правила

Як і всі люди, що живуть у Німеччині, вони мають **права та обов'язки**. Співіснування всіх громадян у Німеччині регулюється **Основним законом**. Інформацію про найважливіші права та обов'язки ви знайдете в [брошурі "Основний закон"](#).

Важливі правила в Німеччині:

- Жінки та чоловіки **мають рівні права** перед законом.
- **Діти користуються особливим захистом**. Будь-яке тілесне ушкодження людини є кримінальним злочином і карається штрафом або тюремним ув'язненням. Відомство у справах молоді пропонує допомогу та підтримку у складних ситуаціях, пов'язаних з вашими дітьми.
- Німеччина є правовою **державою**, в якій свавілля не допускається. Якщо вам відомо про такі ситуації, зверніться до консультаційного центру.

Ви НЕ маєте права

- застосовувати фізичне насильство до інших людей або сексуально домагатися їх,
- красти що-небудь ("крадіжка"),
- пошкоджувати майно інших людей або меблі у своєму помешканні,
- не дозволяти дитині ходити до школи,
- ходити на роботу без дозволу (працювати нелегально),
- зберігати або продавати нелегальні наркотики,
- підробляти посвідчення або документи,
- керувати автомобілем без дійсного водійського посвідчення,
- їздити автобусом або поїздом без дійсного квитка,
- носити зброю або полювати без дозволу,
- нехтувати Законом про захист тварин.

Якщо ви вчиняєте одне з цих правопорушень, ви вчиняєте адміністративне правопорушення або кримінальний злочин, який буде суворо покараний. Це матиме негативний вплив на процедуру розгляду справи про надання притулку.

Соціальна допомога

Соціальні виплати

Право на пільги

Шукачі притулку отримують гроші щомісяця. Вони призначені для оплати

- їжу та напої
- новий одяг
- освіту
- медичні послуги та предмети особистої гігієни
- автобусні та залізничні квитки
- витрати на мобільний телефон
- інші щоденні потреби

Платіжна картка

У районі діє платіжна картка. Вона надається шукачам притулку.

Що таке платіжна картка?

- Платіжна картка схожа на банківську картку.
- Виплати згідно з Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG) перераховуються на платіжну картку у вигляді кредитного балансу.
- Платіжною картою можна розраховуватися в магазинах і знімати готівку.
- Ви можете витратити лише стільки грошей, скільки є на картці.

Хто отримує платіжну картку?

- Платіжну картку отримує кожен, хто отримує допомогу відповідно до AsylbLG.
- У спільнотах (сім'ях), які отримують допомогу, кожна сім'я, як правило, отримує лише одну платіжну картку.

Де я можу отримати платіжну картку?

- Якщо ви подали заяву на отримання допомоги і вона була схвалена, ви отримаєте платіжну картку у відділі допомоги з самого початку.
- Ви отримаєте лист з платіжною картою та адресою PIN.
- Таким чином, вам не потрібно нічого більше робити, щоб отримати платіжну картку.

Які виплати перераховуються на платіжну картку?

- Виплати на платіжну картку здійснюються відповідно до AsylbLG.

- Ви отримуєте інші виплати або заробітну плату від роботодавця? Тоді вам також потрібен поточний рахунок.

Скільки грошей я маю на картці?

- Виплати здійснюються на платіжну картку відповідно до AsylbLG.
- Ви можете переглянути свій баланс [онлайн](#).
- Для цього вам потрібні TOKEN на картці та PIN.

Де я можу використовувати платіжну картку?

- Ви можете розраховуватися платіжною карткою в усіх магазинах, які приймають Mastercard.
- Ви можете розраховуватися платіжною карткою лише у вашій авторизованій зоні. Вона обмежена територією поштового індексу району Шмалькальден-Майнінген та містом Suhl.

Чи виникають проблеми з певними операціями?

- Кредитна картка з дебетовою функцією не має функції банківського переказу.
- За допомогою картки не можна здійснювати покупки в Інтернеті. Відповідні галузі виключені виробником (азартні ігри, послуги знайомств та ескорту, грошові перекази (Western Union тощо), криптовалюта, грошові перекази, дорожні чеки, онлайн-маркети, ювелірні вироби, ручна готівка, послуги з продажу товарів фінансових установ, брокери (акції, фонди, ETF), подарункові картки, державні лотереї).

Чи можу я зняти готівку з платіжної картки?

- Так, ви можете знімати готівку.
- Кожна доросла особа отримує щомісячний ліміт на зняття готівки в розмірі 100,00 євро. Кожна дитина віком до 18 років отримує 50,00 євро.
- Ви можете зняти готівку за комісію в банкоматах або безкоштовно на касі в багатьох магазинах.
- Решта суми щомісячної допомоги доступна тільки в безготівковій формі і може бути обмінена на товари на всіх продовольчих ринках і в дисконтних магазинах.
- В особливих випадках за заявою можуть бути надані більші суми готівкою. Наприклад, початкове обладнання після народження дитини, шкільне приладдя для дітей, допомога вагітним жінкам та допомога на інтеграцію дітей-інвалідів.

Чи не потрібен мені поточний рахунок?

- Якщо ви отримуєте допомогу тільки згідно з AsylbLG, вам не потрібен інший рахунок.

- Якщо ви отримуєте інші виплати (наприклад, допомогу на дитину) або зарплату від роботодавця, вам також потрібен розрахунковий рахунок.

Я загубив свою платіжну картку. Що мені потрібно зробити?

- Ви можете заблокувати свою платіжну картку в Інтернеті за адресою socialcard.de заблокувати її.
- Будь ласка, якнайшвидше зверніться до відділу допомоги шукачам притулку в районному управлінні.

💡 Більше інформації про [соціальну картку](#) можна знайти тут.

Контакт:

FD Asylbewerberleistung, Unterbringung und Integration

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

@d.fortes@lra-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36934858131](tel:+4936934858131)

Медичне страхування

Кожен у Німеччині повинен **мати медичне страхування**.

Коли ви приїжджаєте в район, ви застраховані в **AOK Plus** Sachsen-Thüringen застрахованим.

💡 Страхова картка буде надіслана вам поштою протягом 2-3 тижнів.

У разі гострого захворювання ви можете отримати допомогу в лікарських кабінетах і лікарнях.

Ви можете вибрати сімейного лікаря на свій розсуд. Якщо вам потрібне лікування у спеціаліста, ви отримаєте направлення від сімейного лікаря.

Не забудьте взяти з собою страхову картку, коли ви будете лікуватися у лікарів, в лікарнях або у визнаних терапевтів.

💡 Як тільки ви отримаєте дозвіл на перебування, ви повинні самостійно зареєструватися в лікарняній касі. Там ви отримаєте страхову картку. Вона дає вам право на ті ж самі пільги, що й усім мешканцям Німеччини.

Праця

Детальну інформацію про працевлаштування та навчання ви знайдете [тут](#), у додатку.

Найважливіша інформація коротко:

Навчання або професія - це ваші перспективи на майбутнє. Якщо ви хочете влаштуватися на роботу, ви повинні надати підтвердження певної кваліфікації в Німеччині.

Шукачам притулку, як правило, дозволяється приступити до роботи або навчання через три місяці після подачі заяви на сайті BAMF з дозволу імміграційного відомства та Федерального агентства з працевлаштування.

Якщо відомство у справах іноземців схвалило ваш трудовий договір, будь ласка, негайно повідомте про це у відділ допомоги шукачам притулку. Виплата грошей на цей час буде припинена. Будь ласка, подайте першу платіжну відомість, як тільки отримаєте її від роботодавця. Буде перевірено, чи маєш ти право на отримання допомоги. Можливо, вам доведеться частково або повністю оплачувати орендну плату самостійно.

Якщо ти не виконуєш дозволену роботу, негайно повідом про це співробітника відділу допомоги шукачам притулку.

Ти не маєш права працювати, якщо в твоєму документі про перебування зазначено

- "Прибуткова робота заборонена" або
- "Працевлаштування заборонено".

Щоб швидше знайти роботу, зареєструйтеся у Федеральному агентстві зайнятості як "шукач роботи".

💡 Якщо у вас виникли питання щодо працевлаштування, зверніться, будь ласка, до

- до соціального працівника
- у відомство у справах іноземців та
- до Федерального агентства зайнятості.

Громадські роботи

Шукачів притулку можуть **зобов'язати** виконувати суспільно корисні роботи. Робочі місця надаються в **центрах** розміщення або **муніципальними та некомерційними організаціями** (наприклад, на будівельному майданчику).

За відпрацьовані години ви отримаєте доплату в розмірі 0,80 євро на годину. У разі необґрунтованої відмови соціальні виплати можуть бути зменшені приблизно на 40 відсотків.

Дитячий садок і школа

Дитячий садок

Дитячі садки мають важливе значення для інтеграції дітей. Там ваша дитина може швидко вивчити німецьку мову та соціалізуватися з іншими дітьми. Це полегшує перехід до школи.

У Німеччині діти мають законне право на місце в дитячому садку з однорічного віку. Будь ласка, запишіть вашу дитину до найближчого дитячого садка.

Там діти будуть забезпечені харчуванням і напоями. Витрати на дитячий садок та обіди можуть бути покриті. Для цього необхідно подати відповідну заяву. Заяву потрібно подати до Відділу у справах молоді при районному управлінні, щоб тобі покрили витрати на дитячий садок. Заяву про покриття витрат на обід необхідно подати до районного управління у відділ допомоги особам, які шукають притулку. Це заява на навчання та участь.

Заяву на навчання та участь можна також завантажити [тут](#). Вам знадобиться загальна заява та заява на спільний обід.

Зверніть увагу, що ваші діти повинні бути щеплені від кору, коли вони йдуть до дитячого садка.

Ваш соціальний працівник допоможе

- з пошуком дитячого садка,
- зарахуванням,
- заповненням заяв та
- записуватися на прийом до педіатра.

Школа

Відвідування школи в Німеччині є обов'язковим. У Тюрингії очне навчання є обов'язковим протягом 10 шкільних років. Це означає, що діти з 6 років і підлітки повинні відвідувати школу принаймні до досягнення 16 років.

Відвідування державної школи в Німеччині є безкоштовним.

Шкільна система в Тюрингії починається з початкової школи. Зазвичай вона триває чотири роки. Потім слідує гімназія (Hauptschule), реальна школа (Realschule) або гімназія (Gymnasium). Тип школи, яку відвідує ваша дитина з 5-го класу, залежить від рівня її знань. Ви можете дізнатися більше [тут](#).

Після закінчення школи ваша дитина може вступити до професійно-технічного училища або до вищого навчального закладу.

Витрати на шкільні поїздки, обіди, допомогу у виконанні домашніх завдань та навчальні матеріали можуть бути частково або повністю покриті. Заяву на отримання освіти та участі необхідно подати до районної адміністрації у відділ допомоги шукачам притулку. Детальну інформацію про пакет освіти та участі, а також заяви на отримання можливих пільг можна знайти [тут](#).

Зверніть увагу, що ваші діти повинні бути щеплені від кору перед початком навчання в школі. Крім того, необхідно пройти первинний шкільний огляд.

💡 **Ваш соціальний працівник допоможе вам зі вступом до школи.**

Медична допомога

У Німеччині існує вільний вибір лікаря. Ви можете вибрати собі лікаря в своєму районі.

Якщо ви захворіли і звернулися до лікаря, вам знадобиться електронна медична картка. Її вам надішле поштою ваша лікарняна каса. У районному управлінні вас зареєструють у лікарняній касі.

Ви можете знайти потрібного лікаря або спеціаліста [тут](#), на сайті Об'єднання лікарняних кас Тюрінген.

Якщо вам потрібна медична допомога, але ви не можете записатися на прийом або якщо кабінети лікарів зачинені, ви можете зателефонувати до служби підтримки пацієнтів або до служби невідкладної медичної допомоги Тюрингенського об'єднання лікарів обов'язкового медичного страхування. [Тут](#) Ви можете отримати багатомовну інформацію.

💡 Соціальний працівник допоможе вам організувати візит до лікаря.

У надзвичайних ситуаціях, що загрожують життю, телефонуйте за номером 112. На цей номер можна зателефонувати безкоштовно з будь-якого телефону.

У наступних двох клініках є відділення невідкладної допомоги для невідкладних ситуацій.

Мейнінген [тут](#)

Шмалькальден [тут](#)

💡 **Детальну інформацію ви знайдете в додатку під [пиктограмою "Здоров'я"](#)**

Спорт і дозвілля

- У районі пропонуються численні спортивні та розважальні заходи.
- У районі пропонується близько 60 спортивних дисциплін. Той, хто хоче займатися спортом, отримає в районі Шмалькальден-Майнінген все, що потрібно. Майже немає такого виду спорту, яким не можна було б займатися.
- Спортивне життя в районі Шмалькальден-Майнінген дуже різноманітне. Пропонується велика кількість видів спорту для дозвілля.
- Ви можете вибрати вид спорту і займатися ним у клубі. Ваш соціальний працівник допоможе вам знайти відповідний клуб.
- Інформацію про клуби можна знайти на сайті [Kreissportbund Schmalkalden-Meiningen](#).

Закон про іноземців

Дозвіл на проживання / Право на проживання

Дозвіл на проживання

Дозвіл на перебування може бути виданий з різних причин. Правила для цього можна знайти в Законі про перебування. Він надається, наприклад

- з гуманітарних причин
- з сімейних причин,
- з професійних причин або з метою навчання і стажування
- після позитивного рішення в процедурі надання притулку.

Він обмежений у часі і завжди пов'язаний з конкретною метою.

Дозвіл на перебування (Aufenthaltserlaubnis) є підставою для проживання в Німеччині. Він дає вам можливість згодом отримати дозвіл на постійне проживання (дозвіл на поселення).

У дозволі на перебування також зазначено

- чи можете ви працювати
- чи зобов'язані ви проживати в певному місці

Для отримання та продовження дозволу на перебування ви повинні звернутися до [Управління](#) у справах [іноземців](#).

Дозвіл на поселення

З дозволом на поселення (Niederlassungserlaubnis) ви маєте дозвіл на постійне проживання в Німеччині. Для того, щоб його отримати, необхідно виконати різні вимоги.

Вони стосуються, головним чином, людей з третіх країн:

- Ви повинні мати дозвіл на проживання протягом 5 років без перерви
- Повинні бути забезпечені засоби до існування
- Ви повинні сплачувати внески на пенсійне страхування протягом 60 місяців
- Ви повинні добре володіти іноземною мовою. Це відповідає кваліфікації B1.
- Ви знаєте основні правила та структури правової системи та суспільства
- Ви повинні мати достатню житлову площу

У певних випадках для видачі дозволу застосовуються інші вимоги.

Зокрема, існують спеціальні правила для осіб, які мають право на притулок, і біженців.

Для кваліфікованих працівників існує полегшений доступ. Подальші деталі регулюються Законом про перебування.

Блакитна карта ЄС

Блакитна карта ЄС (Blaue Karte EU) - це дозвіл на проживання для науковців з-поза меж ЄС, які бажають працевлаштуватися в країні-члені ЄС. Вимогами для отримання Блакитної карти ЄС є

- наявність академічної університетської освіти та
- трудовий договір з певною мінімальною заробітною платою брутто.

Ця заробітна плата залежить від річної межі нарахування внесків (Beitragsbemessungsgrenze) (у 2024 році: 90 600 євро) у німецькій системі пенсійного страхування. Ця межа змінюється щороку.

Мінімальна заробітна плата брутто варіюється залежно від професії. Розрізняють вузькопрофільні професії (Engpassberufen) та нові професії, а також всі інші професії. Як ІТ-спеціаліст, ви також можете отримати Блакитну карту ЄС без університетської освіти.

Вузькі професії та молоді спеціалісти

Багато професій вимагають спеціальних знань і кваліфікації. Якщо в такій професії є багато вакансій, це вузькопрофільна професія. Ви можете знайти список [тут](#).

Ви вважаєтесь молодим спеціалістом, якщо ви закінчили навчання протягом останніх трьох років. Якщо ви знайдете роботу, яка гарантує вам необхідну мінімальну зарплату, ви можете отримати Блакитну карту ЄС. Цю роботу можна вважати "вузьким місцем". Але це також може бути інша професія.

З 1 січня 2024 року мінімальна заробітна плата брутто становить 45,3% від річної граничної суми внесків на пенсійне страхування. Це приблизно 41 042 євро у 2024 році.

Всі інші професії

Ви не працюєте у вузькопрофільній професії? Ви не тільки починаєте працювати? Тоді вам потрібно знайти роботу, яка платить вам щонайменше 50% від граничної суми річного внеску на пенсійне страхування. Це дохід у розмірі 45 300 євро на 2024 рік.

ІТ-спеціалісти

Не маєте вищої освіти? Чи можете ви довести, що у вас є щонайменше три роки професійного досвіду роботи в якості ІТ-спеціаліста? Тоді ви можете отримати Блакитну карту ЄС. Вам знадобиться трудовий договір. Ваш дохід повинен становити щонайменше 45,3% від граничної суми річного внеску на пенсійне страхування. Для 2024 року це приблизно 41 042 євро.

Дозвіл на постійне проживання в ЄС

Дозвіл на постійне проживання в ЄС - це безстроковий дозвіл на проживання. Його можна порівняти з дозволом на проживання. З цим документом ви можете в'їжджати майже в усі країни ЄС за спрощеними умовами. Ви також можете отримати право на проживання.

Ви отримаєте дозвіл на постійне проживання в ЄС, якщо

- Ви легально прожили в Німеччині щонайменше 5 років
- Ви і Ваша сім'я забезпечені засобами до існування.

- Ви добре володієте німецькою мовою
- ви знайомі з основними правилами та структурами правової системи та суспільства в Німеччині
- Ви маєте достатню житлову площу для себе і своєї сім'ї
- ви сплачували внески на пенсійне страхування протягом щонайменше 60 місяців на своїй роботі.

Ви не можете отримати посвідку на постійне проживання, якщо у вас є певний вид дозволу на проживання. Це стосується, наприклад, випадків, коли ви перебуваєте тут з гуманітарних причин. Це також неможливо, якщо ви маєте дозвіл на проживання з метою навчання.

Громадяни ЄС

Ви є громадянином країни-члена ЄС? Тоді ви можете в'їхати до Німеччини, жити і працювати тут.

Віза

Гостьова віза (шенгенська віза або віза С)

З дійсною шенгенською візою ви можете перебувати на території всієї Шенгенської зони протягом 180 днів протягом 90 днів. На візовій етикетці буде вказано "дійсна для країн Шенгенської зони" мовою країни, що видала візу.

💡 Зверніть увагу, що ви повинні покинути країну протягом терміну дії вашої візи. Це означає, що ви повинні покинути територію Шенгенської зони.

Шенгенську візу, яка не була видана посольством протягом трьох місяців, можна продовжити в Німеччині. Однак вимоги для цього все одно повинні бути дотримані.

Змінити мету візи не можна. Клопотання про продовження візи має бути обґрунтованим. Причинами для продовження можуть бути

- форс-мажорні обставини
- гуманітарні причини
- професійні причини або
- серйозні особисті причини

і будуть взяті до уваги.

💡 Якщо ви не продовжили візу в управлінні у справах іноземців (Ausländerbehörde) і виїжджаєте з країни лише після закінчення терміну дії візи, ви порушуєте закон. Тоді служба у справах іноземців перевірить, чи потрібно припинити ваше перебування в країні. Повторний в'їзд можливий лише за відсутності заборони на в'їзд. Також може бути відкрито кримінальне провадження в суді.

Національна віза (віза D)

В'їзд в рамках візової процедури:

Якщо ви подорожуєте до Німеччини за довгостроковою візою, перше, що ви повинні зробити після прибуття, - це зареєструватися за обраним місцем проживання. Німецьке законодавство відводить на це 14 днів. У окрузі Гайдекрай реєстрація відбувається у відділі реєстрації місця проживання (Einwohnermeldeamt) за місцем вашого проживання. Для реєстрації потрібно заздалегідь записатися на прийом. Після реєстрації ви отримаєте свідоцтво про реєстрацію (Meldebescheinigung).

Ви можете подати заяву на отримання дозволу на проживання лише після реєстрації.

Зверніть увагу

- національна віза була видана вам для в'їзду. Вона не видається на запланований термін вашого перебування. Тому вам потрібен дозвіл на проживання
- Ви повинні подати заяву на отримання дозволу на проживання в імміграційному офісі
- Важливо, щоб ви подали заяву на отримання дозволу на перебування, поки ваша віза ще дійсна
- Дозвіл на перебування обмежений у часі і може бути продовжений

Залежно від причини вашого в'їзду, дозвіл на перебування також регулює

- чи можете ви працювати чи ні
- на яку роботу ви можете погодитися і
- чи діють часові обмеження на працевлаштування в Німеччині.

В'їзд без візи/перебування без візи

Громадяни деяких країн можуть в'їжджати до Шенгенської зони без візи. Ви можете перебувати в Німеччині та Шенгенській зоні лише 90 днів протягом 180-денного періоду. Це необхідно враховувати, якщо ви плануєте в'їжджати в країну неодноразово або на більш тривалий термін. Тут ви знайдете огляд країн з візовим режимом або без нього, а також країн, які мають право на безвізовий в'їзд до Федеративної Республіки Німеччина.

💡 Ви повинні покинути Німеччину та країни Шенгенської зони після закінчення максимального терміну перебування.

Якщо ви не можете покинути країну в зазначений термін, ви повинні повідомити про це імміграційну службу.

Зокрема, і тут

- форс-мажорні обставини
- гуманітарні причини
- професійні причини або
- серйозні особисті причини

можуть бути взяті до уваги.

Громадяни з

- Австралії

- Нової Зеландії
- Сполученого Королівства Великої Британії
- Північної Ірландії
- Ізраїлю
- Японія
- Канада
- Республіка Корея та
- Сполучені Штати Америки

можуть в'їжджати до Німеччини без візи. Ви приїхали з однієї з цих країн і хочете залишитися в Німеччині довше, ніж на 3 місяці? Тоді ви повинні подати заяву на отримання дозволу на перебування в міграційному управлінні.

💡 Якщо термін вашого безвізового перебування закінчився і ви не подали заяву на отримання дозволу на проживання, ви більше не маєте права перебувати в Німеччині. Відомство у справах іноземців може припинити ваше перебування. Повторний в'їзд можливий лише в деяких випадках.

Пізні репатріанти

Якщо ви отримали повідомлення про прийом у вашій країні походження, ви можете в'їхати до Німеччини. Федеральне відомство адміністрації у Фрідланді розподілить вас по округах. Якщо ви не можете знайти квартиру, вам її надасть район.

Додаткову інформацію Ви знайдете [тут](#).

Брошуру міграційного відомства німецькою та російською мовами можна знайти [тут](#).

Документи для отримання права на проживання

Кожна особа, яка шукає притулку в Німеччині, отримує "посвідчення особи".

У цьому посвідченні зазначається статус особи та правила, які до неї застосовуються, наприклад, чи може вона працювати і як саме.

Існує 5 різних документів:

1. посвідчення особи *Ankunftsnachweis*

статус: видається шукачам притулку.

походження: цей документ видається іноземцям, які шукають притулку.

Термін **дії:** на період між реєстрацією в якості шукача притулку і подачею офіційної заяви на Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF).



2. Aufenthaltsgestattung

статус: видається шукачам притулку.

підстава: Документ видається з метою проведення процедури надання притулку. Він видається до прийняття рішення за заявою про надання притулку. Рішення за заявою про надання притулку приймає міграційне відомство.

термін **дії:** перебування вважається дозволеним до остаточного рішення BAMF або рішення адміністративного суду.

Дозвіл містить умови.

Вони стосуються

- працевлаштування
- проживання та
- спочатку також просторових обмежень.

Дозвіл на перебування **не є посвідкою на проживання.**

Дозвіл на роботу можна отримати в управлінні у справах іноземців. За пошук роботи відповідає агентство з працевлаштування.



3. Fiktionsbescheinigung

Статус: видається визнаним біженцям.

Підстава: Документ є дозволом на тимчасове перебування. Він видається на перехідний період. Діє з моменту прийняття позитивного рішення про надання притулку до моменту видачі посвідки на проживання.

Термін **дії:** Фікція видається на обмежений період часу.



4. Aufenthaltserlaubnis

статус: видається визнаним біженцям.

підстава: Видано позитивне рішення за заявою про надання притулку.

дійсний: Посвідка на тимчасове проживання - це дозвіл на тимчасове проживання. Він видається для конкретних цілей проживання.

Існують різні види дозволів на проживання для біженців. Це дозволи на проживання на гуманітарних підставах.

Він є підставою для отримання права на постійне проживання.

Він відкриває можливість подальшого отримання постійного права на проживання, так званого дозволу на поселення.

В принципі, існує необмежений доступ до ринку праці без дозволу на працевлаштування.

Центр зайнятості при районній адміністрації відповідає за пошук роботи або фінансової допомоги.



5. Duldung

Статус: Надається толерантним особам.

Підстава: За заявою про надання притулку було прийнято негативне рішення.

Терпиме перебування - це призупинення депортації. Це не є легальним перебуванням!

дійсний: Надається тимчасово.

Депортації необхідно уникати для

- правових,
- фактичних,

- гуманітарних або
- особистих

причин.

Дозвіл на толерантне перебування видається на три місяці. Після цього він буде переглянутий і продовжений.

Дозвіл на роботу потрібен завжди. Заява подається до відділу реєстрації іноземців при районному управлінні.

За пошук роботи відповідає агентство з працевлаштування.



Заява про надання притулку та процедура надання притулку

Тут описані окремі етапи розгляду заяви про надання притулку та процедури надання притулку:

1. реєстрація в якості шукача притулку

Після прибуття до Німеччини кожна особа повинна зареєструватися як шукач притулку. Без реєстрації перебування в країні є незаконним. Це можна зробити на сайті *Erstaufnahmeeinrichtung (EAE)*, в одному з центрів прийому біженців або в поліції. Під час реєстрації зберігаються ваші особисті дані, фотографія та відбитки пальців.

Після реєстрації вас направлять до центру первинного прийому. Там ви пройдете медичний огляд. Ви отримаєте підтвердження прибуття. З цим документом ти можеш подати заяву про надання притулку.

2. особиста заява

Ти подаєш заяву про надання притулку на сайті *Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)*.

💡 **Важливо:** Ти можеш подати заяву тільки особисто. Ти не можеш відправити заяву поштою.

Дату подачі заяви ти отримаєш разом з підтвердженням свого прибуття.

3. особиста співбесіда

Ви пройдете особисту співбесіду з BAMF. Вона буде проведена вашою рідною мовою. Вона відбудеться під час вашого перебування на сайті ЕАЕ. Співбесіда може відбутися пізніше. Тоді ти отримаєш запрошення.

4. рішення за заявою про надання притулку

BAMF приймає рішення за твоєю заявою про надання притулку і надсилає тобі рішення.

Час розгляду може бути різним.

Рішення може бути як позитивним, так і негативним.

5. негативне рішення за заявою про надання притулку

Якщо BAMF відхилив вашу заяву про надання притулку з відповідним рішенням, **ви**, як правило, **повинні покинути** Німеччину протягом одного місяця.

Ви можете оскаржити це рішення в суді.

Якщо ви отримали погрозу депортації від відомства у справах іноземців або від BAMF і ваші засоби правового захисту виявилися безуспішними, ви зобов'язані покинути Федеративну Республіку Німеччина. Ви більше не маєте права на перебування в країні. Вам буде надано термін, до якого ви повинні покинути країну.

Якщо ви не покинете країну добровільно, вас депортують. Поліція буде допомагати імміграційній службі з депортацією. Фактичне повернення на батьківщину відбувається під контролем Федеральної поліції та літаком.

💡 Слід уникати відмови від співпраці або насильницької поведінки. Це не завадить вашій депортації. Це лише спричинить додаткові зусилля для вас і для співробітників Федеральної поліції.

Якщо ви вирішили виїхати **добровільно**, зверніться до імміграційної служби. Ви можете отримати фінансову підтримку для початку життя на батьківщині.

Для цього існують різні програми підтримки. Умовою отримання допомоги є те, що у вас немає грошей для повернення. Крім того, ви не повинні отримувати допомогу для повернення в минулому. Ви також можете подати заяву на отримання стартової допомоги для певних країн. Управління у справах іноземців надасть вам допомогу в організації вашого від'їзду.

Пропонуються цільові та індивідуальні консультації з питань повернення на батьківщину. Ви отримаєте відповідні інформаційні бюлетені та відповіді на конкретні запитання.

За додатковою інформацією звертайтеся до відділу реєстрації іноземців.

6 Позитивне рішення за заявою про надання притулку

Позитивне рішення означає, що вас визнали на сайті BAMF.

Існує **чотири форми захисту** перебування. Вони по-різному впливають на твоє подальше перебування.

Дозвіл на отримання притулку і захисту біженця

- Дозвіл на перебування видається на 3 роки.
- Видача паспорта біженця.
- Видача дозволу на поселення. Видається через 5 років. Видається через 3 роки, якщо ви можете заробляти на життя і володієте мовою на рівні C1.
- Необмежений доступ до ринку праці. Таким чином, дозволена оплачувана робота.
- Право на пільгове возз'єднання сім'ї. Заяву необхідно подати протягом 3 місяців з моменту прийняття рішення. Це робиться як заява на отримання візи в дипломатичному представництві Німеччини за кордоном для члена сім'ї. Термін також вважається дотриманим, якщо ви письмово повідомите імміграційну службу про заплановане возз'єднання сім'ї.

Додатковий захист

- Дозвіл на перебування видається на 1 рік. Його можна продовжити на 2 роки.
- Дозвіл на поселення може бути виданий через 5 років.
- Необмежений доступ до ринку праці. Отже, дозволяється оплачувана робота.
- Немає права на привілейоване возз'єднання сім'ї. Однак возз'єднання сім'ї можливе за певних умов.
- Існує вимога щодо наявності паспорта.

Заборона на депортацію

- Дозвіл на проживання видається на 1 рік. Можливе продовження.
- Дозвіл на поселення може бути виданий через 5 років.
- Немає права на привілейоване возз'єднання сім'ї. Возз'єднання сім'ї можливе лише з міркувань міжнародного права, гуманітарних причин або з метою захисту політичних інтересів Федеративної Республіки Німеччина.
- Існує вимога щодо наявності паспорта.

Наступні кроки:

- Видача фіктивного посвідчення або видача elektronischen Aufenthaltstitels (eAT) відомством у справах іноземців.
- Подача заяви на отримання грошової допомоги в центр зайнятості.

Доступ до ринку праці для шукачів притулку

Як шукач притулку, ви можете працювати лише за певних умов.

Рішення про дозвіл на роботу для осіб з Aufenthaltsgestattung або Duldung **приймає імміграційний орган**. Він вносить в посвідчення особи додаткове положення про доступ до ринку праці.

Цей запис може виглядати так:

- Працевлаштування не дозволено або дозволено
- Працевлаштування дозволено або дозволено лише за згодою імміграційної служби
- Працевлаштування дозволено або санкціоновано.

При влаштуванні на роботу ви повинні подати **заяву** в імміграційну службу. Агентство з працевлаштування бере участь у процесі видачі дозволу.

Шукачі притулку з *Ankunftsnachweis* або *Aufenthaltsgestattung*:

Ви живете в *Erstaufnahmeeinrichtung*?

- Перші 9 місяців ви не маєте права працювати.
- Після 9 місяців, як правило, ти можеш працювати.

Ви живете в *Gemeinschaftsunterkunft*?

- Ви не маєте права працювати в Німеччині протягом перших 3 місяців
- Між 4-м і 9-м місяцем відомство у справах іноземців приймає рішення на свій розсуд.
- Починаючи з 10-го місяця ви маєте право працювати.

Прохачі притулку з *Duldung*

Ви проживаєте у спільному житті?

- Ви не маєте права працювати в Німеччині протягом перших 3 місяців.
- Починаючи з 4-го місяця, відомство у справах іноземців приймає рішення на свій розсуд.

Ви не маєте права **працювати**:

- Якщо ви прибули з безпечної країни походження і подали заяву про надання притулку після 31 серпня 2015 року.

💡 Безпечними країнами походження є

- **Албанія**
- **Боснія і Герцеговина**
- **Косово**
- **Чорногорія**
- **Північна Македонія**
- **Сербія**
- **Гана**
- **Сенегал**
- **Грузія та**
- **Молдова.**
- Ваша заява про надання притулку була відхилена Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF) як явно необґрунтована.
- Ви маєте дозвіл на толерантне перебування через неясність вашої особи (§ 60b AufenthG).

Ausbildungsduldung

Якщо у вас є дозвіл на толерантне перебування (Ausbildungsduldung), ви можете залишитися в Німеччині на час навчання. Дозвіл на толерантне перебування видається на час навчання. Після успішного завершення навчання він буде продовжений на 6 місяців, щоб ви могли шукати роботу.

Після завершення професійного навчання ви маєте право на отримання посвідки на тимчасове проживання.

Вимоги для цього є наступними

- наявність незалежних засобів до існування
- відсутність кримінальних злочинів і
- наявність дійсного паспорта.

Возз'єднання сім'ї

У вас все ще є родичі за кордоном? Тоді існують різні варіанти возз'єднання сім'ї, залежно від вашого статусу перебування.

Возз'єднання сім'ї при позитивному рішенні за заявою про надання притулку

Якщо ви живете в Німеччині і маєте дозвіл на проживання з гуманітарних причин, ви можете привезти членів сім'ї безпосередньо з-за кордону.

Це можливо тільки в тому випадку, якщо ви маєте статус біженця.

Для цього ви повинні

- подати заяву протягом 3 місяців після отримання рішення від міграційного відомства у встановленому порядку
- Члени сім'ї, які мають приєднатися до Вас, повинні подати заяву на отримання візи. Заява подається до посольства Німеччини в країні, де члени Вашої сім'ї перебувають на даний момент.

Інші способи возз'єднання сім'ї

Возз'єднання сім'ї дозволяє людям, які втекли або іммігрували до Німеччини, привезти членів сім'ї, щоб приєднатися до них.

Вимоги для цього є наступними

- сім'я має забезпечені засоби до існування
- наявність достатньої житлової площі
- Іноді вимагається знання німецької мови.

Дозвіл на проживання також відіграє важливу роль у прийнятті рішення. Де проживають члени сім'ї та яка їхня життєва ситуація. Возз'єднання сім'ї не завжди можливе.

Детальну інформацію ви можете отримати в Управлінні у [справах іноземців](#).

Програми прийому федеральної землі Тюрінгія

До 31.12.2024 р. діяли програми прийому членів сімей. Вони стосувалися країн Сирії та Афганістану.

Ці програми прийому не були продовжені.

Імміграція кваліфікованої робочої сили

Das Fachkräfteeinwanderungsgesetz - Загальний огляд

Що це за закон?

Люди, які отримали професійну освіту за кордоном, можуть легше іммігрувати.

1. інформація для компаній

Процедура може допомогти іноземним кваліфікованим працівникам швидше отримати візу. Це дозволяє їм в'їхати до Німеччини.

Між роботодавцем та імміграційним відомством укладається договір. У ньому містяться

- зобов'язання
- дозволи
- процедура
- залучені сторони та
- строки виконання.

У процедури беруть участь наступні відомства

- Управління у справах іноземців (ABH)
- Федеральне агентство зайнятості
- відомства з питань визнання і
- дипломатичне представництво за кордоном.

Витрати є наступними:

- Роботодавець повинен сплатити 411,00 євро на рахунок ABH.
- Віза в посольстві коштує 75,00 євро.
- Нотаріально завірені копії та переклади також коштують додаткових грошей.

Залучені органи влади:

- ABH підтримує роботодавця у визнанні іноземної кваліфікації.
- ABH працює разом з агентством з працевлаштування. Він перевіряє вимоги для видачі ліцензії.
- Органи влади повинні дотримуватися встановлених термінів.

Попереднє схвалення:

- Якщо всі умови виконані, АВН дає роботодавцю попередню згоду.
- Кваліфікований працівник йде до посольства Німеччини з оригіналом попереднього дозволу. Там він подає заяву на отримання візи.
- На це у нього є 3 тижні.

Заява на отримання візи:

- Час обробки становить близько 3 тижнів. Після цього кваліфікований працівник дізнається, чи буде йому видана віза, чи ні.

Члени сім'ї:

- Якщо заявка подається одночасно, процедура також стосується чоловіка/дружини та неповнолітніх дітей, які не перебувають у шлюбі. Однак для возз'єднання сім'ї повинні бути дотримані законодавчі вимоги.

2 Інформація для кваліфікованого працівника**Хто такий кваліфікований працівник?**

- Це особа, яка навчалася професії протягом 2 років або закінчила курс навчання. Навчання або професійна підготовка повинні бути визнані в Німеччині.

Щоб працювати в Німеччині, вам потрібно

- Трудовий договір з німецькою компанією.
- Навчання або освіта, визнана в Німеччині.
- Умови праці повинні бути перевірені Федеральним агентством зайнятості.

Яка робота можлива?

- Навчання повинно бути професійно пов'язане з роботою.
- Допоміжні професії та професії стажистів неможливі.
- Для отримання блакитної карти ЄС робота повинна відповідати кваліфікації.

Для осіб, які навчалися професії протягом 2 років або довше.

- Маючи професійну кваліфікацію, ви можете розпочати будь-яку роботу, яку ви можете з нею виконувати.
- Ви не обмежені так званими вузькими професіями. Вузькопрофільна професія - це професія, в якій існує дефіцит кваліфікованої робочої сили. Це може статися, коли попит у регіоні та на професію перевищує пропозицію в короткостроковій перспективі.
- Оскільки професійна освіта визнається в Німеччині, виданий дозвіл на перебування дозволяє кваліфікованим працівникам отримати доступ до всіх професій, для яких вони мають кваліфікацію.

В'їзд з метою пошуку роботи:

- Кваліфіковані працівники з кваліфікованою професійною освітою також можуть в'їжджати в країну з метою пошуку роботи.
- Вони отримують дозвіл на проживання терміном до шести місяців.
- Вимоги при цьому такі
 1. іноземна кваліфікація повинна бути визнана компетентним органом у Німеччині
 2. наявність засобів до існування на час перебування
 3. знання німецької мови на рівні, що відповідає передбачуваній роботі. Як правило, необхідний рівень володіння мовою щонайменше B1.
- Під час перебування можливе пробне працевлаштування з метою пошуку роботи. Це може бути до десяти годин на тиждень. Це дозволяє роботодавцям та іноземним кваліфікованим працівникам перевірити, чи добре вони підходять один одному. Випробувальне працевлаштування також можливе для кваліфікованих працівників з визнаною академічною кваліфікацією.

Проживання для проходження кваліфікаційних заходів:

- Можливості проживання для проходження цих заходів будуть розширені.
- Основною передумовою для цього є проведення компетентним органом у Німеччині процедури визнання кваліфікації з-за кордону. Під час цієї процедури виявляються недоліки в отриманій за кордоном кваліфікації порівняно з німецькою підготовкою. Про це видається повідомлення про визнання.
- Наступною вимогою для видачі візи на проведення заходів є знання німецької мови. Як правило, для цього потрібен щонайменше мовний рівень A2. Відповідний дозвіл на проживання має максимальний термін дії два роки. Після цього може бути видана посвідка на тимчасове проживання з метою стажування, навчання або оплачуваної роботи.

Дозвіл на перебування для кваліфікованих працівників з-за кордону

- Кваліфіковані працівники з-за кордону можуть отримати дозвіл на поселення лише через чотири роки (раніше - через п'ять років).

3. інформація для навчання або стажування

В'їзд для пошуку місця навчання:

- Вже можна в'їжджати в країну з метою пошуку місця навчання.
- Тепер також можна в'їхати в країну з метою пошуку місця навчання. Передумовами для цього є
 1. знання німецької мови на рівні B2
 2. диплом німецької школи за кордоном або атестат про повну загальну середню освіту, що дає право на вступ до вищого навчального закладу
 3. максимальний вік 25 років і
 4. наявність незалежних засобів для існування.

Курс німецької мови

- Маючи дозвіл на проживання для отримання кваліфікованої професійної освіти, можна відвідувати курси німецької мови або курси німецької мови за фахом в якості підготовки до навчання.

Розширені можливості переведення для іноземних студентів

- Іноземні студенти в Німеччині вже мають можливість перейти на інший дозвіл на проживання ще до завершення навчання. Це означає, що замість того, щоб продовжувати навчання, вони можуть розпочати професійну підготовку і отримати для цього дозвіл на проживання.
- Ці можливості були розширені. За особливих умов і після іспиту на бакалавра можна прийняти пропозицію про роботу в якості кваліфікованого працівника. Це може відбуватися під час навчання або перебування на професійному навчанні чи підвищенні кваліфікації. Це призводить до зміни дозволу на проживання.

Дозвіл на поселення для випускників

- Згідно з новим законом, випускники професійної освіти в Німеччині можуть отримати дозвіл на проживання вже через два роки після закінчення навчання.

Важливу інформацію ви також знайдете на сторінці [Make it in Germany](#)

Тут ви також можете пройти [швидкий тест](#), щоб перевірити свої шанси!

Біженці війни з України

Важлива інформація! Гуманітарні дозволи на проживання будуть продовжені

Війна в Україні все ще триває. Саме тому Рада Європейського Союзу продовжила термін дії дозволів на проживання для біженців з України. Існує постанова, яка вносить зміни до Ukraine-Aufenthaltserlaubnis-Fortgeltungsverordnung. Ця постанова передбачає, що дозволи на проживання, які були дійсні з 1 лютого 2025 року відповідно до статті 24 Закону про перебування, будуть автоматично продовжені до 4 березня 2026 року. Всі умови та додаткові положення, що містяться в них, також будуть продовжені.

Статус захисту біженців з України буде автоматично продовжено до 4 березня 2026 року.

Що це означає на практиці?

- Ваша посвідка на проживання дійсна на 1 лютого 2025 року? Тоді він буде автоматично продовжений до 4 березня 2026 року.
- Вам не потрібно подавати заяву про продовження. Вам не потрібно йти в імміграційне управління.
- Ви не отримаєте нового повідомлення або нового дозволу.
- Ви можете продовжувати працювати, навчатися і подорожувати.
- Ви можете отримувати соціальні виплати.

💡 Ukraine-Aufenthaltserlaubnis-Fortgeltungsverordnung не поширюється на фіктивні

довідки. Їх все одно потрібно продовжувати в Управлінні з питань реєстрації іноземців.

Додаткову інформацію ви знайдете тут:

[Посилання на Федеральне відомство з питань міграції та біженців, довідковий портал "Germany4Ukraine"](#)

В'їзд

Біженці з України, як правило, можуть в'їжджати в країну без візи і вільно пересуватися. Їм потрібен лише біометричний паспорт. Він дійсний до 90 днів.

Біженці з України не повинні подавати заяву про надання притулку. Вони повинні подати заяву на отримання дозволу на проживання для тимчасового захисту. Це також стосується сім'ї осіб, які мають право на захист.

Реєстрація, дозвіл на проживання, дозвіл на роботу

Ви знайшли житло або квартиру? Тоді зареєструйся у відділі реєстрації іноземців.

Тут ви також отримаєте дозвіл на перебування. Це також пов'язано з отриманням дозволу на роботу.

Зв'яжіться з нами:

Daniel Steger | FD Ausländer- und Personenstandswesen

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉ [@d.steger@lra-sm.de](mailto:d.steger@lra-sm.de)

☎ [+49 \(0\) 36934858153](tel:+4936934858153)

Натуралізація

Багато людей живуть у Німеччині вже довгий час. Вони відчувають сильний зв'язок з Німеччиною. Саме тому вони хочуть мати німецьке громадянство. Ви можете отримати його шляхом натуралізації.

Натуралізація має багато переваг. Але для цього також потрібно дещо зробити. Ми пояснюємо передумови.

Чому натуралізація є перевагою?

Ви можете брати участь у виборах. Це дозволяє відігравати активну роль у формуванні політики.

Ви маєте доступ до всіх професій. Немає ніяких обмежень з боку імміграційного законодавства. Ви також можете стати державним службовцем. Наприклад, в поліції, вчителем або суддею.

Ви маєте безпечне місце проживання на все життя. Вам більше не потрібно отримувати дозволи від імміграційної служби. Вам також більше не потрібно відвідувати консульства або посольства. Ви можете працювати, жити або подорожувати будь-де в Німеччині.

Як громадянин Німеччини, ви також маєте громадянство Europäischen Union (EU). Ви також можете проживати в усіх інших країнах EU без обмежень. І ви можете працювати, навчатися або жити там без дозволу.

Ви перебуваєте під захистом держави. Це означає, що вас не можуть депортувати або видати іншій країні. Ви також маєте захист у посольствах Німеччини за кордоном. За винятком випадків, коли ви також маєте громадянство цієї країни.

Яким вимогам Ви повинні відповідати?

Іноземці, які проживають у Німеччині, мають право на натуралізацію за певних умов.

Іноземці, які не мають права на натуралізацію, можуть натуралізуватися на власний розсуд за певних умов.

Для того, щоб мати право на натуралізацію, необхідно відповідати наступним вимогам:

- Легальне та постійне проживання в Німеччині протягом 5 років. Існують і коротші терміни, наприклад, проходження інтеграційного курсу або укладення шлюбу з особою, яка має німецьке громадянство
- необмежене право на проживання
- володіння німецькою мовою. Це відповідає мовному рівню B1
- прихильність до основних демократичних принципів
- наявність власної оплачуваної роботи, що забезпечує засоби до існування
- відсутність кримінальних злочинів. Незначні правопорушення не є перешкодою
- від попереднього громадянства більше не потрібно відмовлятися. Можливе подвійне громадянство.
- Знання умов життя в Німеччині
- Знання правової системи та суспільного устрою. Необхідно скласти тест "Життя в Німеччині".
- Подання декларації. Ви заявляєте, що не займаєтесь антиконституційною діяльністю. Це означає, що ви не маєте права робити нічого, що суперечить основним цінностям демократії. Це будуть перевіряти органи безпеки.

Які документи вам потрібні?

- заява про натуралізацію
- актуальна фотографія
- свідоцтво про народження
- свідоцтво про шлюб
- свідоцтво про розлучення
- дійсний національний паспорт
- дійсний дозвіл на проживання
- підтвердження знання німецької мови, наприклад, шкільний атестат, сертифікати, завершене професійне навчання

- підтвердження про складання тесту „Leben in Deutschland“
- довідка про доходи сім'ї за останні три місяці

💡 Іноді органи влади вимагають додаткові документи. Тому краще запитати про це заздалегідь.

💡 Для документів, складених не німецькою мовою: необхідний переклад присяжного перекладача.

Скільки коштує натуралізація?

- Натуралізація коштує 255,00 євро за особу. Ви також можете натуралізувати своїх неповнолітніх дітей. Це коштує 51,00 євро за дитину.
- Ви відкликаєте свою заяву? Або заяву відхилено? Тоді ви все одно повинні сплатити витрати.

Де я можу подати заяву про натуралізацію?

Контакт:

Alina Scheerschmidt | FD Ausländer- und Personenstandswesen

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉ [@a.scheerschmidt@lra-sm.de](mailto:a.scheerschmidt@lra-sm.de)

☎ [+49 \(0\) 36934858157](tel:+49(0)36934858157)

Консультації можливі за попереднім [записом](#).

💡 Наразі час обробки дуже довгий через велику кількість заявок

Додаткову інформацію про натуралізацію можна знайти тут:

[Натуралізація з першого погляду](#)

[Натуралізація в Німеччині](#)

[Натуралізація](#)

Офіси, консультаційні центри та регіональні ініціативи

Офіси

Відділ у справах іноземців та цивільного стану - Відділ реєстрації іноземців

Що таке Управління з питань реєстрації іноземців?

Управління у справах іноземців опікується людьми, які не народилися в країні, де вони проживають. Він допомагає цим людям отримати дозвіл на проживання та інші важливі документи. Управління у справах іноземців також перевіряє, чи дотримуються іноземці законів під час перебування в Німеччині. Якщо у іноземців виникають проблеми або питання, вони можуть звернутися за допомогою до Відомства у справах іноземців.

Ви не маєте німецького громадянства? Ви хочете вирішити питання, пов'язані з Вашим дозволом на перебування та роботу? Тоді зверніться до відомства у справах іноземців.

Для того, щоб жити в Німеччині як іноземець, вам потрібен дозвіл на перебування, наприклад

- віза
- дозвіл на перебування
- блакитна карта ЄС
- дозвіл на поселення
- дозвіл на постійне проживання.

Щоб подати заяву на отримання дозволу на перебування, необхідно звернутися до Управління з питань реєстрації іноземців.

Що можна зробити у відділі реєстрації іноземців

- Ви можете зареєструватися і знятися з реєстрації
- Ви отримаєте посвідчення про право на перебування та дозвіл на проживання
- Ви можете продовжити термін дії посвідчення про прибуття
- Ви можете отримати і продовжити дозвіл на перебування (притулок)
- Вам буде видано і продовжено дозвіл на толерантне перебування
- Ви можете подати заяву на отримання дозволу на роботу як шукач притулку
- Ви можете подати декларацію про зобов'язання, якщо хочете запросити іноземних гостей
- Ви можете займатися імміграційними питаннями, такими як возз'єднання сім'ї
- Ви можете припинити своє перебування
- Ви можете подати заяву на натуралізацію

💡 **Важливо:** Будь ласка, запишіться на [прийом](#) перед візитом.

Відділ реєстрації іноземців районного управління Шмалькальден-Майнінген можна знайти [тут](#).

💡 Якщо ви все ще відчуваєте труднощі з німецькою мовою, будь ласка, візьміть з собою на прийом когось, хто зможе перекласти вашу заяву (причину візиту).

💡 Відомство у справах іноземців не приймає рішення про надання притулку. Цим займається Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF).

Контакт:

FD Ausländer- und Personenstandswesen

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉️ @aupe@lra-sm.de

☎️ [+49 \(0\) 36934858156](tel:+49(0)36934858156)

Департамент з питань допомоги, розміщення та інтеграції шукачів притулку

Спеціалізована служба відповідає за всі соціальні виплати для шукачів притулку.

Вони стосуються не тільки житла, але й виплати грошей.

Вона виконує наступні завдання:

у сфері розміщення:

- управління житлом для шукачів притулку
- заселення, виселення та переміщення шукачів притулку
- контактна особа з усіх питань і проблем, пов'язаних з проживанням
- придбання нового житла

у сфері допомоги:

- розрахунок допомоги
- виплата грошової допомоги
- видача платіжних карток
- Допомога при проблемах з платіжною картою
- Реєстрація та зняття з обліку в лікарняній касі
- Оплата додаткових витрат, наприклад, на перше одягання немовлят
- Розрахунок допомоги згідно з BUT. До них відносяться шкільне приладдя та обіди дитини
- Гроші на проїзні квитки на слухання про BAMF
- дозвіл на спеціальні медичні заходи
- громадські роботи

у сфері інтеграції:

- розробка концепції інтеграції

- управління мережею
- всі питання інтеграції

Запишіться на прийом в узгоджений час. Ви також можете завітати до фронт-офісу Управління з питань реєстрації іноземців у робочі [години](#). Онлайн запис на прийом неможливий.

Зв'яжіться з нами:

FD Asylbewerberleistung, Unterbringung und Integration

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉ @aupe@lra-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36934858156](tel:+49(0)36934858156)

Міський центр зайнятості

Центр зайнятості опікується працездатними людьми віком від 15 до 65 років:

- чий дохід і майно недостатні для покриття витрат на життя
- які не мають права на допомогу по безробіттю
- які тривалий час є безробітними
- які підлягають працевлаштуванню
- для направлення на програми допомоги та підтримки

Допомогу виплачує центр зайнятості. [Для цього необхідно подати заяву](#). Вона фінансується за рахунок коштів платників податків.

До складу допомоги входять

- гроші на проживання
- гроші на житло та опалення
- допомогу на навчання та участь у заходах.

Записатися на прийом до центру зайнятості можна [тут](#).

💡 Шукачі притулку не отримують громадянську допомогу. Вони отримують допомогу відповідно до Закону про допомогу особам, які шукають притулку. Заяву на отримання допомоги слід подавати до Управління у справах іноземців.

💡 Громадяни ЄС можуть отримувати допомогу. Про це слід запитати в центрі зайнятості.

Консультації та працевлаштування на ринку праці:

Центр зайнятості також працевлаштовує вищезгадану групу осіб.

💡 Чи маєш ти дозвіл на перебування? Процедура надання притулку ще не завершена? Твоє прохання про надання притулку було відхилено, і ти маєш дозвіл на толерантне перебування? Тоді агентство з працевлаштування відповідає за ваше працевлаштування.

💡 Ти є громадянином ЄС? У цьому випадку агентство з працевлаштування спочатку визначить, чи маєте Ви право на роботу? Тоді центр зайнятості може працевлаштувати Вас на роботу.

Кроки після позитивного рішення у справі про надання притулку

Ти отримав позитивне рішення від BAMF. Це означає, що Тебе визнали.

Крок 1

Особиста зустріч

- Запишіться на прийом до центру зайнятості [онлайн](#).
- Там вас зареєструють як клієнта. Твою особу перевірять.
- Ви отримаєте заяву на отримання допомоги по безробіттю.
- Вам призначать час для консультації. Вас запишуть на прийом у відділ допомоги та центр зайнятості.
- Вас зареєструють як шукача роботи.

Крок 2

Відділ соціальної допомоги

- Ви подаєте заяву на отримання допомоги.
- Заява буде розглянута. Всі документи повинні бути в повному обсязі.
- Видається рішення про призначення допомоги.

Крок 3

Центр зайнятості

- Призначається зустріч з необхідними документами. До них відносяться
 1. Документи, що стосуються відвідування школи, навчання, довідки з місця роботи та визнання кваліфікації, отриманої за кордоном
 2. Докази спеціальних навичок, наприклад, у сфері професії або знання мови
- Ваша трудова книжка буде записана.

💡 Працівники центру зайнятості не мають права передавати будь-яку інформацію про клієнтів. Для супроводжуваних осіб потрібен дозвіл. Довіреність повинна бути повністю заповнена і підписана обома сторонами.

Звертайтеся:

FD Kommunales Jobcenter

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉ @jobcenter@lra-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36934858444](tel:+49(0)36934858444)

Консультавання з питань заборгованості

Служба консультавання з питань заборгованості консультує та підтримує людей з борговими проблемами. Послуги надаються безкоштовно.

Допомога може бути надана

- у разі отримання повідомлень про примусове стягнення боргу
- колекторські агентства пишуть листи з погрозами
- на вашу зарплату або банківський рахунок накладено арешт
- є загроза відключення електроенергії
- оголошено про звільнення за власним бажанням
- на рахунку перевищено ліміт і банк більше не виплачує гроші
- у двері прийшов судовий виконавець
- у вас велика заборгованість
- подано заяву про відкриття провадження у справі про неплатоспроможність
- ти більше не можеш впоратися з проблемами та боргами

Мета - спільними зусиллями знайти рішення та вихід із боргової ситуації.

Більше інформації можна знайти [тут](#).

💡 Консультації надаються лише за попереднім записом.

💡 Якщо у Вас виникли питання заздалегідь, Ви можете скористатися годиною телефонних консультацій по п'ятницях з 10.00 до 12.00.

Контакти

Schuldnerberatung

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉ @schuldnerberatung@lra-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36934858517](tel:+49(0)36934858517)

FD Соціальні питання та участь

Департамент соціальних послуг приймає рішення щодо заяв відповідно до Соціального кодексу Німеччини (Дев'ята і Дванадцята книги). Воно розглядає заяви і призначає соціальні виплати.

Соціальна допомога включає в себе наступні види допомоги

- економічна допомога для забезпечення необхідних засобів до існування або базової безпеки в старості. Це включає в себе їжу, житло та одяг.
- медична допомога для осіб, які не мають медичного страхування
- допомога з інтеграції
- допомога по догляду
- допомога в подоланні особливих соціальних труднощів
- допомога в інших життєвих ситуаціях
- допомога для людей похилого віку та сліпих.

Управління соціального захисту населення проконсультує та підтримає вас у всіх питаннях, що стосуються цих тем. Ми також з радістю проконсультуємо вас з питань догляду.

Детальну інформацію про допомогу ви знайдете [тут](#).

Там же Ви знайдете заяви на отримання допомоги.

Звертайтеся:

Eva Fröhlich | FD Soziales und Teilhabe

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

☎ [+49 \(0\) 36934858617](#)

Управління у справах молоді - Молодіжні та соціальні служби ФРН

Завданням Управління у справах молоді є надання публічних послуг у сфері охорони здоров'я дітей та молоді. Воно займається питаннями, що стосуються дітей, молоді та молодих людей, а також їхніх сімей.

Управління у справах молоді співпрацює з незалежними молодіжними організаціями та іншими органами влади.

Завданнями Управління у справах молоді є

- підтримувати або створювати позитивні умови життя для молодих людей та їхніх сімей
- підтримувати або створювати середовище, дружнє до дитини та сім'ї
- підтримка молодих людей в їх індивідуальному розвитку
- консультування та підтримка батьків у вихованні дітей
- захищати дітей та молодь

- Уникати та усувати бар'єри

Права дітей є важливими. Кожна дитина заслуговує на повагу та любов. У вас є дитина? Тоді виховуйте її відповідно до прав дитини. Це важливо для благополуччя вашої дитини.

Управління у справах молоді підтримує батьків у вихованні дітей та молоді. Кожен може звернутися до Управління у справах молоді безкоштовно.

Ти дитина або молода людина? У тебе виникли проблеми? Тоді ти також можеш звернутися до Управління у справах молоді.

Неповнолітні іноземці без супроводу

На неповнолітніх **іноземців без супроводу дорослих** (скорочено "УМА") також поширюється закон про соціальне забезпечення молоді. Вони приїхали до Німеччини без супроводу батьків. Про них піклується та розміщує їх відомство у справах молоді. Вони перебувають у спеціальних групах проживання. Їм призначають опікуна. Опікун - це особистий і юридичний контакт молодої людини. Він представляє і підтримує її, наприклад, у процедурі надання притулку та у відносинах з органами влади.

Іноді діти приїжджають до Німеччини без батьків, але з іншими членами родини. Це можуть бути дядьки або тітки, двоюрідні брати і сестри або старші брати і сестри. Дехто вже має родичів у Німеччині. Потім перевіряється, чи можливе возз'єднання сім'ї. За певних обставин опікуном може стати дорослий родич.

💡 Опікунство - це велика відповідальність. Відомство у справах молоді надає інформацію про завдання опікуна.

Контакти:

FD Jugend

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

☎ [+49 \(0\) 36934858736](#)

FD Soziale Dienste

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

☎ [+49 \(0\) 36934858643](#)

Агентство з працевлаштування

Федеральне агентство зайнятості відповідає за все, що пов'язано з працевлаштуванням. Ви шукаєте роботу? Вам потрібна допомога у виборі професії? Хочете, щоб ваша кваліфікація була визнана? Тоді зверніться до служби зайнятості.

💡 Ваша процедура надання притулку все ще триває? Або тебе вже прийняли? Тоді Центр зайнятості - це ваша контактна особа. Співробітники допоможуть тобі з питаннями про перехід від навчання до роботи (профорієнтація). Співробітники

працевлаштують тебе на роботу. А також проконсультують щодо подальшого професійного навчання.

💡 Тебе визнали безробітним? Тоді [муніципальний центр зайнятості](#) - твоя контактна особа. Муніципальний центр зайнятості консулює та працевлаштовує вас на ринку праці.

Контактні дані:

Agentur für Arbeit

📍 [Günter-Raphael-Straße 9a, 98617 Meiningen](#)

☎ [+49 \(0\) 8004555500](#)

РАЦС

Перед РАЦСом стоїть кілька завдань. У вас народилася дитина? Тоді ви повинні зареєструвати народження в РАЦСі за місцем проживання. Після цього РАЦС офіційно засвідчить народження Вашої дитини. Ви хочете одружитися? Зверніться до РАЦСу. У РАЦСі зареєструють ваш законний шлюб.

Завдання з першого погляду:

- Нотаріальне посвідчення народження та смерті
- Укладання шлюбів та партнерств
- Отримання відмов від церкви
- Зміна імен
- Видача таких документів, як свідоцтво про народження, свідоцтво про смерть та свідоцтво про шлюб

Де я можу знайти відділ РАЦС?

Відділ РАЦСу знаходиться в [муніципальній адміністрації](#), відповідальній за місце вашого проживання.

Відділ реєстрації мешканців

В принципі, всі люди, які приїжджають до Німеччини і бажають залишитися тут довше, ніж на три місяці, повинні зареєструвати свою адресу проживання в управлінні реєстрації місця проживання не пізніше, ніж через два тижні. Ви переїжджаєте в межах Німеччини? Тоді ви повинні повідомити відомство реєстрації місця проживання про свою нову адресу.

💡 Ця реєстрація не має нічого спільного з реєстрацією як шукача притулку або реєстрацією у відомстві у справах іноземців. Ви повинні зробити це додатково.

Хто і коли повинен зареєструватися?

Усі особи, які переїжджають до Німеччини або переїжджають у межах Німеччини, повинні зареєструватися або перереєструватися в управлінні реєстрації місця

проживання (часто також називається Bürgeramt або Bürgerbüro). Реєстрація протягом двох тижнів є обов'язковою. Ви реєструєтесь занадто пізно або взагалі не реєструєтесь? Тоді, можливо, вам доведеться заплатити штраф.

Після реєстрації ви отримаєте "офіційне підтвердження реєстрації". Зберігайте цей документ у надійному місці. Ви можете використовувати його, щоб довести, що ви зареєстровані в громаді або місті в Німеччині, навіть без вашого посвідчення особи. Це означає, що ви там проживаєте.

Що мені потрібно взяти з собою для реєстрації?

Реєстрація відбувається особисто у відділі реєстрації місця проживання або у відділі реєстрації громадян. Адресу відділу реєстрації місця проживання або реєстрації громадян, відповідального за ваше місце проживання, ви можете знайти [тут](#).

При реєстрації необхідно мати при собі документ, що посвідчує особу (наприклад, посвідчення особи, дозвіл на проживання, документ про перебування). У вас є паспорт? Або документи, що його замінюють? Тоді, будь ласка, візьміть їх з собою. Ви також повинні заповнити реєстраційну форму. Ви можете отримати бланк безпосередньо у відділі реєстрації мешканців.

У деяких містах і громадах для реєстрації вам також знадобиться так зване "Wohnungsgeberbescheinigung" (свідоцтво орендодавця). Це документ, в якому ваш орендодавець або орендодавець підтверджує, що ви орендуєте його або її квартиру. Іноді для реєстрації також потрібне свідоцтво про народження або свідоцтво про шлюб. Якщо у вас є ці документи, будь ласка, візьміть їх з собою на реєстрацію як запобіжний захід.

Консультаційні центри

Консультації для визнаних біженців

Це спільний проект IFBW e.V. Schmalkalden та NAT Neue Arbeit Thüringen e.V.. Проєкт триває до 31 грудня 2025 року.

Метою проєкту є

- покращення можливостей інтеграції та участі визнаних біженців
- сприяння рівним можливостям
- підтримка інтеграції в разі потреби
- міжкультурний обмін
- Створення контактного пункту для орієнтації та інформації
- Доступ до цифрового світу через "цифрове кафе"

Зміст:

- Надання базової інформації про соціальне життя. Також про культурні стандарти спільного життя
- Надання рекомендацій та допомоги в повсякденному житті

- сприяння згуртованості
- Допомога із заявами та анкетами
- Допомога з доступом до охорони здоров'я
- допомога з доступом до навчальних закладів

Цільова група:

- Визнані біженці

💡 Консультування є добровільним. Безоплатні.

Контакти:

Sören Mangold | Beratungsstelle für anerkannte Flüchtlinge

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

@soeren-mangold@bildung-sm.de

☎ [+49 \(0\) 3683466960](tel:+49(0)3683466960)

Christine Odi | Beratungsstelle für anerkannte Flüchtlinge

📍 [Bodenweg 8a, 98617 Meiningen](#)

@christine-odi@bildung-sm.de

☎ [+49 \(0\) 3693886603](tel:+49(0)3693886603)

Talal Al-Lujami | Beratungsstelle für anerkannte Flüchtlinge

📍 [Marienstraße 10, 98617 Meiningen](#)

@TAlujami@nat-mgn.de

☎ [+49 \(0\) 3693840175](tel:+49(0)3693840175)

Карітас - Міграційне консультування для іммігрантів

Карітас пропонує кілька консультаційних центрів. Вони розташовані в Майнінгені.

Окрім підтримки шукачів притулку (інформацію можна знайти [тут](#)), тут також надають консультації та допомогу іншим іноземцям.

До них відносяться

- консультаційна служба для дорослих іммігрантів
- міграційна служба для молоді (від 12 до 27 років)

Вони допомагають, наприклад

- при подачі заяви на отримання дозволу на перебування
- при подачі заяви на отримання допомоги, наприклад, допомоги громадянина
- з пошуком житла
- при подачі заяви на отримання інших допомог
- з проблемами в повсякденному житті
- з підготовкою заяв на працевлаштування
- з працевлаштуванням на іншу роботу.

Контакти:

Migrationsberatung für erwachsene Zugewanderte

📍 [Anton-Ulrich-Straße 56, 98617 Meiningen](#)

@ mbe-mgn@caritas-bistum-erfurt.de

☎ [+49 \(0\) 3693442219](tel:+49(0)3693442219)

Jugendmigrationsdienst

📍 [Anton-Ulrich-Straße 56, 98617 Meiningen](#)

@ jmd-mgn@caritas-bistum-erfurt.de

☎ [+49 \(0\) 3693442215](tel:+49(0)3693442215)

B³ Консультування, підтримка, зустрічі

Це проект IFBW e.V. Schmalkalden. Проект триває до 31 грудня 2025 року.

Цілями проекту є

- діалог та зустрічі між мігрантами та місцевими жителями
- створення контактного пункту для орієнтації та інформації
- підтримка активної участі в житті суспільства
- поширення місцевих пропозицій
- допомога у набутті навичок користування цифровими засобами масової інформації

Зміст:

У рамках проекту є можливість

- скористатися послугами консультування та підтримки
- отримати консультації онлайн
- завести нові соціальні контакти
- відвідувати інформаційні та дозвілєві заходи
- отримати доступ до цифрового світу. Також можлива участь у групових програмах та воркшопах

- для міжкультурного обміну
- поради щодо мовних курсів

Цільові групи:

- Німці з міграційним минулим
- шукачі притулку
- громадяни ЄС
- німці

💡 Пропозиція є добровільною. Це не пов'язано з жодними витратами.

Контакти:

Sören Mangold | Beratung, Begleitung, Begegnung

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

✉ @soeren-mangold@bildung-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36834669618](tel:+49(0)36834669618)

Laura Papagiannis | Beratung, Begleitung, Begegnung

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

✉ @laura-papagiannis@bildung-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36834669618](tel:+49(0)36834669618)

Проект BAUM - Консультаційний центр для молоді

Це проект IFBW e.V. Schmalkalden. Проект триватиме до 31 грудня 2025 року.

BAUM розшифровується як " **консультування, просвітництво, підтримка мотивація**

Цілями проекту є

- участь зацікавлених молодих людей у житті суспільства та зміцнення їхньої незалежності
- соціальна стабілізація та участь у суспільному житті
- забезпечення щоденної структури
- зміцнення здоров'я
- самоаналіз
- усвідомлення власних проблем
- Заходи для активізації та мотивації учасників. Це слугує для зміни життєвих структур.
- Підвищення працездатності

Зміст:

- Підтримка у складних життєвих ситуаціях
- Допомога із заявами та анкетами
- Допомога з державними установами та органами влади
- Покращення соціальних та особистих навичок
- Підтримка у виявленні та лікуванні порушень і хвороб
- боротьба з матеріальною бідністю
- врегулювання заборгованості
- аутріч-соціальна робота
- мобільна соціальна робота
- як контактний пункт та центр для контакту та консультування
- послуги, пов'язані з групами, та проектна робота

Цільова група:

Молодь віком до 27 років. Найпізніше - до 30 років. Особи повинні бути безробітними більше одного року та мати численні проблеми.

Контакти:

Lisa-Marie Rabich | Projekt BAUM

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

@ lisa-marie-rabich@bildung-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36834669613](tel:+49(0)36834669613)

Natalie Bogen | Projekt BAUM

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

@ natalie-bogen@bildung-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36834669616](tel:+49(0)36834669616)

BIG - Міст до громади

Це спільний проект IFBW e.V. Schmalkalden та Neuen Arbeit Meiningen e.V.. Проєкт триватиме до 31 грудня 2028 року.

Метою проєкту є

- Сприяти соціальній інтеграції людей, які особливо схильні до ризику бідності та соціальної ізоляції.
- Це стосується найбільш знедолених людей та їхніх дітей.

Зміст:

- Консультування з питань бездомності та підтримка у пошуку житла.
- Орієнтація в повсякденному житті
- організація дозвілля
- освітнє консультування
- підтримка здоров'я
- допомога на ринку праці
- допомога у поверненні на батьківщину

Допомога зазвичай надається у формі консультування та перенаправлення.

Цільові групи:

- Особливо незахищені новоприбулі громадяни ЄС. А також їхні діти віком до 18 років.
- Представники меншин, наприклад, члени ромської громади
- Бездомні люди та люди під загрозою бездомності. А також їхні діти віком до 18 років.

Не мають права на підтримку:

- новоприбулі громадяни ЄС, які працюють
- біженці

💡 Консультування є добровільним. Ніяких витрат не передбачено.

Контакти:

Sören Mangold | BIG - Brücke in die Gemeinschaft

📍 [Bodenweg 8a, 98617 Meiningen](#)

✉ [@soeren-mangold@bildung-sm.de](mailto:soeren-mangold@bildung-sm.de)

☎ [+49 \(0\) 3693886602](tel:+493693886602)

Sven Fleischmann | BIG - Brücke in die Gemeinschaft

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

✉ [@sven-fleischmann@bildung-sm.de](mailto:sven-fleischmann@bildung-sm.de)

☎ [+49 \(0\) 3683466960](tel:+493683466960)

Ines Koenig | BIG - Brücke in die Gemeinschaft

📍 [Utendorfer Straße 118, 98617 Meiningen](#)

@ikoenig@nat-mgn.de

[+49 \(0\) 3693840178](tel:+49(0)3693840178)

Регіональні ініціативи та асоціації

Багатопоколінний сімейний центр - Шмалькальден e.V.

Домом опікується некомерційна організація "diakoniewert e.V.". Будинок відкритий для відвідування. Існують програми для всієї родини, для молодих і старих. Стать, соціальне чи культурне походження та релігія не мають значення.

Існують програми від різних провайдерів.

Метою цих програм є

- Підтримати сім'ю на відповідних етапах і в різних життєвих ситуаціях
- Підтримка особистої ініціативи
- Сприяння самопомозі
- залучення поколінь до діалогу
- Реалізація тем у проектах.

Центр працює в робочі дні. Він також відкритий для вечірніх заходів та у вихідні дні.

З поточними програмами можна ознайомитися [тут](#).

Зв'яжіться з нами:

Mehrgenerationenhaus Familienzentrum Schmalkalden e.V.

[📍 Näherstiller Straße 7, 98574 Schmalkalden](#)

@info@familienzentrum-schmalkalden.de

[📞 +49 \(0\) 3683607827](tel:+49(0)3683607827)

[🌐 https://www.familienzentrum-schmalkalden.de](https://www.familienzentrum-schmalkalden.de)

Друзі мігрантів Майнінген

"Коло друзів" - це громадська ініціатива. Вона сприяє налагодженню контактів між мігрантами та місцевими жителями. Допомогає мігрантам у вирішенні проблем та підтримує їх. Об'єднання також організовує зустрічі. Вони відбуваються регулярно. Фестивалі проходять у церкві Святого Хреста в Майнінгені.

Контакт:

Marie-Luise Markgraf Leischner | Freundeskreis Migranten Meiningen

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉ [@info@motiviert-leben.de](mailto:info@motiviert-leben.de)

☎ [+49 \(0\) 15758984242](tel:+49(0)15758984242)

Асоціація One World Meiningen e.V.

Асоціація прагне до демократії та толерантності. Вона організовує заходи в Майнінгені.

Контакти:

Ulrich Töpfer | Eine-Welt-Verein Meiningen e.V.

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉ [@info@meiningengegenrechts.de](mailto:info@meiningengegenrechts.de)

🌐 <https://www.meiningengegenrechts.de>

Добросусідська допомога Meiningen e.V.

Nachbarschaftshilfe Meiningen e.V. - це ініціатива. Вона служить для допомоги людям у регіоні Майнінген.

Основна ідея - служити людям. Проект спрямований на допомогу людям. Метою є реагування на нужду, бідність та недостатнє задоволення основних потреб.

Люди, які потребують допомоги, повинні отримувати її від інших людей за сприятливих умов.

Цільовими групами проекту є

- люди похилого віку
- самотні люди
- люди без допомоги друзів, знайомих та родини
- люди, які потребують допомоги

пропонована допомога:

- допомога по господарству
- Допомога з покупками
- Супровід на медичні прийоми та візити до органів влади
- Здійснення перевезень
- допомога в саду
- бесіда
- Допомога в оформленні заявок

- Проведення дрібного ремонту
- Допомога в щоденній особистій гігієні
- консультування щодо життєвих ситуацій

Взяти участь у проекті може кожен охочий.

Він частково фінансується за рахунок грантових коштів.

Звертайтеся:

Ute Köhler | Nachbarschaftshilfe Meiningen e.V.

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉ [@menschen-helfen-meiningen@outlook.de](mailto:menschen-helfen-meiningen@outlook.de)

☎ [+49 \(0\) 15129419172](tel:+49015129419172)

🌐 <https://www.menschen-helfen-meiningen.de>

Німецькомовні мусульмани в Майнінгені

Об'єднання "Німецькомовні мусульмани в Майнінгені" було засноване в жовтні 2022 року. Воно відкрите для всіх, хто сповідує іслам. Вона покликана сприяти діалогу між мігрантами та громадянами Німеччини. Мета - досягти порозуміння між народами.

Для цього існують різні пропозиції, такі як

- відкриті заходи
- робота з молоддю
- програма репетиторства для дітей мігрантів
- інтеграційні курси
- спортивні та розважальні заходи
- організація екскурсій
- проведення публічних лекцій
- Дискусійні групи для обміну та порозуміння
- Релігійна освіта та уроки арабської та німецької мов

У планах також створення клубу та молитовної кімнати. Очікується також створення багатомовної бібліотеки.

Контакти:

Mohammad Khir Hamouda | Deutschsprachige Muslime in Meiningen e.V.

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

@dsmm923@gmail.com

[☎ +49 \(0\) 17643279774](tel:+49(0)17643279774)

Асоціація в'єтнамської солідарності e.V.

Асоціація була створена для збереження звичаїв. Асоціація проводить регулярні зустрічі. Також організовує спільні заходи.

Контакти:

Vietnamesischer Solidarischer Verein e.V.

[📍 Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

@tuan-tran@gmx.de

[☎ +49 \(0\) 36938925296](tel:+49(0)36938925296)

Бронювання зустрічей

У деяких відділах районної адміністрації вже працює система онлайн-запису на прийом. Це стосується також відділу реєстрації іноземців.

Тут ви можете записатися на [прийом](#) до відповідних відділів онлайн.

Запис на прийом до відділу реєстрації іноземців можна також знайти тут.

Важливо: у цих справах неможливо записатися на прийом до відділу реєстрації іноземців через Інтернет:

прийом для **осіб, які шукають притулку**:

- для видачі та продовження дозволів та дозволів на толерантне перебування
- для отримання дозволу на роботу
- з питань, що стосуються житла
- з питань грошової допомоги.

💡 Записатися на прийом можна за телефоном ☎ або в приймальні Управління з питань реєстрації іноземців у [години роботи](#) 🕒.

Запис на прийом для **студентів**

💡 Запишіться на прийом за адресою ☎ по телефону або [електронною поштою](#).

Життя

Пошуки житла

Пошуки житла

Пошук власної квартири наразі є одним з найбільших і найскладніших завдань. Існує лише кілька доступних і недорогих квартир. Але є багато людей, які шукають доступне житло. На жаль, іноді пошук відповідного житла займає кілька місяців. Тому може пройти деякий час, перш ніж ви знайдете свою власну квартиру. Важливо запастися терпінням.

Квартири можна орендувати у приватних осіб або житлово-будівельних кооперативів.

Основними житловими об'єднаннями в районі є:

- [Wohnungsbaugesellschaft Meiningen mbH](#)
- [Allgemeine Wohnungsgenossenschaft eG Meiningen](#)
- [Wohnungsbau GmbH der Stadt Schmalkalden](#)
- [Wohnungsgenossenschaft Schmalkalden eG](#)
- [Städtische Wohnungsbaugesellschaft Zella-Mehlis mbH](#)

Оренда житла при отриманні соціальної допомоги

Перш ніж укласти договір оренди як одержувач соціальної допомоги, ви отримаєте від орендодавця пропозицію про житло.

Центр зайнятості використовує цю пропозицію, щоб перевірити, чи не є квартира занадто великою або занадто дорогою. Це називається перевіркою **придатності**. Якщо квартира занадто велика або занадто дорога, Центр зайнятості не буде оплачувати повну вартість оренди, застави або переїзду.

Допомога в пошуку житла

Організації допомоги та державні установи можуть допомогти вам знайти житло.

Спільні квартири

У зв'язку з існуючим дефіцитом житла, особам слід розглянути можливість спільного проживання в квартирі. У спільній квартирі (скорочено WG) живуть разом люди, які, як правило, не є сім'єю. Ви можете жити в спільній квартирі з друзями або незнайомими людьми. Це хороша альтернатива власній квартирі.

Проживання в спільній квартирі на WG означає проживання в одній квартирі з іншими людьми. У кожного сусіда по квартирі є своя кімната. Спільними є лише місця загального користування, такі як ванна кімната, кухня або вітальня.

Проживання в спільній квартирі дозволяє заощадити гроші, оскільки оренда ділиться на всіх.

Опалення, вентиляція, енергозбереження

Опалення

Коли холодно, ви можете використовувати радіатори, щоб зігріти будинок. Ви можете регулювати температуру радіаторів за допомогою термостатів. Енергія для опалення (нафта, газ, електроенергія) в Німеччині дуже дорога. Використовуйте енергію ощадливо! Восени та взимку житлові приміщення в Німеччині опалюються. Максимальна температура в житлових приміщеннях становить 20 градусів за Цельсієм. Переконайтеся, що ви носите теплий одяг вдома.

Провітрюйте

Приготування їжі, прання білизни, прийняття душу або ванни створюють вологе повітря в оселі. Щоб запобігти утворенню цвілі, потрібно регулярно провітрювати приміщення. Відкривайте вікна навстіж на 5-10 хвилин щонайменше три-чотири рази на день. Будь ласка, не вмикайте опалення та провітрювання одночасно. Перед тим, як відчинити вікна, встановіть опалення на НУЛЬ (0). Після того, як вікна знову зачинені, ви можете знову увімкнути радіатори.

Прання та сушіння білизни

Будь ласка, переконайтеся, що прання та сушіння білизни не завдає шкоди квартирі - наприклад, пліснявиння або пошкодження водою підлоги чи стін. У правилах вашого будинку буде вказано, де ви можете сушити білизну. За жодних обставин не можна сушити мокру білизну в закритих приміщеннях. Інакше утворюється токсична пліснява.

💡 Додаткову інформацію від центру консультування споживачів можна знайти [тут](#).

💡 Детальну інформацію та корисні поради [англійською](#) та [українською мовами](#) можна отримати в центрі захисту прав споживачів.

Електрика, газ, вода

Ви орендуєте нову квартиру? Тоді, будь ласка, зареєструйтеся у постачальника електроенергії. Ви вільні у виборі постачальника електроенергії.

💡 Огляд постачальників та порівняння цін можна знайти на [порталі незалежного споживача енергії](#).

Для вашої оселі потрібні газ та електроенергія. Ви використовуєте їх для роботи різних приладів, таких як пральна машина або зарядний пристрій для мобільного телефону.

У багатьох будинках опалення працює на газі. Часто щомісяця ви сплачуєте постачальнику енергії певну суму грошей. Ця сума називається бюджетним рахунком. Енергопостачальник виставляє вам рахунок раз на рік. Якщо протягом року ви використали більше газу та електроенергії, ніж заплатили заздалегідь, ви отримаєте рахунок і повинні будете доплатити. Якщо ви використали менше, ви отримаєте гроші назад. Будь ласка, використовуйте енергію ощадливо. Це заощадить ваші гроші і буде корисно для навколишнього середовища.

Вода в основному потрібна у ванній кімнаті. На кухні вода потрібна для приготування їжі та миття посуду. Економія води окупається. Ви платите менше за воду та водовідведення. Ви також використовуєте менше енергії, оскільки нагріваєте менше води.

💡 Поради щодо економії води: Ви можете встановити економну насадку для душу. Відремонтуйте крани, що капають. Більше порад та корисної інформації від центру консультування споживачів можна знайти [тут](#).

Розділення відходів та сміття

Якщо у вас виникли питання щодо сміття, спершу зверніться до свого орендодавця. Іноді ви маєте дбати про це самостійно, а іноді це організовує управління нерухомістю.

За утилізацію відходів у районі відповідає [районний](#) комбінат благоустрою. Ви повинні зареєструвати там свою квартиру або домогосподарство для утилізації відходів. Там же ви знайдете [дати](#) регулярного [вивозу](#) сміття та іншу інформацію.

Відходи необхідно викидати у спеціально відведені для цього контейнери. Існують різні баки для пластику, паперу та картону, для фруктових та овочевих відходів (органічні відходи) та для інших відходів (залишкові відходи, великогабаритні відходи). Будь ласка, дотримуйтесь роздільного сортування відходів, оскільки значна частина відходів підлягає переробці. Це є важливою частиною захисту навколишнього середовища.

💡 У Німеччині відходи сортуються відповідно до упаковки і поміщаються в різні баки:

Жовтий контейнер / Жовтий мішок

Упаковка, яка не виготовлена з паперу або скла, наприклад, харчові бляшанки, упаковка з-під молока, пляшки з-під шампуню, алюмінієва фольга.

Синій контейнер

Папір або картон, наприклад, газети, пачки з-під сигарет, паперові пакети, картонні коробки

Сірий / чорний бак

Залишкові відходи, побутові відходи та відходи, які не підлягають переробці, наприклад, порцеляна, скло, недопалки, підгузки, туалетні приналежності

Органічні відходи / коричневий контейнер

Кухонні та садові відходи, наприклад, фруктові шкірки та залишки фруктів, яєчна шкаралупа, листя, чайні пакетики

Скляна тара

Скляні пляшки, які не мають депозиту, наприклад, пляшки з-під вина, банки з-під солінь, джему, консервації

Великогабаритні відходи

Це відноситься до великогабаритних відходів:

- Меблі та предмети інтер'єру, такі як столи, стільці, дивани, м'які меблі, шафи, стінні шафи
- Матраци та ковдри
- Килими та покриття для підлоги
- Дитячі коляски та іграшки
- Стандартні побутові товари для спорту та відпочинку
- Великі неметалеві контейнери без вмісту

- неметалеві жалюзі та карнизи для штор
- великі сумки, рюкзаки, валізи без вмісту
- садові шланги, віники.

Все це збирається в певні дні. Дати ви можете дізнатися у свого орендодавця або заздалегідь домовитися з Kreiswerke.

Плата за ліцензію на мовлення

У Німеччині є незалежні радіо, телебачення та онлайн-пропозиції від ARD, ZDF та Deutschlandradio. Всі платять за це гроші. Це називається ліцензійний збір.

Закон передбачає, що ліцензійний збір має бути сплачений за кожен оселю в Німеччині. Однак ліцензійний збір має сплачувати лише одна особа з кожної оселі. Наразі це коштує 18,36 євро на місяць і має сплачуватися до служби внесків ARD, ZDF та Deutschlandradio. Додаткову інформацію можна знайти на веб-сайті служби ліцензійних платежів, тут також на різних мовах: [Інформаційний листок](#).

Про ліцензійний збір простою мовою пояснюється тут: Проста [мова](#).

Деякі люди можуть бути звільнені від сплати ліцензійного збору. Наприклад, якщо вони отримують допомогу відповідно до Закону про допомогу шукачам притулку або інші соціальні виплати. Для цього необхідно подати письмову або електронну заяву. Більше інформації ви можете знайти [тут](#).

Правила внутрішнього розпорядку

У містах в одному будинку часто живуть кілька людей. Для того, щоб вони могли добре жити разом, потрібні правила. Ці правила викладені в правилах **внутрішнього розпорядку**. Ти отримаєш правила внутрішнього розпорядку від свого орендодавця разом з договором оренди. Деякі з них також вивішені в житлових будинках.

У Німеччині особливо важливим є дотримання **тиші**. Подивіться у своїх правилах внутрішнього розпорядку, який час має бути тихим. Часто це ціла неділя. В інші дні це часто від 10 вечора. Переконайтеся, що ви не надто голосно говорите. Твої сусіди поведуться занадто голосно? Тоді поговоріть з ними. Попросіть їх зробити тихіше музику або телевізор.

Повсякденне життя

Основні цінності для спільного життя в Німеччині

Усі люди, які живуть у Німеччині, повинні дотримуватися основних принципів політичного та правового порядку.

Найважливішою правовою основою життя в Німеччині є Основний закон. Це конституція Федеративної Республіки Німеччина. В Основному **законі** також перераховані основні права, які мають пріоритет над усіма іншими законами. Недоторканність людської гідності, права людини та свобода особистості є фундаментальними принципами Основного закону. У цьому фільмі коротко пояснюється Основний закон:

[Німецька](#)
[арабська](#)
[англійська арабська](#)
[фарсі](#)
[французька](#)

Німеччина - федеративна держава, що складається з **16 федеральних земель** .

Німеччина є демократичною державою, що означає, що **вся державна влада походить від народу**.

Німеччина є конституційною державою. **Рішення держави, яку представляє уряд, є обов'язковими для виконання**. Дії держави можуть бути ретельно перевірені судами.

Німеччина є соціальною державою. Це означає, що, в принципі, кожен громадянин повинен сам забезпечувати себе засобами до існування, працюючи. Однак держава допомагає людям, які не можуть або можуть лише частково утримувати себе.

Рівні права для чоловіків і жінок

Жінки та чоловіки мають однакові права!

Відео ["Gleichberechtigt leben in Deutschland" \(3 хвилини\)](#) від TERRE DES FEMMES інформує жінок і чоловіків про їхні права та заборону насильства щодо жінок у Німеччині. У фільмі розглядаються наступні теми: Домашнє насильство, примусовий шлюб та інші форми насильства над жінками. А також про свободу вибору одного з багатьох можливих способів життя.

Права дітей

Діти та молодь мають права. Ці права викладені в Конвенції Організації Об'єднаних Націй про права дитини. У Німеччині це стосується всіх дітей і молодих людей віком до 18 років. У Німеччині існує також багато інших законів. Вони захищають життя, здоров'я та права дітей в особливий спосіб. Захист дітей завжди є головним пріоритетом.

У Німеччині діє наступне:

- Дітьми не можна нехтувати.
- Діти не повинні зазнавати жорстокого поводження.
- Дітей не можна бити, піддавати фізичному або психічному насильству в будь-який спосіб.
- Дітям до 13 років заборонено працювати. Після цього тільки в обмеженому обсязі.
- Коли вони стають старшими, їм дозволяється працювати лише в дуже обмеженому обсязі. Це не повинно шкодити їхньому здоров'ю та розвитку.
- Дітей не можна викрадати або використовувати як об'єкти торгівлі.
- Забороняється здійснювати сексуальні дії щодо дітей.

[Тут](#) ви можете знайти відео, що пояснює права дитини.

А тут ви можете знайти графіку "Права дитини" різними мовами:

- [англійська](#),
- [французькою](#),
- [італійською](#),
- [іспанською](#),
- [хорватською](#),
- [польська](#),
- [румунська](#),
- [російська](#),
- [сербська](#),
- [турецька](#),
- [в'єтнамська](#),
- [японська](#),
- [грецька](#),
- [арабська](#)

Релігійна свобода

Держава не диктує нікому, в якого Бога вірити і в якого саме. Держава і релігія відокремлені. У Німеччині існує багато різних релігій. Багато людей дотримуються певної релігії. Вони об'єднуються у власні громади. Наприклад, у церкві, мечеті або синагозі.

Це означає, наприклад:

- Усі люди можуть вільно сповідувати та обирати свою релігію та переконання.
- Всі люди мають свободу бути нерелігійними і заявляти про це. Кожен, хто не вірить в Бога, має право сказати про це публічно.
- Представники різних релігій і віросповідань можуть одружуватися один з одним.
- Шлюби вважаються юридично дійсними лише тоді, коли вони укладені в органах РАЦСу. Шлюби, укладені виключно в рамках релігії, не є юридично обов'язковими в Німеччині.

Наприклад, у Німеччині це не дозволено:

- Ставити релігійні правила або традиції вище за чинне законодавство, наприклад, бути одруженим з кількома жінками одночасно або вбивати тварину без спеціального дозволу.
- Хлопчиків можна обрізати лише тоді, коли це не загрожує їхньому благополуччю.

Сьогодні в Німеччині багато людей прагнуть до діалогу між релігіями. Метою є мирне співіснування релігійних людей, віруючих і людей, які не належать до жодної релігії.

Держава дотримується ідеологічного нейтралітету. Якщо сповідання тієї чи іншої релігії не ставить під загрозу демократію або відокремлення держави від релігії, вона перебуває під захистом.

Свобода вираження поглядів

У Німеччині кожен має право на власну думку. Вони можуть вільно їх висловлювати та поширювати. Люди також можуть висловлювати ці думки публічно. Усі засоби масової інформації також є вільними. Всі люди можуть отримувати там інформацію. Кожен, хто вільно висловлює свою думку, повинен поважати особисту честь і гідність інших людей.

Це означає:

- Уряд можна критикувати.
- Релігію можна критикувати.
- Мистецькі твори можуть провокувати. Ніхто не може диктувати письменникам, музикантам чи митцям, як їм працювати.
- Влада і релігія також можуть бути об'єктом сатири і критичного мистецтва.
- Кожен, хто відчуває себе обмовленим, ображеним, зганьбленим або чию особисту честь і гідність було порушено, може звернутися до поліції або суду.

У Німеччині це заборонено:

- Використання антиконституційної символіки та закликів до повалення демократії.
- Образливі висловлювання, які принижують гідність інших людей.
- Дифамація або наклеп на інших людей.
- Підбурювання до ненависті та насильства.

Повсякденна поведінка

Ось кілька порад, які можуть допомогти вам у повсякденному житті:

- Привітання: Багато людей вітаються і прощаються один з одним за допомогою рукоштовування (формально). Друзі, родичі та знайомі зазвичай обіймаються. Поцілунки в Німеччині рідко прийняті.
- Якщо у вас виникла проблема, ви можете попросити інших людей про допомогу.
- Деякі люди можуть здаватися відстороненими або недружніми. Це може бути тому, що вони не хочуть, щоб їх турбували.
- Зазвичай прийнято говорити те, що ви думаєте, прямо. Це може здатися грубим, але зазвичай це не так.
- Багато людей в Німеччині серйозно ставляться до пунктуальності. Навіть запізнення на десять хвилин може бути сприйняте як грубість. Якщо ви знаєте, що запізнюєтеся, ви можете попередити про це співрозмовника по телефону.
- Більшість магазинів зачинені по неділях та державних святах. Заправні станції та ресторани, як правило, також працюють у неділю та святкові дні.

Додаткову інформацію та хороші орієнтири для повсякденного життя в Німеччині можна знайти в Посібнику [для біженців](#) та в [додатку "Прибуття"](#).

Покупки

Продукти харчування

У німецькому харчовому законодавстві харчові продукти - це всі речовини, призначені для споживання людиною в сирому, приготованому, переробленому або обробленому вигляді. Вони використовуються для харчування або для задоволення.

Більшість продуктів харчування в Німеччині купують у супермаркетах. Зазвичай там можна знайти все, що вам потрібно. У деяких, зазвичай великих містах, є також турецькі, арабські або російські продуктові магазини. Існують різні продуктові магазини з продуктами харчування інших культур.

„Tafel“

У деяких місцях є сайт „Tafel“. Тут можна купити продукти для малозабезпечених людей, які отримують допомогу від управління соціального захисту або центру зайнятості. Щоб отримати дозвіл, потрібно мати відповідне повідомлення про соціальну допомогу.

Це може бути

- Повідомлення про отримання допомоги від центру зайнятості
- Повідомлення про отримання базової соціальної допомоги від управління соціального захисту населення
- Повідомлення про отримання допомоги для шукачів притулку від районної адміністрації.

У нашому районі також існують так звані "Tafeln" для отримання продуктів харчування.

Tafel in Meiningen

📍 [Brückenweg 6, 98617 Meiningen](#)

☎ [+49 \(0\) 36934565999](#)

Tafel in Schmalkalden

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

☎ [+49 \(0\) 3683603931](#)

Tafel in Zella-Mehlis

📍 [Forstgasse 27, 98544 Zella-Mehlis](#)

☎ [+49 \(0\) 36824696720](#)

Одяг

У районі є місця, де ви можете отримати одяг безкоштовно або за невелику суму грошей, якщо він вам потрібен.

DRK Kleiderkammer Meiningen

📍 [Henneberger Straße 3b, 98617 Meiningen](#)

☎ [+49 \(0\) 3693449536](#)

Kleiderkammer Neue Arbeit und offenes Bücherregal

📍 [Utendorfer Straße 118, 98617 Meiningen](#)

☎ [+49 \(0\) 3693840171](#)

DRK-KleiderLaden Schmalkalden

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

☎ [+49 \(0\) 3683696722](#)

Kleiderlädchen mit Herz

📍 [Mühlstraße 16, 98544 Zella-Mehlis](#)

☎ [+49 \(0\) 36824686720](#)

Універмаги

У районі також є місця, де можна безкоштовно або за невеликі гроші придбати меблі, електроприлади та предмети домашнього вжитку.

Inpetto-Sozialkaufhaus

📍 [Schillerstraße 8, 98617 Meiningen](#)

☎ [+49 \(0\) 3693442218](#)

Möbelkiste

📍 [Allendestrasse 68, 98574 Schmalkalden](#)

☎ [+49 \(0\) 3683466960](#)

Більше інформації можна знайти на сторінці [Netzwerk "Sozial einkaufen im Landkreis Schmalkalden-Meiningen"](#).

Мобільність/громадський транспорт

Громадський транспорт

Ви можете дістатися до багатьох місць навколо вашого будинку громадським транспортом. Щоб дістатися до місця призначення в районі Шмалькальден-Майнінген, ви

можете скористатися громадським транспортом.

Це **автобуси та поїзди**.

За **автобусний транспорт** в районі відповідає компанія **MBV Meininger Busbetriebs GmbH**. Інформацію про автобусні маршрути та розклади можна знайти [тут](#).

Інформацію про існуючі **залізничні сполучення** можна знайти [тут](#).

Наразі в Німеччині також можна придбати проїзний **квиток Deutschland-Ticket** за 58,00 євро на місяць, щоб комфортно подорожувати по всій Німеччині. Це також дозволяє користуватися всіма видами громадського транспорту. [Забронювати](#) квиток можна [тут](#).

💡 **Проїзд без квитка карається штрафом!** Ви повинні мати дійсний квиток на кожну поїздку. В іншому випадку ви заплатите великий штраф. Квиток потрібно купувати перед посадкою в автобус. В автобусах ви можете купити квиток тільки у водія. Квиток на поїзд можна купити в автоматах на вокзалі.

Автомобіль (водійське посвідчення)

Якщо ви керуєте автомобілем у Німеччині, ви повинні мати дійсне водійське посвідчення і завжди мати його при собі. У Німеччині дозволено керувати автомобілем з 18 років за наявності дійсного водійського посвідчення (для легкових автомобілів). Також можна отримати водійське посвідчення у віці 17 років. Це називається "водіння в супроводі з 17 років". Однак, ви можете керувати автомобілем лише з певними супроводжуючими особами. Ці люди забезпечують вашу безпеку під час водіння і готові відповісти на ваші запитання. Супроводжуючі особи повинні відповідати певним вимогам.

Велосипед

Важливі [правила дорожнього руху](#) для велосипедистів (вибірка):

- Завжди їдьте по правій стороні дороги.
- Їдьте не поруч, а один за одним.
- Якщо є велодоріжка, ви повинні їхати по велодоріжці (завжди по правому боці дороги в напрямку руху).
- На пішохідній доріжці дозволено їздити на велосипеді лише дітям віком до 11 років.
- Під час їзди на велосипеді заборонено користуватися мобільним телефоном.

Купівля та ремонт: Велосипед повинен бути придатним для їзди по дорогах. Якщо це не так, вам доведеться заплатити штраф, якщо вас перевірить поліція.

- Передні та задні ліхтарі
- Світловідбивачі спереду і ззаду
- Світловідбивачі в спицях (2 на колесо)
- Світловідбивачі на педалі
- дзвінок
- Два незалежних гальма

Для отримання додаткової інформації, будь ласка, перейдіть за посиланням [Велосипед: Найважливіші правила, норми та штрафи.](#)

Контракти та борги

В принципі, в Німеччині діє наступне: тільки особи, які досягли повноліття, тобто 18 років, є дієздатними і, отже, можуть самостійно укласти договори всіх видів. До договірних відносин застосовуються права та обов'язки. Особи, які досягли повноліття, несуть повну відповідальність за наслідки укладеного договору.

Може швидко статися так, що ви потрапите у фінансову скруту, особливо якщо ви нещодавно приїхали до Німеччини. Особливо ризиковано підписувати договори, які часто призводять до регулярних витрат протягом багатьох місяців. **Ніколи не підписуйте договір, якщо ви нічого не розумієте! Завжди читайте дрібний шрифт у договорі!**

Приклади договорів з фіксованими термінами та витратами:

- Тренажерний зал: У більшості тренажерних залів контракти укладаються щонайменше на 12 місяців. Після цього ви повинні щомісяця сплачувати членські внески.
- Контракт на мобільний телефон: Більшість операторів мобільного зв'язку укладають контракти на 2 роки (виняток: передплачені SIM-карти купуються без контракту).
- Інтернет-контракт: Тут також слід звернути увагу на мінімальний термін дії та період розірвання.

Ми хотіли б надати вам більше інформації, зокрема, про **контракти на мобільний зв'язок**:

Ринок мобільних телефонів у Німеччині дуже великий. Існує багато провайдерів, багато різних контрактів і цін. Загалом, у Німеччині існує два типи контрактів на мобільний зв'язок: Передоплачений контракт і строковий контракт.

Передоплачений контракт не має фіксованого терміну дії. Ви поповнюєте свій мобільний телефон грошима і можете використовувати його для доступу до Інтернету або здійснення дзвінків.

У випадку строкового контракту існує мінімальний термін дії договору. Зазвичай це від 12 до 24 місяців. Цей контракт автоматично продовжується, якщо ви його не розриваєте. Якщо ви не хочете, щоб контракт продовжувався автоматично, ви повинні скасувати його в письмовій формі. Зверніть увагу на кінцевий термін.

Ще раз: не підписуйте жодних договорів, якщо ви їх не розумієте!

Хочете підписати договір? Уважно ознайомтеся з його умовами заздалегідь. Запитайте себе, чи передоплачений договір може вам більше підійти. Як у випадку строкового договору, так і у випадку договору з передплатою, ви можете вибирати між трьома варіантами:

- З фіксованим тарифом ви можете здійснювати необмежену кількість дзвінків, надсилати текстові повідомлення та користуватися Інтернетом до певного обсягу даних.
- З пакетом "Все включено" ви маєте фіксовану квоту одиниць для дзвінків і текстових повідомлень та фіксований обсяг даних для користування Інтернетом і сплачуєте за це фіксовану ціну. Коли вичерпуються ваші одиниці, ви можете замовити додаткові

одиноці або додатковий обсяг даних. Зазвичай за це потрібно платити більше. Зверніть увагу: у багатьох провайдерів додатковий обсяг даних додається автоматично, коли ваш обсяг даних вичерпано. Цей додатковий обсяг даних може коштувати чималих грошей. Тому важливо, щоб ви вимкнули автоматичне повторне бронювання обсягу даних (data automatic). Ви можете зробити це через онлайн-портал абонента або зателефонувати на гарячу лінію вашого провайдера. Попросіть письмове підтвердження того, що ви вимкнули автоматичне резервування обсягу даних.

- Ви також можете платити безпосередньо за кожен дзвінок, кожне текстове повідомлення та кожне використання Інтернету. Це, як правило, дорожче, ніж фіксований тариф або пакет "все включено", але ви платите тільки за те, що фактично використовуєте. При цьому немає ніяких прихованих витрат.

Консультування щодо боргів

Люди, які потребують юридичної, фінансової або психосоціальної підтримки в ситуації надмірної заборгованості або боргових проблем, можуть звернутися до центрів консультування з питань заборгованості та неплатоспроможності споживачів.

Якщо ви не сплачуєте рахунки, ви потрапляєте в борги. Консультація з питань заборгованості може допомогти вам, якщо у вас є фінансові проблеми. Вони разом з вами розберуться в тому, що сталося, і допоможуть вам вибратися з боргової ями. Ви можете домовитися про розстрочку платежів за непогашеними рахунками з борговими консультаціями. Важливо, щоб ви принесли з собою на консультацію всі неоплачені рахунки.

[Консультаційний центр](#) ви знайдете в районному управлінні Шмалькальден-Майнінген.

Діти, молодь та сім'ї

Допомога по догляду за дитиною та батьками

Допомога по догляду за дитиною

Допомога по догляду за дитиною - це допомога батькам немовлят і дітей молодшого віку. Вона призначена для того, щоб батьки могли виховувати та доглядати за дитиною. Ви можете знайти всю інформацію про це [тут](#)

Допомога на дитину

Ви можете подати заяву на отримання допомоги на дитину, якщо

- Вашій дитині не виповнилося 18 років (за певних умов Ви також можете подати заяву на отримання допомоги на повнолітніх дітей)
- ви регулярно доглядаєте за дитиною і вона проживає у вашому домогосподарстві (це стосується також пасинків, онуків або прийомних дітей) і
- ви проживаєте в Німеччині, іншій країні ЄС, Норвегії, Ліхтенштейні, Ісландії або Швейцарії.

Ви можете дізнатися більше [тут](#). Виплата допомоги на дитину не залежить від вашого доходу.

Розмір допомоги на дитину: Ви отримуєте 255 євро на місяць на кожну дитину. Як правило, ви маєте право на отримання допомоги на дітей, які відповідають певним вимогам.

Допомога на дитину виплачується тільки одній особі, як правило, одному з батьків. Якщо дітей декілька, то окремі суми виплачуються однією сумою.

Молодіжне дозвілля

Районне управління Шмалькальден-Майнінген має різноманітні можливості для проведення дозвілля молоді.

Дитячий та молодіжний центр "Max'Inn"

- "Max'Inn" - це дитячий та молодіжний центр у Майнінгені. До нього легко дістатися з центру міста. Завдяки численним кімнатам, він пропонує багато простору для дітей та молоді.
- Центром керує організація AWO.
- Програми орієнтовані на потреби дітей та молоді.
- Діти та молодь отримують допомогу, щоб впоратися з повсякденним життям, незалежно від їхнього походження.

Kinder- und Jugendzentrum "Max'Inn"

 [Marienstraße 6, 98617 Meiningen](#)

[@jc.maxinn@awo-thueringen.de](mailto:jc.maxinn@awo-thueringen.de)

 [+49 \(0\) 3693502003](tel:+49(0)3693502003)

 Орієнтований на попит, з понеділка по п'ятницю з 13:00 до 19:00, під час канікул з 10:00 до 18:00.

Дитячий та молодіжний клуб "Am Berg"

- Дитячий та молодіжний клуб "Am Berg" - це дитячий та молодіжний центр у Майнінгені. Він знаходиться в районі розвитку Єрусалиму в Майнінгені.
- Центром керує AWO.
- Програми орієнтовані на потреби дітей та молоді.
- Діти та молодь отримують допомогу, щоб впоратися з повсякденним життям, незалежно від їхнього походження.

Kinder- und Jugendclub "Am Berg"

 [Jerusalemmer Straße 26, 98617 Meiningen](#)

 [+49 \(0\) 3693509695](tel:+49(0)3693509695)

 За потреби, з понеділка по середу з 13:00 до 18:00, у четвер і п'ятницю з 13:00 до 19:00; під час канікул з 10:00 до 18:00.

Offene Arbeit Meiningen

- Offene Arbeit Meiningen пропонує протестантський молодіжний центр, а також соціально-педагогічні можливості для дозвілля та освіти.
- Метою є надання індивідуалізованої особистої підтримки дітям та молоді.
- Пропонується багато проектів.

Offene Arbeit Meiningen

 [Am Mittleren Rasen 6, 98617 Meiningen](#)

 [@ifo@oa-mgn.de](mailto:ifo@oa-mgn.de)

 [+49 \(0\) 3693886951](tel:+49(0)3693886951)

Спорт, культура та дозвілля

Інтеграція в спорт

Насолоджуватися фізичними вправами - це одне. Але спорт пропонує й інші можливості. Спорт допомагає легше адаптуватися в новому середовищі та налагодити нові контакти. Правила спорту не визнають культурних чи національних кордонів. Люди зазвичай розуміють один одного навіть без спільної мови. Спорт пропонує хороший і неформальний спосіб спілкування з місцевими жителями через особистий контакт. Люди з міграційним минулим і без нього повинні мати можливість брати участь в організованому спорті в Німеччині та сприяти його розвитку.

[Тут](#) ви знайдете інформацію про спортивні клуби в районі.

Поточний рахунок

Загальна інформація

Хочете зняти гроші через банк? Тоді вам потрібен поточний рахунок. Ваші гроші завжди доступні на поточному рахунку. Ви хочете зняти гроші зі свого рахунку? Або хочете здійснювати безготівкові платежі? Тоді Вам потрібно мати достатньо грошей на рахунку.

З поточним рахунком це можливо:

- Здійснювати перекази
 - Отримувати безготівкові платежі. Платежі від державних установ, органів влади та соціальні виплати часто зараховуються лише на поточний рахунок.
 - Створювати постійні доручення
 - Брати участь у прямому дебетуванні
-

- Виписувати грошові чеки
- Здійснюйте безготівкові платежі за допомогою EC/Maestro-Karte
- Знімати готівку в касі або банкоматі
- Роздруковувати виписки з рахунку

Відкриття рахунку

Вирішіть, в якому банку ви хочете мати рахунок. Домовтеся про зустріч для відкриття рахунку. Окрім паспорта, будь ласка, візьміть із собою додаткові документи, що посвідчують особу.

До них відносяться наступні документи

- дозвіл на толерантне перебування або дозвіл на проживання
- дозвіл на проживання
- фіктивне посвідчення

Поточний рахунок зазвичай коштує грошей. У різних банках ця вартість різна. Залежно від банку ви також отримаєте різні пільги. Дізнайтеся про різні умови в банках.

В принципі, кожен резидент Німеччини має право на основний рахунок.

Інтернет, бездротова локальна мережа та мобільна телефонія

Мобільний телефон

У Німеччині існує два типи контрактів на мобільний зв'язок: Передоплачений контракт і контракт на певний термін.

Передоплачений контракт

Передоплачений контракт не має фіксованого терміну дії. Немає базової абонплати та мінімального обороту. Ви можете придбати SIM-карту в супермаркетах, аптеках або на заправках і поповнювати її за потреби. Також можна додати користування мобільним інтернетом.

Строковий договір

Строковий договір передбачає мінімальний період дії договору. Це означає, що ви повинні укласти договір щонайменше на 12 або 24 місяці і щомісяця сплачувати оператору певну суму. Після закінчення мінімального терміну ти можеш розірвати договір. Для цього необхідно вчасно подати письмове повідомлення про розірвання договору. Слід бути обережним, коли мобільні телефони пропонують за особливо низькими цінами. Витрати часто приховані у строковому контракті.

10 важливих питань при підписанні договору:

- Наскільки висока базова плата? Чи збільшується плата після певного терміну?
- Чи існує мінімальний місячний оборот?

- Який термін дії договору (наприклад, 12 або 24 місяці)?
- Як довго триває період розірвання договору?
- Чи стягується плата за встановлення, переключення та розірвання договору?
- Який часовий інтервал використовується для тарифікації?
- Скільки коштує хвилина (зовнішня та власна мережа)?
- Які витрати на придбання мобільного телефону з контрактом і без контракту?
- Скільки коштує користування Інтернетом?
- Скільки коштують дзвінки за кордон?

Інтернет

Ви маєте мобільний інтернет на своєму мобільному телефоні. Це дуже практично. Ви можете шукати щось в Інтернеті під час подорожі. Можна також шукати адресу. Інтернет коштує грошей.

Якщо ти хочеш мати Інтернет у себе вдома, тобі потрібен роутер. Існують різні компанії, які можуть продати вам роутер і контракт. Дізнайтеся про це заздалегідь.

У деяких громадських місцях є безкоштовна бездротова мережа WLAN (WIFI). Там ви можете користуватися інтернетом за допомогою власного пристрою. Тут ви знайдете додаток, за допомогою якого можна знайти громадські точки доступу у вашому районі www.netzwelt.de/download/23469-wifi-finden-koste...

Страховання

Соціальне страхування

У Німеччині існує п'ять обов'язкових видів страхування. Ви повинні мати це страхування. Система соціального страхування забезпечує захист від

- безробіття,
- хвороби,
- потреби у догляді,
- нещасних випадків на виробництві та
- старості.

Ви автоматично застраховані на **пенсійне страхування, страхування від нещасних випадків, страхування на випадок довготривалого догляду та страхування на випадок безробіття**. Тут у вас немає вибору.

Що стосується медичного страхування, ви можете вибирати з великої кількості лікарняних кас.

Додаткове страхування

У Німеччині існує багато інших видів страхування. Неможливо сказати в загальних рисах, чи має для вас сенс той чи інший страховий поліс. Більшість з них захищають вас від фінансових ризиків. Центр консультування споживачів надає інформацію про ці додаткові види страхування. Ви також знайдете інформацію з питань, пов'язаних зі страхуванням. Найважливішим є страхування цивільної відповідальності. Ви повинні мати його в будь-якому випадку.

Страхування відповідальності

Ви заподіяли шкоду іншій особі, не маючи на це наміру? Це може бути дорожньо-транспортна пригода. Або ваша дитина розбила м'ячем шибку у вікні? Тоді ви повинні виплатити компенсацію в Німеччині відповідно до закону. Це стосується тілесних ушкоджень, пошкодження майна та фінансових втрат у приватному секторі.

У Німеччині ви можете укласти договір **страхування цивільної відповідальності**. Ця страховка відшкодовує ці збитки вам, вашій родині або дітям. Ви можете самі вирішити, чи хочете ви оформити таке страхування. Однак ми настійно рекомендуємо це зробити.

Медичне страхування

Шукачі притулку та особи з толерантним статусом мають право на базову медичну допомогу при "гострих захворюваннях і болях". Ви отримаєте так звану медичну картку.

Якщо ви влаштувалися на роботу, за яку сплачуються внески на соціальне страхування, то на вас поширюється обов'язкове **медичне страхування**. У такому випадку роботодавець зобов'язаний повідомити про це організації соціального страхування.

Мова

Мовні курси в районі Шмалькальден-Майнінген

Для того, щоб жити і працювати в Німеччині, вам потрібно вивчити німецьку мову. Існують різні способи вивчення німецької мови. Ви можете вивчати мову на мовних курсах. Існують різні провайдери та курси. Викладачі повинні бути авторизовані на сайті BAMF. Ваш дозвіл на перебування впливає на те, який курс ви можете вибрати.

У районі є наступні організатори мовних курсів:

- the Volkshochschule
- the IFBW
- the SBH Nordost
- the Bildungszentrum Handel und Dienstleistungen

У Тюрингії є й інші провайдери мовних курсів, які пропонують навчання.

Контакти:

Volkshochschule Eduard Weitsch Schmalkalden-Meiningen

📍 [Klostergasse 1, 98617 Meiningen](#)

@anmeldungen-mgn@vhs-sm.de

☎ [+49 \(0\) 369350180](tel:+49(0)369350180)

🌐 <https://www.vhs-sm.de>

Volkshochschule Eduard Weitsch Schmalkalden-Meiningen

📍 [Sandgasse 2, 98574 Schmalkalden](#)

@anmeldungen-sm@vhs-sm.de

☎ [+49 \(0\) 3683402825](tel:+49(0)3683402825)

Volkshochschule Eduard Weitsch Schmalkalden-Meiningen

📍 [Sommerauweg 27, 98544 Zella-Mehlis](#)

☎ [+49 \(0\) 3682482976](tel:+49(0)3682482976)

🌐 <https://www.vhs-sm.de>

Sina Diller | IFBW e.V. Schmalkalden

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

@sina-diller@bildung-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36834669622](tel:+49(0)36834669622)

🌐 <https://www.bildung-sm.de>

Sören Mangold | IFBW e.V. Schmalkalden

📍 [Bodenweg 8a, 98617 Meiningen](#)

@soeren-mangold@bildung-sm.de

☎ [+49 \(0\) 3693886602](tel:+49(0)3693886602)

🌐 <https://www.bildung-sm.de>

Cornelia Schuchert | SBH Nordost GmbH

📍 [Günter-Raphael-Straße 9a, 98617 Meiningen](#)

@cornelia.schuchert@sbh-nordost.de

☎ [+49 \(0\) 36938923585](tel:+49(0)36938923585)

🌐 <https://www.s-b-h.de>

Rosemarie Schmidt | Bildungszentrum Handel- und Dienstleistungen Thüringen gGmbH

📍 [Hedwigsweg 52, 98574 Schmalkalden](#)

✉ [@r.schmidt@bzt24.de](mailto:r.schmidt@bzt24.de)

☎ [+49 \(0\) 3683604011](tel:+49(0)3683604011)

🌐 <https://www.bzthueringen24.de>

Мовні курси

Початкові орієнтаційні курси

Курси німецької мови для початкової мовної орієнтації призначені для початківців. Тут Ви вивчатимете елементарну німецьку мову. Ви відкриєте для себе життя в Німеччині. Курс розроблений для того, щоб полегшити Ваше життя в Німеччині. Ви навчитесь орієнтуватися в повсякденному житті. Курс складається з 300 одиниць по 45 хвилин кожна. На курсі обговорюються різні теми. Ви дізнаєтеся про "здоров'я/медичне обслуговування", "роботу", "дитячий садок/школу", "житло", "орієнтацію на місцевості/транспорт/мобільність". Основна увага приділяється усному спілкуванню: учасники повинні навчитися якомога швидше орієнтуватися в повсякденному житті. На курсах також викладаються німецькі цінності.

Початкові орієнтаційні курси в першу чергу призначені для шукачів притулку з неясними перспективами перебування в Німеччині. Чи є ще вільні місця? Тоді визнані шукачі притулку з хорошими перспективами перебування також можуть взяти участь у курсах.

Люди на курсах мають дуже різний освітній рівень. Курси можуть відвідувати як неписьменні люди, так і випускники університетів. Початкові орієнтаційні курси є безкоштовними.

💡 На курсах розмовляють німецькою мовою, перекладачів немає.

Початкові орієнтаційні курси в даний час організовуються на сайті IFBW e.V..

Контакти:

Sören Mangold | IFBW e.V. Schmalkalden

📍 [Bodenweg 8a, 98617 Meiningen](#)

✉ [@soeren-mangold@bildung-sm.de](mailto:soeren-mangold@bildung-sm.de)

+49 (0) 3693886602

<https://www.bildung-sm.de>

Sina Diller | IFBW e.V. Schmalkalden

Rötweg 6, 98574 Schmalkalden

[@sina-diller@bildung-sm.de](mailto:sina-diller@bildung-sm.de)

+49 (0) 36834669622

<https://www.bildung-sm.de>

Інтеграційні курси

Як побудований курс?

Кожен інтеграційний курс складається з мовного та орієнтаційного курсів.

Мовний курс готує вас до повсякденних ситуацій. Наприклад, охоплюються такі сфери, як робота та професія, покупки, здоров'я та дозвілля.

Залежно від типу курсу, мовний курс складається з 600 або 900 навчальних одиниць. Він завершується тестом з німецької мови для іммігрантів. Метою є досягнення мовного рівня B1. Якщо ви не склали тест, є можливість повторити курс в обсязі 300 навчальних одиниць.

Орієнтаційний курс проходить після мовного курсу. Він складається з 100 навчальних одиниць. На цьому курсі ви познайомитеся з Німеччиною. Ви отримаєте важливу інформацію про правову систему, політику, культуру та історію. Курс закінчується іспитом „Leben in Deutschland“.

Якщо ви складете обидва іспити, ви отримаєте "Сертифікат інтеграційного курсу" від BAMF .

Перед початком інтеграційного курсу ви пройдете тестування. Вступний тест проводить організатор курсу. За його результатами буде визначено, з якого розділу курсу вам слід розпочати навчання і чи є сенс у спеціальному інтеграційному курсі.

Які існують типи курсів?

1. загальний інтеграційний курс

600 навчальних одиниць мовного курсу + 100 навчальних одиниць орієнтаційного курсу

2. спеціальні типи курсів

Інтеграційний курс за алфавітом

- 900 навчальних одиниць мовний курс + 100 навчальних одиниць орієнтаційний курс
- Цей курс призначений для учасників, які не вміють читати і писати або вміють читати і писати в недостатньому обсязі

Курс другої мови

- Мовний курс 900 навчальних одиниць + 100 навчальних одиниць орієнтаційний курс
- Курс призначений для учасників, які навчилися читати і писати не латинською писемністю і ще не опанували німецьку писемність

Підтримуючий курс

- 900 навчальних одиниць мовного курсу + 100 навчальних одиниць орієнтаційного курсу
- Цей курс призначений для учасників, які вже кілька років живуть у Німеччині, але ще не дуже добре володіють німецькою мовою

Курс для людей з низьким рівнем грамотності

- Мовний курс 900 навчальних одиниць + орієнтаційний курс 100 навчальних одиниць
- Цей курс призначений для людей з низькими навичками читання та письма
- Також для людей, які мають труднощі з розумінням текстів вище базового рівня

Інтенсивний курс

- 400 навчальних одиниць мовний курс + 100 навчальних одиниць орієнтаційний курс
- Курс орієнтований на людей, які можуть дуже швидко вивчити мову

Хто може відвідувати інтеграційний курс?

- Мігранти з дозволом на постійне проживання
- Громадяни ЄС з дозволом на проживання в Німеччині
- Пізні репатріанти
- Шукачі притулку з хорошими перспективами перебування

Що потрібно знати?

Для участі в інтеграційному курсі вам потрібне **свідоцтво про право на участь або свідоцтво про зобов'язання**.

- Свідоцтво про право на участь може бути видане на сайті BAMF на підставі заяви або органом у справах іноземців
- Довідку про право на участь в інтеграційному курсі видає відомство у справах іноземців або муніципальний центр зайнятості.
- Участь без довідки про право на участь можлива лише за наявності вільних місць і є дуже дорогою.

Скільки коштує інтеграційний курс?

- Учасники без авторизаційного сертифікату BAMF, так звані самооплатники, платять 390,00 євро за модуль (=100 навчальних одиниць)

- Учасники з авторизаційним сертифікатом BAMF платять 195,00 євро за модуль (=100 навчальних одиниць), якщо вони не звільнені від витрат. У разі успішного завершення курсу (тест на рівень B1 та складання тесту "Життя в Німеччині") 50% понесених витрат буде відшкодовано BAMF.
- Одержувачі SGB II пільг, соціальної допомоги та учасники з дуже низькими доходами (підтвердження житлової пільги або GEZ звільнення) можуть бути звільнені від витрат, якщо вони подадуть заяву про звільнення від витрат на BAMF.

Де можна пройти інтеграційний курс?

У всіх уповноважених провайдерів.

Відповідні організації в районі можна знайти [тут](#).

Курси професійної мови (DeuFöV)

Мовні курси, пов'язані з роботою, допоможуть вам покращити ваші знання німецької мови, нададуть вам важливу інформацію та словниковий запас про робоче життя, а також підвищать ваші шанси на ринку праці та навчання.

Які існують види курсів?

Спеціалізовані курси

Ці курси призначені для учасників, які ще не досягли рівня B1 на інтеграційному курсі. В кінці курсу проводиться іспит на отримання сертифікату. Курс складається з 2 модулів. Кожен модуль складається з 400 навчальних одиниць. Залежно від ваших мовних навичок, ви можете вибрати відповідний модуль. Якщо ви не склали іспит, ви можете повторити модуль.

1. **Від A1 до A2** - необхідні мовні навички на рівні A1
2. **Від A2 до B1** - необхідні знання мови на рівні A2.

Базові курси

Базові курси починаються з цільового рівня B2 і закінчуються на рівні C1. Вони складаються з 2 модулів. Кожен модуль можна повторити один раз, якщо ви не склали іспит.

1. **Від B1 до B2** - необхідні мовні навички на рівні B1. Цей курс складається з 400 або 500 навчальних одиниць.
2. **Від B2 до C1** - необхідний рівень володіння мовою на рівні B2. Курс складається з 400 навчальних одиниць

Хто може взяти участь?

1. Мігранти
2. Шукачі притулку з хорошими перспективами перебування (Еритрея та Сирія)

3. Шукачі притулку з інших країн походження - крім безпечних країн походження - тільки якщо вони прибули до 1 серпня 2019 року і якщо вони можуть довести, що вони близькі до ринку праці (наприклад, зареєстровані як шукачі роботи або безробітні)
4. особи, які мають дискреційну толерантність відповідно до абзацу 3 § 60a (2) AufenthG, або толерантність до навчання відповідно до § 60c AufenthG, або толерантність до працевлаштування відповідно до § 60d AufenthG.
5. Толерантні особи після 6 місяців толерантного перебування, якщо вони близькі до ринку праці (зареєстровані як шукачі роботи або безробітні)
6. Біженці з дозволом на проживання

Що потрібно враховувати?

Всі мігранти, які мають підтверджений доступ до ринку праці (довідка з центру зайнятості), можуть отримати свідоцтво про право на проходження курсу німецької мови за фахом.

- Особи, які отримують допомогу від центру зайнятості, можуть отримати довідку в центрі зайнятості.
- Особи, які проходять навчання, та працівники повинні подати заявку на отримання сертифікату на сайті BAMF.
- Всі інші можуть подати заяву на отримання свідоцтва про право на навчання в центрі зайнятості.

Скільки коштує курс, пов'язаний з роботою?

Участь у курсах є безкоштовною для осіб, які мають сертифікат про право на навчання від центру зайнятості. Особи, які отримують кошти для існування відповідно до Закону про допомогу особам, які шукають притулку, можуть бути звільнені від оплати. Для цього вони повинні подати заяву про звільнення від витрат на електронну адресу BAMF. Особи, які працюють і заробляють понад 20 000 євро на рік, платять 2,07 євро за урок, щоб взяти участь у курсі німецької мови за професійним спрямуванням. Цей внесок необхідно сплатити до початку курсу німецької мови за професійним спрямуванням. Якщо ви відсутні на заняттях, ви, на жаль, не маєте права на відшкодування пропущених уроків. Якщо ви успішно складете іспит, 50% понесених витрат можна відшкодувати через BAMF.

Де я можу пройти курс професійної мови?

У всіх уповноважених провайдерів.

Відповідні організації у вашому районі ви знайдете [тут](#).

Курси MiA

MiA розшифровується як "Жінки-мігрантки просто сильні в повсякденному житті". Це програма курсів, на яких жінки зміцнюють одна одну. Вони підбадьорюють одна одну, вчаться і пізнають багато нового.

Курси MiA зазвичай проходять у класі. Там ви говорите на важливі для вас теми. У процесі ви можете покращити свою німецьку мову.

У деякі дні ви разом виходите на вулицю, наприклад, щоб познайомитися з містом. На курсах MiA часто пропонуються й інші види діяльності, наприклад, спільне шиття, співи або малювання.

Як відбувається навчання на курсах MiA?

Група курсу складається лише з жінок. Керівник курсу - також жінка. Інші жінки приїжджають з їхньої країни або з усього світу. Курс триває 34 години, розподілені на кілька тижнів або місяців.

Ви можете взяти участь у трьох курсах поспіль. Зміст курсу підбирається індивідуально для вас. На це звертає увагу викладач курсу. За курс не потрібно нічого платити.

Хто може взяти участь у курсі?

Щоб взяти участь у курсі MiA, вам має бути щонайменше 16 років. Ви не повинні мати атестата про повну загальну середню або професійну освіту, отриману в Німеччині. Ви також повинні належати до однієї з наступних трьох груп:

Ви є недавнім іммігрантом або проживаєте в Німеччині вже деякий час, але не маєте німецького громадянства. Ви маєте дозвіл на постійне перебування в Німеччині.

Ви є шукачем притулку. Ви маєте так званий дозвіл на навчання (Ausbildungsduldung) або дозвіл на опікунство (Beschäftigungsduldung).

Якщо ви не впевнені, чи стосується вас цей опис, зверніться до організаторів курсів. Там вам допоможуть.

Як знайти курс MiA?

У районі Шмалькальден-Майнінген ви знайдете таку пропозицію

Sina Diller/Mandy Kaufmann | MiA

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

✉ [@ifbw-schmalkalden@bildung-sm.de](mailto:ifbw-schmalkalden@bildung-sm.de)

☎ [+49 \(0\) 3683466960](tel:+493683466960)

Sina Diller/Mandy Kaufmann | MiA

📍 [Bodenweg 8a, 98617 Meiningen](#)

@ifbw-schmalkalden@bildung-sm.de

[☎ +49 \(0\) 3683466960](tel:+49(0)3683466960)

Ви також можете знайти більше інформації [тут](#).

Мовні онлайн-курси

Мовні курси онлайн

Ви можете вивчати німецьку на своєму смартфоні або комп'ютері (також безкоштовно). Скористайтеся чудовими пропозиціями, щоб швидко вивчити німецьку мову та з користю використати час очікування на мовний курс. Ці пропозиції також можуть бути корисними під час мовного курсу. Більше інформації про мовні рівні (A1-C2) ви знайдете [тут](#).

[Lunes App](#) Додаток допоможе вам у школі. І на тренуваннях. І на роботі. У додатку є багато інформації про слова з різних професій. До кожного слова є малюнок. Так ти вивчаєш німецькі слова. А ще є функція читання вголос. Різноманітні вправи роблять навчання цікавим. Ви можете вивчати та запам'ятовувати словниковий запас.

[Serlo ABC](#) Безкоштовний додаток з алфавітом для самостійного вивчення або як доповнення до мовного курсу. Додаток схвалено як підручник для інтеграційних курсів.

[Mein Deutschbuch](#) Комплексна пропозиція для вивчення німецької мови. Сайт орієнтований на студентів та викладачів, від A1 до B2.

[Deutsch-Uni Online \(DUO\)](#) Мовні програми для вивчення мови від A1 до C2.

[Basis-Sprachkurs der Deutschen Welle](#) Цей мовний онлайн-курс містить модулі з грамотності та мовних навичок, пов'язаних з роботою. Також є вступний тест.

[„Die Stadt der Wörter“](#) Додаток та веб-сайт для вивчення лексики в ігровій формі без попередніх знань з німецької, англійської, французької та інших мов.

[VHS-Lernportal](#) Безкоштовні курси німецької мови. Ви також можете навчитися читати, писати та рахувати. Також є допомога у підготовці до випускних іспитів з німецької, математики та англійської мови.

[Einstufungstest Sprache](#) Онлайн-тест onSET на знання мови для біженців та для мовної категоризації для штатних і волонтерських працівників.

Обстеження

У районі регулярно пропонуються наступні іспити:

Тест з німецької мови для іммігрантів

Для чого? Заключний тест інтеграційного курсу

Що: підтвердження рівня володіння мовою A2/B1

Як? Інформацію про процедуру та структуру тесту можна отримати у організаторів мовних курсів або [тут](#)

Скільки коштує? Безкоштовно для учасників курсу

Тест на знання німецької мови для роботи

Для чого він потрібен? Заключний тест на курсах німецької мови для професійного спілкування BAMF

Що: Підтвердження мовних навичок

Як? Інформацію про процедуру та структуру тесту можна отримати у організаторів мовних курсів або [тут](#)

Скільки коштує? Безкоштовно для учасників курсів

Мовні тести організовує telcgGmbH

💡 Якщо ви не можете скласти жоден з двох вищезазначених тестів з німецької мови, будь ласка, зверніться до Thüringer Volkshochschulverband e.V. Ця організація регулярно проводить загальні мовні тести в Ерфурті.

Більш детальну інформацію Ви можете знайти [тут](#).

Тест "Життя в Німеччині"

Для чого він потрібен? Частина інтеграційного курсу та передумова для його успішного завершення

Для чого? Підтвердження знань про політичний устрій та історію Німеччини

Як? 33 питання, на 15 з яких ви повинні відповісти правильно. Попрактикуватися можна [тут](#).

Вартість? Безкоштовно для учасників інтеграційного курсу, в інших випадках - 25 євро

Тест на натуралізацію

Для чого він потрібен? Якщо ви хочете подати заяву на отримання німецького громадянства:

Що: доказ знання правового та суспільного устрою Німеччини.

Як: 33 питання, на 17 з яких ви повинні відповісти правильно. Ви можете потренуватися [тут](#).

Скільки це коштує? 25 €

Де? Центр освіти для дорослих, дати під подіями в Integreatapp

💡 Дати швидко розбирають, бронюйте завчасно

Німецька професійна школа

German Professional School (GPS) - це пілотний проект у Тюрингії. Він розташований у різних місцях Тюрингії. Один з них знаходиться в Майнінгені.

Метою проекту є соціальна та професійна інтеграція людей з міграційним минулим. Молоді люди повинні бути підготовлені до трудового життя.

GPS поєднує мовну освіту з

- міжкультурною освітою
- політична освіта
- професійна орієнтація
- стажуванням та
- інтеграцією в суспільне життя.

Мета програми полягає в тому, щоб

- щоб учасники закінчили GPS з **мовним сертифікатом B2** і були працевлаштовані
- на **стажування**.

В окрузі GPS організовує SBH Nordost.

Контакт:

Cornelia Schuchert | SBH Nordost GmbH

📍 [Günter-Raphael-Straße 9a, 98617 Meiningen](#)

✉ [@cornelia.schuchert@sbh-nordost.de](mailto:cornelia.schuchert@sbh-nordost.de)

☎ [+49 \(0\) 36938923585](tel:+49036938923585)

🌐 <https://www.s-b-h.de>

Рівень володіння мовою та сертифікати

Ви відвідуєте курс німецької мови. Існує 6 різних рівнів: A1, A2, B1, B2, C1 та C2. Ви починаєте з A1. Твоя рідна мова - C2.

Шість рівнів означають деталі:

A1: Початковий

Ви можете розуміти та використовувати прості слова та речення.

Ви можете представити себе та інших.

Ви можете ставити запитання про себе.

Ви можете відповідати на запитання.

Людина говорить повільно і чітко. Ви можете розмовляти з нею.

A2: Базові знання

Ви розумієте речення та часто вживані слова.

Ви можете спілкуватися в простих, повсякденних ситуаціях. Ви можете описати своє походження, освіту та оточення.

B1: Поглиблене використання мови

Ви можете багато чого зрозуміти. Ви можете сказати щось на знайомі теми та про особисті інтереси. Ви можете розповісти про досвід та події, мрії, надії та цілі. Ви можете коротко пояснити свої плани та думки.

B2: Самостійне використання мови

Ви можете розуміти найважливіший зміст складних текстів на конкретні та абстрактні теми. Ви також можете розуміти спеціалізовані дискусії у вашій сфері спеціалізації. Ви можете спілкуватися вільно та спонтанно. Ви можете обґрунтувати свою точку зору на актуальне питання з її перевагами та недоліками.

C1: Спеціалізовані мовні навички

Ви можете розуміти багато складних, довгих текстів. Ви також можете розуміти неявні значення.

Ви можете чітко, структуровано та детально висловлюватись на складні теми.

C2: (Майже) рівень носія мови

Ви з легкістю розумієте практично все, що читаєте або чуєте.

Ви можете узагальнювати інформацію з різних письмових та усних джерел. Ви можете надавати причини та пояснення у зв'язній презентації. Ви можете висловлюватися спонтанно, дуже вільно, точно і з нюансами.

Усні та письмові перекладачі

Перекладачі для повсякденного життя та спілкування з органами влади

Ви ще не дуже добре розмовляєте німецькою. Вам потрібно звернутися до органу влади. Тоді Вам потрібен перекладач. Перекладач також корисний, коли ти йдеш до лікаря. Або на батьківських зборах у школі. Або в дитячому садку. Тоді ти будеш краще розуміти, що люди хочуть тобі сказати.

Деякі органи влади та організації мають власних перекладачів. У районі Шмалькальден-Майнінген немає перекладачів. Однак, якщо ви звернетесь до відділу реєстрації іноземців, його співробітники можуть вам допомогти.

💡 **Районне** управління та інші органи влади Тюрінгії пропонують можливість скористатися послугами **відео- або телефонного перекладача**. Цим можна скористатися під час прийому.

💡 Існують також різні офіційні перекладачі. Ці послуги перекладача є платними.

Перекладачі

Перекладачі працюють з письмовими текстами. Вони перекладають для вас довідки та документи. Перекладачі - це люди, які розмовляють вашою мовою, а також німецькою або англійською.

Офіційні документи, такі як посвідчення, свідоцтва про шлюб або народження, можуть перекладати лише державні перекладачі в Німеччині.

💡 Такі переклади можуть бути дуже дорогими. Найкраще заздалегідь перевірити, чи дійсно вам потрібен сертифікований переклад, і порівняти ціни на переклади.

Офіційну базу даних усних і письмових перекладачів можна знайти [тут](#).

Робота та професійне навчання

Праця

Пошук роботи

Ви шукаєте роботу?

Залежно від права перебування, зверніться до [центру зайнятості](#) або [агентства](#) з працевлаштування!

Ви також можете знайти роботу або навчальну програму на порталі з працевлаштування. До них відносяться

[Karriereheimat](#)

[Тюрінгеська біржа праці Thüringer Agentur für Fachkräftegewinnung \(ThAFF\)](#)

[JOBfinder Тюрінгія](#)

[Deine Ausbildung in Thüringen](#)

[Lehrstellenangebote der Handwerkskammer](#)

Доступ до ринку праці

Правила доступу до ринку праці

Якщо у вас є дозвіл на проживання, ви, як правило, можете працювати в Німеччині.

Ви приїхали з ЄС? Ви зараз живете в Німеччині? І хочете працювати? Тоді ви можете зробити це без жодних проблем. Як громадянин ЄС, кожен може працювати в Німеччині. Без обмежень.

Якщо ви були визнані BAMF особою, яка має право на притулок, статус біженця або додатковий захист, відомство у справах іноземців видасть вам посвідку на проживання. Це дає вам право займатися будь-якою оплачуваною роботою і, таким чином, надає вам повний доступ до ринку праці.

Ви втекли до Німеччини і маєте підтвердження прибуття, тимчасовий дозвіл на перебування або дозвіл на толерантне перебування? Тоді ви можете працювати лише за певних умов. З ними Ви можете ознайомитися [тут](#).

💡 Для самозайнятості діють інші правила!

Заявка

Ви хочете розпочати стажування або працювати в Німеччині? Тоді подайте заявку в письмовій формі.

Багато компаній публікують оголошення про вакансії. Або в газеті, або в Інтернеті. Компанія шукає нових співробітників. В оголошенні про вакансію вказується, про яку роботу або навчання йдеться. У ньому також зазначено, які очікування компанія має від нового працівника. Ви знайдете інформацію про те, де і як подати **заяву**.

Навіщо мені потрібна заява?

Якщо ви знайшли цікаве стажування або роботу, вам потрібно написати заяву.

Як виглядає правильна заява?

Твоя заява складається з трьох частин:

Супровідний лист: У своєму особистому супровідному листі ви коротко представляєте себе і пояснюєте, чому ви підходите на цю вакансію. Наприклад, опишіть, який досвід ви здобули у своїй країні. Дізнайтеся про компанію та опишіть, чому ви хотіли б працювати в ній. Ваш супровідний лист повинен вміститися на одній сторінці. Підпишіть супровідний лист.

Резюме: У резюме перераховується весь ваш досвід роботи і воно структуроване у вигляді великої таблиці. Напишіть, з якого часу і в якій компанії ви працювали. Напишіть, де ви закінчили навчання або тренінги. Напишіть, де ви навчалися і яку освіту отримали. До резюме обов'язково додайте фотографію.

Сертифікати: Дуже важливо, щоб ви додали копії ваших сертифікатів. До них відносяться атестат про закінчення школи, диплом про вищу освіту та рекомендації з попередніх місць роботи. Ви також повинні додати сертифікат з курсів німецької мови.

В оголошеннях про вакансії часто вказується, як слід подавати заяву.

У письмовій формі: купіть гарну папку для заяв і покладіть туди супровідний лист, резюме та сертифікати. Потім надішліть заяву на адресу, вказану в оголошенні про вакансію. Ви також можете принести заяву особисто.

Електронна пошта: Зараз багато заявок надсилається електронною поштою. Об'єднайте супровідний лист, резюме та сертифікати в один PDF-файл і прикріпіть його до електронного листа. В електронному листі напишіть коротке повідомлення особі, яка отримує вашу заяву.

Онлайн: Великі компанії мають власний веб-сайт, на якому ви можете подати заяву. Ви повинні зареєструватися там, вказавши свою адресу електронної пошти, а потім відправити туди свою заяву.

[Тут](#) ви знайдете додаткову інформацію про те, як повинна виглядати заявка.

Вас запросили на **співбесіду**? Тоді компанія зацікавлена у вас. Ви можете представитися на співбесіді. Будь ласка, виділіть достатньо часу на дорогу до місця

зустрічі. Переконайтеся, що ви прийшли на зустріч вчасно. Найкраще детально підготуватися до співбесіди заздалегідь. Ви також можете зібрати важливу інформацію про компанію. Відвідайте веб-сайт і прочитайте історію компанії. Дізнайтеся про продукти або послуги. Хочете показати свою зацікавленість у роботі? Тоді задавайте питання під час зустрічі. Це покаже, що ви провели дослідження. Ви покажете, що ви мотивовані.

🌐 Ви можете знайти корисні поради для вашої заявки за посиланням [Planet Beruf](#).

🌐 [Europass](#) це багатомовний онлайн-портал (понад 20 мов), який допомагає мігрантам продемонструвати свої навички та знання. Він пропонує безкоштовну можливість створити мовний паспорт або резюме (див. вище) за допомогою онлайн-інструменту. На Europass ви також знайдете важливі поради для успішного працевлаштування.

🌐 На сайті [Bewerbung.net](#), [StepStone](#) und [Lebenslauf2go](#) ви можете безкоштовно створити резюме та супровідний лист. У деяких випадках ви також можете імпортувати свої дані з Xing або LinkedIn. Також можна написати власні тексти в шаблоні або імпортувати файли.

🌐 Інформацію та шаблони для супровідних листів можна знайти за посиланням [Bewerbung2go](#), [BewerbungsWissen](#), [Karrierebibel](#)

Мовні вправи

🌐 На сторінці [VHS-Lernportal "Ich will Deutsch lernen"](#) та на сторінці [Goethe-Instituts "Deutsch für dich"](#) ви знайдете вправи на тему резюме та світу праці загалом. Це допоможе вам дізнатися більше про світ праці та покращити свої навички німецької мови.

Трудовий договір

Кожен, хто влаштовується на роботу, отримує трудовий договір. Він регулює найважливіші умови вашої роботи. У ньому зазначено, коли ви працюєте. Скільки відпустки ви отримуєте. Скільки грошей ви будете отримувати. Обидві сторони - працівник і роботодавець - повинні дотримуватися цих домовленостей. Контракт стає юридично обов'язковим, коли ви його підписуєте. Підписуйте його лише тоді, коли повністю зрозуміли його зміст.

Типи договорів:

Безстроковий трудовий договір

Зазвичай існує випробувальний термін від трьох до шести місяців. Протягом цього періоду трудовий договір можна розірвати протягом двох тижнів. Роботодавець може попередити про це. Ви, як працівник, також можете подати заяву про звільнення. Після закінчення випробувального терміну починаються постійні трудові відносини. Це дає довший захист від звільнення. Робочий час, як правило, не перевищує 40 годин на тиждень.

Строковий трудовий договір

Трудові відносини закінчуються в узгоджений час без необхідності повідомлення про розірвання.

Міні-робота

Максимальний заробіток на місяць становить 520 євро і не підлягає оподаткуванню.

Трудове законодавство:

У Німеччині існує багато законів, які регулюють і захищають права працівників. До них відносяться, наприклад

- регулювання робочого часу
- мінімальна заробітна плата
- право на відпустку
- захист від звільнення
- представництво інтересів компанії (виробнича рада)
- Регулювання роботи профспілок
- та деякі інші

Податки та внески на соціальне страхування:

Кожен працівник у Німеччині сплачує частину своєї заробітної плати у вигляді податків. Федеральні, земельні та місцеві органи влади використовують ці кошти для фінансування своїх витрат. Роботодавці, у свою чергу, зобов'язані сплачувати внески на соціальне страхування за своїх працівників. Ці внески на соціальне страхування фінансують систему соціального забезпечення в Німеччині. Система гарантує, що ви отримаєте гроші від держави, якщо ви втратите роботу.

Податковий ідентифікаційний номер:

Податковий ідентифікаційний номер - це 11-значний номер, який використовується для сплати прибуткового податку. Номер дійсний протягом усього вашого життя. Влада завжди може ідентифікувати вас за цим номером. Цей номер вимагають на вашому місці роботи. Ви не маєте цього номера у своїх документах? Ви можете отримати його особисто в офісі реєстрації. Або заповнивши форму на сайті [Bundeszentralamt für Steuern](https://www.bundeszentralamt-fuer-steuern.de).

Номер національного страхування:

Щоб влаштуватися на роботу, вам потрібен номер національного страхування. Його можна отримати у лікарняній касі (наприклад, на сайті AOK, DAK).

Нелегальна робота:

Ти маєш оплачувану роботу. Але ця робота не зареєстрована в податковій інспекції та фонді медичного страхування. Таким чином, ти не сплачуєш податки та внески на соціальне страхування. Це **нелегально**. Тобі можуть загрожувати штрафи та тюремне ув'язнення! Ви отримуєте соціальну допомогу або допомогу по безробіттю? Але все ще працюєш? Ти не повідомив про це управління соціального захисту, агентство з працевлаштування або центр зайнятості? Це також **незаконно**. Ви неправомірно отримуєте державну допомогу, хоча працюєте на оплачуваній роботі.

Професійне навчання

Освіта

Подвійна професійна підготовка - це особливий напрямок у Німеччині. Ви працюєте на підприємстві. Паралельно ходиш до школи. Таким чином, ви вивчаєте теорію і практику. Дві третини часу ти проводиш на роботі. Одну третину часу ви проводите в школі. Навчання зазвичай триває 3 роки. Залежно від професії, воно може бути трохи коротшим або довшим.

Пошук тренінгів

Пошук місця для навчання

Якщо ви ще не знаєте, яку професію ви хотіли б опанувати, зверніться за порадою до Федеральної служби зайнятості. [Тут](#) ви знайдете перелік доступних професій.

Шкільна освіта

Навчання на базі школи

Для підлітків і молодих людей старше 15 років професійно-технічні училища пропонують різні варіанти, якщо вони більше не відвідують загальноосвітню школу. Вони готують учнів до отримання професії, а також дають можливість отримати атестат про повну загальну середню освіту. Діти та молодь у Німеччині зобов'язані відвідувати школу до 18 років - іншими словами, вони зобов'язані відвідувати школу.

Існують такі типи професійних шкіл: Berufseinstiegsjahr (BEJ) і Berufsvorbereitungsjahr (BVJ):

Професійні школи мають програми для учнів з атестатом про повну загальну середню освіту або без нього. Ви ще не отримали договір на навчання? Ви ще не маєте конкретного уявлення про те, де хочете працювати? Тут ти можеш отримати уявлення про різні професійні сфери. Ти можеш використати свій атестат про повну загальну середню освіту. Або можете отримати атестат про повну загальну середню освіту.

Професійно-технічне училище:

Підготуватися до кар'єри можна в професійно-технічних училищах. Навчання триває від 1 до 3 років. Ви отримаєте базову професійну підготовку. Або професійну підготовку. Або навіть професійну кваліфікацію. Ви вже маєте атестат про повну загальну середню освіту? Тоді тут ви можете отримати наступну кваліфікацію. Професійні школи, як правило, поділяються на наступні професійні напрямки:

- комерційна сфера
- домашня економіка, соціальна педагогіка або сфера догляду
- індустріально-технічна сфера

Технічне училище:

Ви можете продовжити своє професійне навчання в технікумі. Навчання зазвичай триває один-два роки. Ви вже закінчили професійну освіту? Ви вже працювали? Ці курси розширять твої знання. Вони призначені для поглиблення вивченого матеріалу. Після курсів ви можете працювати на керівних посадах середньої ланки. Або ви можете стати самозайнятим підприємцем. Спеціалізовані школи також поділяються на наступні предметні області:

- технологія
- економіка
- соціальна робота
- сільське господарство
- Дизайн

Професійно-технічні училища:

Для вступу до професійно-технічного училища потрібна середня освіта. Тут ви можете підвищити свою професійну кваліфікацію. Ви також можете отримати вступну кваліфікацію до університетів прикладних наук. Це означає, що ви можете продовжити навчання в університеті. Професійні коледжі доступні в наступних сферах:

- Технології
- Бізнес та адміністрування
- Соціальна педагогіка
- Охорона здоров'я та догляд
- Домашнє господарство

Середня професійна школа:

Ви вже пройшли виробниче навчання? У вас є атестат про повну загальну середню освіту? Тоді ви можете вступити до професійного училища. Навчання триває два роки. Ця школа готує вас до отримання атестату зрілості для вступу до вищого навчального закладу. Для цього ви повинні вивчити другу іноземну мову. Без іноземної мови ти отримаєш спеціальний атестат зрілості для вступу до вищого навчального закладу. Це означає, що ви маєте право вивчати лише певні предмети. У професійній гімназії можна здобути освіту за наступними спеціальностями:

- Технічна середня школа
- середня бізнес-школа
- Середня школа соціальної роботи

Професійна гімназія:

Хочеш навчатися в університеті? Тоді тобі потрібен атестат зрілості. Атестат зрілості можна отримати в професійній гімназії. Для цього тобі потрібно мати середній рівень освіти. Твій середній бал повинен бути 3,0 або вище. Після цього ти можеш відвідувати професійну гімназію протягом трьох років. Після трьох років ви отримаєте атестат зрілості. Він також поділяється на відповідні спеціалізації:

- Технічна спеціалізація
- Економічна спеціалізація

- Соціальні та медичні науки
- Спеціалізація сільськогосподарських наук
- Біотехнологічний напрям
- Науки про харчування

Визнання вашого навчання та сертифікатів

Консультування з питань визнання та кваліфікації

Консультування з питань визнання

Якщо ви здобули професію або закінчили навчання в іншій країні, ви також повинні мати можливість працювати за фахом у Німеччині.

Існують консультаційні центри, які можуть допомогти вам з процедурою визнання. Мета полягає в тому, щоб ваша кваліфікація була визнана. Це дасть вам змогу працевлаштуватися в Німеччині.

Ви отримаєте консультацію по вашій справі. Вам допоможуть скласти заяву про професійне визнання. Консультант допоможе вам з питаннями. Він знає багато важливих речей.

Ви повинні знати наступне:

- Консультант покаже тобі можливості для визнання.
- Він знає відповідні закони.
- Він є незалежним. Він є нейтральним і безкоштовним.
- Консультант чуйно реагує на твої запитання. Він ділиться своїм досвідом.
- Консультування є особистим.

За бажанням, консультант буде супроводжувати Вас протягом усього процесу. В кінці процедури ви можете отримати своє визнання.

Професійне визнання означає, що

- **кваліфікація, отримана за кордоном, порівнюється з аналогічною німецькою професійною кваліфікацією**
- **перевіряється, чи можна їх визнати еквівалентними.**
- **Якщо кваліфікація визнана еквівалентною, ви отримаєте визнання.**

Кваліфікаційна консультація

Деякі професії в Німеччині відрізняються від професій у вашій країні.

Існують консультаційні центри, які допоможуть вам отримати професію в Німеччині. Ці центри надають інформацію та консультації щодо можливостей отримання кваліфікації після часткового або повного невизнання професійної кваліфікації.

Консультації надаються безкоштовно.

Ця консультація допоможе вам, якщо ви

- закінчили навчання за кордоном або
- навчався за кордоном і
- отримав повідомлення про часткове або повне невизнання твоєї професійної освіти.

💡 Консультант допоможе вам, щоб ви могли знову працювати за своєю професією в Німеччині. Ви отримаєте консультацію щодо адаптаційної кваліфікації або компенсаційних заходів. Вони можуть бути використані для досягнення повної еквівалентності вашої кваліфікації. Після цього можна приступити до роботи.

Зв'яжіться з нами:

Jörg-Peter Sommer | Informations- und Beratungsstelle Anerkennung Südthüringen

📍 [Günter-Raphael-Straße 9a, 98617 Meiningen](#)

✉ joerg-peter.sommer@sbh-nordost.de

☎ [+49 \(0\) 1743280568](tel:+49(0)1743280568)

Надсилайте запити за допомогою контактної форми (anerkennung@sbh-nordost.de)

Інформаційні портали

Існує три основні портали, які надають інформацію про визнання:

1. [„Anabin“](#) надає інформацію про **оцінку іноземних освітніх кваліфікацій**. Ним можуть користуватися органи влади, роботодавці та працівники, а також приватні особи. Допомагає **класифікувати** іноземну кваліфікацію в німецькій системі освіти.
2. У розділі ["Визнання в Німеччині"](#) можна дізнатися, чи потрібно вам "повідомлення про визнання". Це необхідно для того, щоб мати можливість працювати за фахом у Німеччині з іноземною професійною кваліфікацією.
3. ["BQ-Portal"](#) пропонує палатам і компаніям вичерпну інформацію. З його допомогою можна порівняти іноземну професійну кваліфікацію з німецькою кваліфікацією.

Визнання сертифікатів та кваліфікацій

Чому рекомендації так важливі?

Довідки відіграють важливу роль у Німеччині. Будь то для школи, університету чи роботи. Сертифікати є доказом того, чого ви вже навчилися і чого досягли. Сертифікати є вирішальною передумовою для отримання роботи. А також для вступу до школи або університету. Тому, якщо ви вже отримали свідоцтва в школі, на практиці або в університеті за кордоном, вам слід подбати про те, щоб ці свідоцтва **визнавалися** в Німеччині. Це означає, що буде перевірено, на що дають право ваші сертифікати в Німеччині. Ваші досягнення будуть, так би мовити, перекладені. Може статися так, що ви більше не маєте своїх сертифікатів. У такому випадку ви можете спробувати визнати свій досвід роботи та професійні навички за допомогою тестів.

Що таке офіційна сертифікація?

Офіційне засвідчення - це підтвердження автентичності документа. Воно потрібне, наприклад, для вступу до університету. Всі ксерокопії сертифікатів повинні бути офіційно завірени.

Проекти в районі Шмалькальден-Майнінген

Тренінговий центр "In Regio"

Це проект IFBW e.V. Schmalkalden. Проект триває до 31 грудня 2025 року.

Цілями проекту є

- ознайомлення людей з навчанням та ринком праці
- виявлення потенціалу та навичок для ринку праці, що також включає випробування в компанії
- подолання мовних бар'єрів
- допомога у працевлаштуванні

Цільова група:

- Особи, які перебувають у процедурі надання притулку з позитивними перспективами залишитися в Німеччині
- Особи з дозволом на толерантне перебування
- Іноземці, які не отримують громадянську допомогу
- Громадяни ЄС, які не отримують громадянську допомогу

Контакт:

Timo Ullrich | IFBW e.V. Schmalkalden

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

✉️ [@ifbw-schmalkalden@bildung-sm.de](mailto:ifbw-schmalkalden@bildung-sm.de)

☎️ [+49 \(0\) 36834669624](tel:+49(0)36834669624)

Робочий світ автобусної лінії

Проект BUS-Linie Arbeitswelt організований Bildungsträger Meiningen.

Проект покликаний допомогти вам у вашій інтеграції. Заходи стосуються вас особисто. Метою також є пошук роботи.

Цільовою групою проекту є

- особи, які перебувають у процесі розгляду справи про надання притулку з позитивною перспективою залишитися в Німеччині

- особи з дозволом на толерантне перебування
- іноземці, які не отримують громадянські пільги
- Громадяни з ЄС, які не отримують громадянську допомогу

Заходи та цілі:

- Допомога через соціальну роботу з населенням
- Допомога в індивідуальних випадках
- Практичні та навчальні навички
- Участь у проектах
- Пропозиції допомоги з особистими проблемами
- Допомога в інтеграції та медіації
- подолання мовних бар'єрів

Контакти:

Bildungsträger Meiningen e.V.

📍 [Marienstraße 10, 98617 Meiningen](#)

✉ [@info@btm-mgn.de](mailto:info@btm-mgn.de)

☎ [+49 \(0\) 3693502367](tel:+4903693502367)

Bildungsträger Meiningen e.V.

📍 [Auer Gasse 15/17, 98574 Schmalkalden](#)

✉ [@info@btm-mgn.de](mailto:info@btm-mgn.de)

☎ [+49 \(0\) 36834699385](tel:+49036834699385)

Bildungsträger Meiningen e.V.

📍 [Gartenstraße 9, 36452 Kaltennordheim](#)

✉ [@info@btm-mgn.de](mailto:info@btm-mgn.de)

☎ [+49 \(0\) 36966834090](tel:+49036966834090)

Проект Biff

[Проект Biff](#) організований neuen Arbeit Thüringen e. V..

Він спрямований на сприяння професійній та соціальній інтеграції.

Новоприбулі біженці в районі, які ще не мають доступу до інших програм, повинні знайти в проекті орієнтацію і допомогу в новому середовищі.

Першим кроком є інтенсивна оцінка придатності та навичок учасників. Потім вони отримують можливість працювати в майстернях та на об'єктах NAT e.V.. Це має бути ідеальне поєднання. Сильні сторони та компетенції оцінюються та розвиваються там.

Заходи також включають

- закріплення навичок німецької мови
- навчання правилам поведінки, порядку, гігієни та охорони праці.

Після цього відбувається направлення на стажування. Мета - знайти роботу або розпочати навчання.

Проект також передбачає подальшу підтримку.

Цільовими групами проекту є

- шукачі притулку з дозволом на перебування
- шукачі притулку з толерантним ставленням.

Контакт:

Dirk Weigand | Neue Arbeit Thüringen e.V.

📍 [Utendorfer Straße 118, 98617 Meiningen](#)

✉ [@dweigand@nat-mgn.de](mailto:dweigand@nat-mgn.de)

☎ [+49 \(0\) 3693840173](tel:+493693840173)

Перспектива 2.0

Проект "Перспектива 2.0" організовує SBH Nordost.

Проект покликаний допомогти вам інтегруватися. Його мета - працевлаштування, самозайнятість або навчання. Це має відбутися протягом наступних 12 місяців.

Цільовою групою проекту є

- безробітні, які отримують допомогу по безробіттю
- особи, які ще не досягли 58-річного віку
- особи, які не можуть знайти роботу

Заходи та цілі проекту

- Індивідуальне планування та підтримка інтеграції. При цьому враховується особиста та соціальна ситуація, а також освіта.
- Спільне визначення стратегій і цілей
- виконання індивідуальної заявки
- передача знань для зміцнення незалежності

- Забезпечення необхідними технологіями для цифрової програми
- Направлення на стажування
- Підтримка після початку роботи

💡 Передбачено 2 особисті зустрічі на місяць. Вони є обов'язковими.

💡 Про відвідування та пропуски повідомляється в центр зайнятості

💡 Витрати на проїзд покриває центр зайнятості

Контакт:

Harald Neumann | Perspektive 2.0

📍 [Günter-Raphael-Straße 9a, 98617 Meiningen](#)

@harald.neumann@sbh-nordost.de

☎ [+49 \(0\) 36935070262](tel:+49(0)36935070262)

☎ [+49 \(0\) 15150102022](tel:+49(0)15150102022)

Yvonne Tempel-Grams | Perspektive 2.0

📍 [Günter-Raphael-Straße 9a, 98617 Meiningen](#)

@yvonne.tempel-grams@sbh-nordost.de

☎ [+49 \(0\) 36938808653](tel:+49(0)36938808653)

☎ [+49 \(0\) 1742553815](tel:+49(0)1742553815)

SOUL - Почніть своє життя

Проект реалізується організацією Bildungsträger Meiningen e. V..

Мета - підтримка людей у досягненні їхніх особистих цілей.

Цільовою групою проекту є

- Підлітки та молодь віком до 30 років

Заходи та завдання проекту

- аналіз та зменшення причин відсутності працевлаштування
- стабілізація в приватній та психосоціальній сфері
- Розвиток перспективи
- Участь у заняттях з метою отримання атестату про повну загальну середню освіту
- Проходження професійного навчання
- Пошук відповідної підтримки

💡 Участь можлива як на неповний, так і на повний робочий день

Контакт:

Bildungsträger Meiningen e.V.

📍 [Marienstraße 10, 98617 Meiningen](#)

✉ [@info@btm-mgn.de](mailto:info@btm-mgn.de)

☎ [+49 \(0\) 3693502367](tel:+4903693502367)

EVI

Проект реалізується організацією Bildungsträger Meiningen e. V..

Проект пропонує індивідуальну підтримку, адаптовану до ситуації.

Допомога надається

- у підготовці апікаційних документів
- у пошуку місця стажування
- у працевлаштуванні від компанії, де проходить стажування, на робоче місце.

Цільовою групою проекту є

- Люди у віці від 16 до 67 років
- та отримують соціальну допомогу.

Заходи та цілі проекту полягають, зокрема, у

допомога у професійній сфері.

Це включає в себе

- набуття професійних навичок
- професійна орієнтація
- навчання з питань працевлаштування
- професійне тестування
- кваліфікація
- інтеграція

допомога в приватній сфері.

Сюди входять

- фінансові питання
- допомога з житловими питаннями
- допомога в питаннях здоров'я

Психосоціальна підтримка

Сюди входить

- соціальну інтеграцію
- стабілізацію
- відновлення якості життя

💡 гнучкий початок

💡 З понеділка по п'ятницю. Можлива неповна та повна зайнятість

💡 Підтримка щонайменше до 9 місяців

Bildungsträger Meiningen e.V.

📍 [Marienstraße 10, 98617 Meiningen](#)

@info@btm-mgn.de

☎ [+49 \(0\) 3693502367](tel:+493693502367)

Посилений II

Організаторами заходу є IFBW та BSI.

Метою програми є

- зміцнити здоров'я та
- уможливити участь у трудовому житті.

Цільова група:

- Люди, які отримують соціальну допомогу та
- обмеження за станом здоров'я

Детально виконуються наступні заходи:

- допомога в заповненні заяв та анкет
- Налагодження соціальних контактів. Це відбувається через групові програми
- Зміцнення здоров'я через заняття спортом
- Підготовка документів для влаштування на роботу
- Допомога в пошуку роботи

Контакт:

Alexandra Kästner | Projekt GeStärkt

📍 [Ludwig-Chronegk-Straße 7a, 98617 Meiningen](#)

@Kaestner@bsi-suhl.de

+49 (0) 36935079159

Sarah Reinhardt | Projekt GeStärkT

📍 [Rötweg 6, 98574 Schmalkalden](#)

@Sarah-reinhardt@bildung-sm.de

+49 (0) 36834669620

+49 (0) 15162676164

Університет прикладних наук Шмалькальден

У Шмалькальдені є університет.

Наразі там навчається понад 2 900 осіб. З них 1 400 приїжджають з інших країн. Школа є міжнародною і має угоди з університетами багатьох країн.

Університет пропонує інноваційні навчальні програми. Кампус має невеликі відстані. Є сучасна лабораторна та бібліотечна база. Атмосфера між викладачами та студентами є особистою. На території університету також є гуртожиток.

Університет пропонує навчальні програми за наступними напрямками:

- Електротехніка
- комп'ютерні науки
- Машинобудування
- господарське право та
- економіка

Ви можете отримати ступінь бакалавра або магістра. Можливі також програми подвійного та дистанційного навчання.

Існують також програми, які доступні тільки англійською мовою.

Всю інформацію та навчальні програми можна знайти [тут](#).

Зв'яжіться з нами:

Hochschule Schmalkalden

📍 [Blechhammer 9, 98574 Schmalkalden](#)

@info@hs-schmalkalden.de

+49 (0) 36836880

Діти, дитячий садок і школа

Центр денного догляду за дітьми

Центри денного догляду: Kita - це аббревіатура від "дитячий садок". Деякі також кажуть "дитячий садок".

Коли вашій дитині виповнюється один рік, вона має законне право на місце в дитячому садку.

У дитячому садку під керівництвом вихователя Ваша дитина може знайти друзів, вивчати німецьку мову і відкривати для себе щось нове, спілкуючись з вихователями, дітьми та іншими батьками. Відвідування дитячого садка є дуже важливою і хорошою підготовкою до школи. Для вас, як для батьків, дитячий садок дає можливість відвідувати курси німецької мови або виходити на роботу.

Тут ви знайдете огляд [дитячих садків району](#).

Школа

Обов'язкове відвідування школи

Відвідування школи є обов'язковим для всіх дітей, які проживають у Німеччині у віці від 6 до 18 років.

У Німеччині існують **різні типи шкіл**, які діти та молодь можуть відвідувати залежно від віку та рівня освіти.

Типи шкіл у Німеччині

Початкова школа - класи з 1 по 4

Початкова школа є обов'язковою для дітей віком від 6 до 10 років і зазвичай триває чотири роки (1-4 класи). Саме тут діти отримують базові навички з таких предметів, як німецька мова, математика та загальноосвітні дисципліни.

Середні школи:

Гімназія - 5-9 класи

Тут навчання зазвичай триває до 9 класу, після чого ви можете здобути професію.

Загальноосвітня школа - 5-10 класи

Звичайна школа зазвичай триває до 10 класу і надає розширену загальну освіту. Випускники мають можливість розпочати програму професійного навчання або перейти до гімназії.

Гімназія - 5-12 класи

призначена для учнів, які бажають продовжити академічну кар'єру. Зазвичай вона триває до 12 класу, а після отримання атестата зрілості ви можете навчатися в університеті або університеті прикладних наук. Це називається вступною кваліфікацією до університету.

Як моя дитина потрапляє до школи?

Зарахування до школи відбувається в [державному управлінні освіти](#).

Групи мовної підтримки

Якщо ваша дитина ще не володіє німецькою мовою на достатньому рівні, в школах існують групи мовної підтримки. У цих групах учні отримують підтримку за допомогою інтенсивних занять з німецької мови.

Початкова та середня школа Ам Кіліансберг

[Школа "Schule am Kiliansberg"](#) розташована в єрусалимському районі Майнінген. Вона має високий відсоток дітей з міграційним минулим. Наразі ця частка становить 50 відсотків. У школі навчаються діти з 20 країн світу.

Тому школа має комплексну концепцію мовної підтримки та інтеграції учнів.

Школа пропонує інтенсивні заняття з німецької мови як другої (уроки DaZ). Уроки DaZ є обов'язковими для учнів з недостатніми знаннями німецької мови.

Ця форма навчання є пілотним проектом.

Школа робить значний внесок в інтеграцію в районі.

Здоров'я

Загальна інформація про здоров'я

У вас гостра хвороба? Ви відчуваєте біль? У Німеччині ви маєте право на базову медичну допомогу. Ви також отримуєте безкоштовні медичні послуги, які необхідні для збереження вашого здоров'я. Деякі щеплення рекомендовані державою. Ви можете зробити ці щеплення. Деякі обстеження є рекомендованими. Вони призначені для профілактики захворювань. Ви можете пройти ці обстеження. Деякі обстеження дуже важливі для твого здоров'я. Ти можеш пройти їх безкоштовно у лікарів. Зверніться до лікаря, якщо

- ви гостро захворіли або відчуваєте біль
- ви вагітні
- ви хронічно хворі, наприклад, на діабет, епілепсію або психічні захворювання.

💡 Ви все ще приймаєте ліки? Або, можливо, у вас є листок-вкладиш від ліків? Візьміть їх з собою на прийом до лікаря.
Ви вже були у лікаря або в лікарні у зв'язку зі своєю хворобою? Будь ласка, візьміть з собою письмові висновки.

👤 Ти маєш дозвіл на перебування? Тоді ви повинні зареєструватися у звичайній лікарняній касі. Там ви отримаєте страхову картку (💡 так звану чіпову картку). Це дає вам право на послуги лікарів у рамках обов'язкового медичного страхування. Так само, як і всі громадяни Німеччини.

Медичне страхування

Страхування в Німеччині є обов'язковим. Ви маєте дозвіл на проживання? Тоді ви повинні зареєструватися у звичайній лікарняній касі. Там ви отримаєте страхову картку, так звану чіп-карту. З нею ви матимете такі ж права на медичне страхування, як і всі інші громадяни Німеччини.

Ви захворіли на гостре захворювання за кордоном? Ви також отримаєте базову медичну допомогу в багатьох закордонних клініках і лікарнях. Інформацію про це Ви можете отримати у Вашій лікарняній касі.

Своїм сімейним лікарем ви можете обрати лікаря загальної практики. Вам потрібне лікування у спеціаліста? Тоді ви отримаєте направлення від свого сімейного лікаря.

💡 Ви збираєтеся в лікарню? Ви відвідуєте терапевта? Ви відвідуєте лікаря? Тоді візьміть з собою свою страхову картку. Будь ласка, завжди носіть цю картку з собою.

Страхова картка

Страхова картка дуже важлива. З нею ти можеш звернутися до лікаря. Роботу лікаря оплачує твоє обов'язкове медичне страхування. Ця картка також є твоїм страховим полісом на території всієї Європи. Вона називається Європейська картка медичного страхування (EHIC). З нею ти також можеш звертатися до лікаря у всіх країнах ЄС.

💡 Ви їдете в країну за межами ЄС? Тоді вам слід оформити додаткове страхування. Страхування для виїзду за кордон захищає вас під час подорожі. Воно називається міжнародним медичним страхуванням. За нього потрібно платити приватно.

Ви хотіли б дізнатися більше про німецьку систему охорони здоров'я? Ви можете знайти інформацію на цьому [веб-сайті](#) 🌐. Інформація доступна німецькою та англійською мовами.

🌐 **TUT** ви знайдете вичерпну інформацію 40 мовами на тему "здоров'я" та "система охорони здоров'я в Німеччині". На сайті пояснюється, які страхові поліси існують. Ви дізнаєтеся, на що потрібно звернути увагу.

Візит до лікаря

Лікарі загальної практики та спеціалісти

Якщо ви захворіли або погано себе почуваєте, зверніться до сімейного лікаря. Ти можеш обрати його самостійно. Якщо вам потрібна допомога сімейного лікаря, запишіться на прийом до нього заздалегідь.

Ваш сімейний лікар проведе важливі обстеження і буде першою особою, до якої ви звернетесь в разі хвороби. Він також вирішить, які ліки вам потрібні і чи потрібне обстеження у спеціаліста. Ваш сімейний лікар - це лікар, якому ви можете довіряти.

У разі необхідності він направить вас до спеціаліста, який проведе подальші обстеження. Таким спеціалістом може бути, наприклад, офтальмолог, отоларинголог, уролог та ортопед. Однак, як правило, на вільні прийоми доводиться довго чекати. На консультацію завжди потрібно записуватися заздалегідь.

 [Тут](#) ви можете знайти лікарів невідкладної допомоги. Це лікарі, які також можуть допомогти вам у неробочий час.

Педіатри

Дітей оглядають і лікують педіатри. Регулярні огляди та щеплення у педіатра є важливими для здоров'я дитини. Призначені профілактичні огляди називаються "U-обстеження" і завжди є обов'язковими у встановлені терміни, але також є безкоштовними. Будь ласка, дізнайтеся про регулярні, призначені огляди для вашої дитини. Ваш педіатр проконсультує вас з цього приводу. Заздалегідь запишіться на прийом.

Більше інформації ви знайдете [тут](#).

Стоматологи

Якщо у вас болить зуб, зверніться до стоматолога. Тут також потрібен попередній запис на лікування. Стоматолог також організує регулярні профілактичні прийоми та огляди разом з вами.

Гінекологи

Важливо, щоб жінки регулярно проходили обстеження у гінеколога. Це дозволяє вчасно розпізнати захворювання. Це називається профілактичним оглядом. Там же можна обговорити тему контрацепції.

 Ви шукаєте лікаря. Скористайтеся наступним [веб-сайтом](#).

Вагітність і пологи

Вагітність і пологи

Вагітні жінки в Німеччині користуються особливим захистом. Ви маєте право на консультації, медичну допомогу та підтримку з новими покупками для дитини.

Якщо ви вагітні, ви повинні спочатку звернутися до гінеколога. Там ви пройдете обстеження. Після цього ви отримаєте декретний паспорт. Паспорт матері - це документ, який містить важливу інформацію про вашу вагітність, ваше здоров'я та здоров'я вашої дитини. Завжди беріть з собою паспорт мами на випадок надзвичайних ситуацій.

Акушерка

Акушерки підтримують жінок та їхні сім'ї від початку вагітності до закінчення періоду грудного вигодовування. Акушерки надають консультації під час вагітності. Вони можуть допомогти під час пологів, запровадити грудне вигодовування після пологів, а також подбати про фізичне та психологічне відновлення жінки.

Кожна жінка може звернутися за допомогою до акушерки. Більшість послуг покриваються державним медичним страхуванням.

Пологи та післяпологовий догляд

Ваш гінеколог направить вас до лікарні або пологового будинку. Після пологів попросіть там акушерку або медсестру для післяпологового догляду. У пологовому будинку ви отримаєте свідоцтво про народження.

Повідомлення до РАЦСу

Новонароджені діти повинні бути зареєстровані в РАЦСі. Пологовий будинок зареєструє народження в РАЦСі. Там ви отримаєте офіційне свідоцтво про народження вашої дитини разом з вашим посвідченням особи та свідоцтвом про народження з пологового будинку.

Педіатри та дитячі лікарі

Існує десять профілактичних оглядів (U1-U9 і J1). Це означає, що дитину регулярно обстежують і спостерігають за її розвитком до 6 років. Обстеження U1 (огляд після народження) та U2 зазвичай проводяться в поліклініці.

Для подальших обстежень необхідно записатися на прийом до педіатра.

Ліки та аптеки

Якщо вам потрібні ліки, ви отримаєте рецепт від лікаря. За цим рецептом ви можете отримати ліки в будь-якій аптеці. Навіть за рецептом не всі ліки, як правило, безкоштовні. Деякі ліки, наприклад, антибіотики, відпускаються за рецептом. Це означає, що ви не можете купити їх без рецепта.

Аптеки зазвичай відкриті з понеділка по суботу. Години роботи залежать від конкретної аптеки. Якщо вам потрібні ліки терміново вночі або на вихідних, на кожній аптеці ви знайдете табличку з назвою та адресою аптеки, яка працює в екстрених випадках. Цю інформацію також можна знайти в Інтернеті: [Пошук аптек](#)

💡 Якщо ти не маєш рецепта, тобі завжди доведеться платити за ліки.

Вакцинація

Щеплення

У Німеччині деякі хвороби більше не існують або стали рідкісними завдяки щепленням. Тим не менш, важливо зробити щеплення собі та своїм близьким, щоб не захворіти самому і не поширювати хвороби. Про те, які щеплення є доцільними та необхідними саме для вас, найкраще проконсультує ваш лікар.

Як діють щеплення?

Під час щеплення організм цілеспрямовано контактує з хвороботворними мікроорганізмами, так званими антигенами. Ці збудники більше не можуть викликати захворювання. Однак вони стимулюють імунну систему виробляти власні захисні речовини організму, так звані антитіла. Таким чином, вакцинація м'яко викликає в організмі те саме, що відбувається при природному захворюванні. Імунний захист організму реагує на це виробленням антитіл, які згодом захищають від відповідної інфекційної хвороби. Певні щеплення необхідно час від часу поновлювати, щоб не втратити захист.

У Німеччині вакцинація не є обов'язковою. Тому кожна доросла людина може вирішити для себе, а батьки можуть вирішити для своїх неповнолітніх дітей, від яких інфекційних захворювань вони хочуть захистити себе і своїх дітей за допомогою імунізації.

Рекомендовані на сьогоднішній день щеплення можна знайти в [календарі ще](#) плень Інституту Роберта Коха на 20 різних мовах.

[Поради щодо щеплень](#) та [інфекційних захворювань](#) можна також отримати в районній адміністрації

Контакт:

FD Gesundheit

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

@hygiene@lra-sm.de

☎ [+49 \(0\) 369348584000](tel:+49(0)369348584000)

Турбота

Право на довгостроковий догляд у Німеччині

Кожен, хто має обов'язкове медичне страхування в Німеччині, автоматично має страхування на випадок потреби в довгостроковому догляді. Страхування на випадок довготривалого догляду призначене для покриття витрат на догляд за особою, яка потребує догляду. З цією метою перевіряється, чи потребує людина догляду, і якщо так, то в якій мірі.

Хто потребує догляду, визначено в законі (§15 SGB XI). У ньому зазначено, що особа потребує догляду тільки в тому випадку, якщо протягом щонайменше 6 місяців виконуються певні ознаки, що свідчать про потребу в догляді. Приклад: з вами або з кимось із ваших родичів стався нещасний випадок, і тепер ви потребуєте підтримки в догляді або виконанні повсякденних справ протягом щонайменше 6 місяців.

За допомогою страхування на випадок хвороби можна найняти доглядальницю на цей період. Для цього ви або ваш родич повинні подати заяву про потребу в догляді.

Заява про потребу в догляді

Заява про потребу в довгостроковому догляді подається через страхування на випадок довгострокового догляду. Ти або твій родич можеш подати заяву самостійно. Для цього ти або твої родичі дзвониш в лікарняну касу і просиш з'єднати тебе з касою страхування на випадок потреби в довгостроковому догляді.

Як тільки Каса страхування на випадок необхідності догляду отримає заяву, вона дасть доручення Медичній службі. Медична служба має визначити потребу в догляді. Для цього медична служба домовиться про зустріч з тобою або твоїми родичами. Співробітники медичної служби відвідають тебе або твоїх родичів вдома. Вони задаватимуть питання, щоб з'ясувати ваш поточний стан здоров'я. Це незнайома ситуація, яка може викликати занепокоєння. Попросіть довірену особу супроводжувати вас або вашого родича під час візиту.

Наданий рівень медичної допомоги

Як тільки медична служба отримає всі документи, заяву про необхідність догляду буде проаналізовано. Ти або твої родичі отримаєте результат у листі. Лікарняна каса також отримає результат у листі. Якщо лист підтвердить потребу в догляді, тобі буде присвоєно ступінь догляду.

Ступінь опіки описує, який догляд потрібен тобі або твоїм родичам. Всього існує п'ять ступенів опіки, які переходять один в одного. Рівень догляду 1 означає незначну потребу в догляді, а рівень догляду 5 - важку потребу в догляді. Залежно від рівня потреби в догляді, страхування на випадок потреби в догляді виплачує фіксовану суму на догляд. Ви або ваші родичі вирішуєте, хто повинен здійснювати догляд.

Ви можете вибрати між професійним доглядом (службою догляду) або особою з вашої родини чи кола друзів. Якщо ти або твій родич берете на себе догляд, каса страхування на випадок хвороби сплачує внесок особі, яка отримує догляд. Кошти з каси по догляду можна використовувати для оплати послуг опікуна. Послуги з догляду оплачує безпосередньо каса страхування на випадок хвороби.

💡 Безкоштовну та незалежну консультацію з цього приводу можна отримати в центрі допомоги по догляду при районному управлінні Шмалькальден-Майнінген.

Контакти:

Pflegestützpunkt

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

@pflegestuetzpunkt@lra-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36934858544](tel:+49036934858544)

Додаткову інформацію про послуги з догляду Ви також знайдете на сайтах [АОК](#) [Pflegenavigator](#) та [vdek Pflegelotse](#).

Консультаційні центри та пропозиції допомоги

Важка інвалідність

Ви повинні подати письмову заяву про встановлення тяжкої інвалідності.

💡 Бланк заяви можна запросити.

У цій формі повинні бути вказані всі лікарі, які лікували вас за останні 2 роки. Важливо також підписати декларацію про згоду, щоб лікарі могли запросити звіти (захист даних).

Також необхідно подати копію дозволу на перебування.

Після цього виносяться рішення з повідомленням про ступінь інвалідності та відповідну компенсацію за завдані збитки.

Ступінь інвалідності визначається як число, округлене до 10 в діапазоні від 50 до 100.

Посвідчення особи з фотографією видається тільки при ступені інвалідності 50 і більше.

Щоб встановити або продовжити ступінь інвалідності, зверніться, будь ласка, до нас:

FD Sonstige Soziale Aufgaben

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉ @poststelle@lra-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36836820](tel:+49(0)36836820)

Політ і травма

Після довгої, важкої подорожі з рідної країни ви можете почуватися не дуже добре. Можливо, ви втратили близьких або зазнали фізичного болю. Можливо, зараз ви перебуваєте у відносно безпечному середовищі і можете знайти трохи спокою і тиші. Можливо, ваша душа зараз ставить вам одне з наступних запитань:

- Як я можу продовжувати жити з моїми переживаннями / спогадами про стресові події?
- Як я можу продовжувати жити з поточними новинами з моєї рідної країни?
- Як я можу продовжувати жити з тугою за тими, хто залишився вдома?

Що робити у випадку травми?

Терапія - це, мабуть, найкращий спосіб подолати травму в довгостроковій перспективі. Консультаційний центр або лікар можуть надати вам більше інформації про варіанти терапії.

На жаль, професійна терапія часто передбачає період очікування.

Екстрена допомога в режимі онлайн від Refugee Trauma Help

Екстрена онлайн-допомога від Refugee Trauma Help може допомогти скоротити час очікування професійної терапії, яка може знадобитися.

[Refugee Trauma Help](#)

💡 Refugee Trauma Help також представляє інтерес для груп підтримки біженців. Там вони знайдуть інформацію про те, як вони можуть підтримати біженців з травмою.

Психічні захворювання

Якщо у вас є психічне захворювання, ви також можете отримати допомогу в районному офісі. Контактні дані ви знайдете нижче.

Хто є цільовою групою?

- Люди, які мають психічні або психологічні проблеми
- Люди з проблемами залежності
- люди з віковими змінами характеру
- родичі
- опікуни

Як може бути надана підтримка?

- через консультування
- через аутріч-соціальну роботу
- за допомогою та підтримкою під час кризи
- за допомогою практичної допомоги
- співпраця з клініками, лікарями та органами влади. Також через контакт з професійною допомогою
- перенаправлення до подальшої допомоги, а також до консультаційних центрів
- замовлення тимчасового розміщення в установі

💡 Кожна розмова є конфіденційною. Існує обов'язок дотримання конфіденційності.

💡 Консультування є добровільним і безкоштовним.

Контакти:

Sozialpsychiatrischer Dienst

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

@spdi@lra-sm.de

☎ [+49 \(0\) 3683682414](tel:+493683682414)

ipso care - Психосоціальне онлайн консультування

Ви потрапили в складну життєву ситуацію і погано себе почуваєте? Ipso може вам допомогти!

Ipso пропонує конфіденційну та безкоштовну підтримку носіями мови.

Більше інформації ви знайдете [тут](#).

Ви можете зв'язатися з Ipso за телефоном: ☎ [+49 \(0\) 1794263538](tel:+4901794263538)

Пункт Ipso знаходиться в Кабріні в Майнінгені. Ви також можете зв'язатися з нами, якщо у вас виникнуть запитання.

Телефон довіри для жінок, які постраждали від насильства

Лінія допомоги жертвам насильства над жінками консультує постраждалих жінок по всій Німеччині. Консультанти лінії надають поради щодо всіх форм насильства над жінками. За необхідності вони можуть направити вас до відповідних місцевих організацій підтримки. Консультації також доступні онлайн через веб-сайт. Консультації є конфіденційними.

Ви можете залишатися анонімним під час дзвінка. Вам не потрібно повідомляти жодних особистих даних по телефону. Це також стосується і веб-сайту.

Якщо у вас є проблеми зі слухом, ви можете замовити безкоштовного перекладача жестової мови через веб-сайт.

Також можливий переклад на письмову мову.

Консультації доступні різними мовами.

На гарячу лінію можна зателефонувати за наступним контактом:

☎ [08000116016](tel:08000116016)

🌐 www.hilfetelefon.de

Захист дітей

Організація захисту дітей та дитяча гаряча лінія

На дитячу гарячу лінію можна зателефонувати за єдиним загальнодержавним номером: [08001110333](tel:08001110333). Вона призначена для дітей та молоді різного віку. Тут вони можуть поговорити з кваліфікованими консультантами про будь-яку проблему. Вони також надають інформацію про найближчі консультаційні центри. Телефонний номер є безкоштовним. Він доступний з понеділка по п'ятницю з 15:00 до 19:00. Гаряча лінія екстреної допомоги працює під егідою Німецького союзу захисту дітей.

Відділ у справах молоді в районному управлінні Шмалькальден-Майнінген - це ще один пункт, куди можна звернутися з проблемами та потребами.

Існує також телефон довіри для дітей та молоді у Вільній землі Тюрингія. На неї можна зателефонувати за стандартним і безкоштовним номером: [08000080080](tel:08000080080). Діти та молодь мають можливість зателефонувати в будь-який час у кризовій ситуації або у разі виникнення проблем. Вони отримають пораду, допомогу та інформацію.

Телефонна консультативна служба християнських церков доступна безкоштовно цілодобово за адресами: [08001110111](tel:08001110111) та [08001110222](tel:08001110222).

Консультування з питань ВІЛ або СНІДу

Існує кілька консультаційних центрів.

Ви можете отримати допомогу в [районному управлінні](#) наступним чином:

- Особиста та анонімна консультація. Це безкоштовно.
- Безкоштовний і добровільний тест на антитіла до ВІЛ. Проводиться за попереднім записом.
- Особиста консультація для аналізу тесту.
- Організація групових консультацій.
- Презентації на тему ВІЛ та СНІДу в школах та організаціях.

Контакт:

FD Gesundheit

📍 [Obertshäuser Platz 1, 98617 Meiningen](#)

✉ @gesundheitsfoerderung@lra-sm.de

☎ [+49 \(0\) 36934858701](tel:+49(0)36934858701)

AIDS-Hilfe Thüringen e. V. також пропонує допомогу постраждалим від **СНІДу**.

Ми пропонуємо такі послуги

- анонімне консультування по телефону
- особисте консультування
- планування та організація заходів, проектних днів, семінарів та тренінгів. Вони призначені для різних цільових груп
- створення інформаційних стендів на заходах
- створення та підтримка груп самопомоги
- підтримка людей з ВІЛ та СНІДом за їхнім бажанням
- підтримка родичів та партнерів.

Контакт:

AIDS-Hilfe Thüringen e.V.

📍 [Liebknechtstraße 8, 99085 Erfurt](#)

☎ [03613462297](tel:03613462297)

✉ @beratung@thueringen.aidshilfe.de

Інструкція з інфекційного захисту

Хто відповідає за інструктаж?

Відділ охорони здоров'я районного управління Шмалькальден-Майнінген.

Для чого це необхідно?

- Вона є обов'язковою при роботі з харчовими продуктами
- Це стосується всіх, хто виробляє, обробляє або розміщує продукти харчування на ринку

💡 Перед початком такої діяльності я повинен пред'явити довідку з відділу охорони здоров'я. Вона засвідчує проходження інструктажу відповідно до § 42 і 43 Закону про захист від інфекцій.

💡 Ця довідка не повинна бути старшою за 3 місяці.

Яка мета навчання?

- Раннє розпізнавання симптомів інфекційних захворювань
- Розпізнавання симптомів у працівників
- Запобігання подальшому поширенню
- Запобігання зараженню харчових продуктів

Де я можу це зробити?

Онлайн-тренінги проходять на інтернет-платформі.

Вони проходять за таким графіком

- з понеділка по п'ятницю з 08.00 до 20.30 та
- суботи з 09.00 до 15.30

пропонуються.

Цифрові навчальні відео доступні на таких мовах

- арабською
- німецькою, включаючи мову жестів
- англійською та
- фарсі
- польською
- румунська
- російська та
- українська

доступні. Відео також можна переглянути з субтитрами іншими мовами.

Записатися на зустріч можна [тут](#).

Після інструктажу обов'язковою є участь у тестуванні.

Після успішного проходження тесту учасники можуть одразу отримати сертифікат про проходження навчання.

💡 Окрім онлайн-курсів, проводяться також очні заходи в приміщенні районної адміністрації. Записатися на [них](#) можна [тут](#).

Чи є навчання платним?

Навчання є платним. Відповідну інформацію, включаючи варіанти оплати, можна знайти на сторінці реєстрації.

Де я можу отримати більш детальну інформацію?

Більш детальну інформацію можна знайти [тут](#).

Куди я можу задати питання?

Службовий телефон департаменту громадського здоров'я ☎ [+49 \(0\) 36934854000](tel:+49(0)36934854000)

Аварійний/кризовий/пожежний захист

Надзвичайна ситуація/криза

Важливі правила поведінки

Якщо ви спостерігаєте **надзвичайну ситуацію** за участю іншої людини, завжди намагайтеся допомогти. Кожен зобов'язаний допомогти людині, яка потрапила в біду. Надайте першу медичну допомогу самостійно або викличте екстрену допомогу!

У разі виникнення конфліктних ситуацій, крадіжки або сексуальних домагань: Викличте **поліцію**. Наберіть безкоштовний номер **110** з будь-якого телефону. Співробітники поліції доброзичливі і завжди готові допомогти вам. Кожен дзвінок сприймається серйозно.

У випадку пожежі або невідкладної медичної допомоги: Викличте **пожежну команду**. Наберіть безкоштовний номер **112** з будь-якого телефону.

Ви захворіли, а лікарі не приймають? Ви не страждаєте на небезпечну для життя хворобу, але не можете дочекатися наступного прийому? Тоді Вам допоможуть **лікарі в операційних за викликом**. Для цього потрібно зателефонувати за номером **116117**.

💡 Важливо, щоб ці номери набиралися тільки в екстрених випадках, що загрожують життю! Неправильне використання номерів екстреної допомоги може призвести до тюремного ув'язнення або великого штрафу.

Протипожежний захист у спільному житті

Оголошення в центрах спільного проживання

У приміщеннях вивішені пам'ятки по поведінку у випадку пожежі.

Також є повідомлення з планом будівлі. На ньому вказані шляхи евакуації, шляхи порятунку та рятувальний пункт.



Правила пожежної безпеки

Це стосується всієї території та будівлі.

Це стосується всіх осіб, які перебувають на цих територіях.

Мешканці проходять інструктаж при заселенні та щорічно після цього.

Запобігання пожежам

Застосовуються наступні правила:

- Кожен зобов'язаний запобігати пожежам.
- Необхідно дотримуватися правил пожежної безпеки!
- Ніякого відкритого вогню в будівлі або на території
- Куріння в будівлі заборонено
- Про пошкодження електроприладів та кабелів слід негайно повідомляти
- Необхідно дотримуватися інформаційних знаків

Поширення вогню та диму

У разі пожежі вікна та двері повинні бути зачинені, щоб запобігти поширенню вогню та диму.

Противопожежні двері з верхніми доводчиками зачиняються автоматично. Ці двері не можна зачиняти клином. Крім того, не можна втручатися в роботу верхніх доводчиків.

Шляхи втечі та порятунку

Шляхи евакуації повинні бути завжди вільними. Там не можна розмішувати жодних предметів. Це стосується також вішалок для сушіння одягу та іграшок.

Шляхи евакуації та порятунку мають бути позначені.



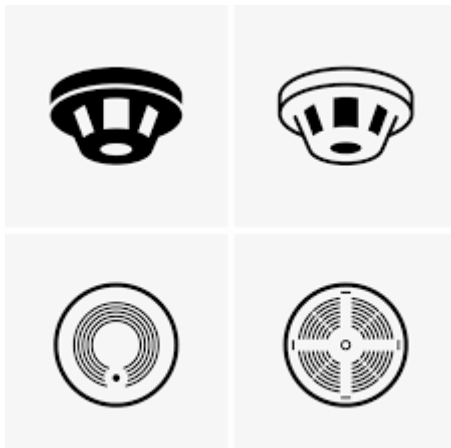
Під'їзні шляхи для пожежної бригади повинні бути вільними. На велодоріжках на відкритому майданчику не можна паркувати будь-які предмети, наприклад, велосипеди.

Пристрої сигналізації та пожежогасіння

Пристрої сигналізації та пожежогасіння повинні бути завжди вільними. До них повинен бути постійний доступ.



Забороняється втручатися в роботу димових сигналізаторів у приміщеннях.



В екстрених випадках слід користуватися системою виклику швидкої допомоги.



Інструкція з експлуатації вогнегасника надрукована на ньому.



Поведінка у випадку пожежі

Зберігайте спокій.

Повідомляйте про пожежу

- безпосередньо на номер **112**
- 1. ХТО повідомляє?
- 2. ЩО сталося?
- 3. СКІЛЬКИ людей постраждало та поранено?
- 4. ДЕ щось сталося?
- 5. ЗАЧЕКАЙТЕ на подальші запити!
- з керівництвом будинку для літніх людей, доглядачем або охороною

Якщо можливо, спробуйте загасити пожежу.

Перш ніж гасити пожежу, врятуйте людей.

Перейдіть у безпечне місце

- Візьміть усіх людей з собою
- Зачиніть двері
- Зберіться в місці порятунку



- Дочекайтеся пожежної бригади. Дочекайтеся подальших інструкцій.